

ELOFIZETÉS

HELYIEN:
Egy évre 24 korona.
Egy hónap 2 korona.

VIDÉKEN:
Egy évre 28 korona.
Egy hónap 2 k. 40 l.

HIRDETÉSEK:
Első sorban két sor egyezér 20 fill.
minden következőnél 15 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM. 257

KIADÓHIVATAL

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.
József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 161.

Arad, 1914.

FŐSZERKESZTŐ:
STAUBER JÓZSEF.

Vasárnap, június 7.

Mai számunk főbb közleményei:

- Elfogadták az új templom félmillió költségeit.
- Új büntetések a katonai bíróságnál.
- Vasárnap ítélnék Hámory merénylője fölött.
- Elfogták a nagyhölgyi gyilkost.
- Plágiummal vádolt drámaíró.
- Gyógyszerészegedek sztrájkja.
- Fejedelem a hotelszobában.
- Néppárt a radikálisok ellen.
- Tarkaságok.

Nyilvánosság a katonai bíróságnál.

Arad, június 6.

Átszűrődik a katonai bünvádi pörrendtartáson az új idők humanizmusa. Például a halálbüntetésnél. Ha több egyéneket kell halálbüntetést végrehajtani, — ugymond, — gondoskodni kell arról, hogy egyik se láthassa a másik kivégzését. Milyen szédületes haladás ez 1849. óta! Az aradi kilenc vértanu-tábornokot, akiket bitóhalálra ítélték, ilyen rendelkezés nem kímélte. Az elsőnek, Pöltenberg ernőnek kivégzését nyolc nézte végig az elítéltek közül és úgy látta az előtte meghalók életének kialvását mindenik, Vécsey Károly tábornokig, aki nyolc bajtársának megfeszítettését szenvedte végig a lelkében, amíg rá került a sor.

Hiszen még régebben ennél is kegyetlenebb volt a katonai büntető-igazságszolgáltatás. Flaubert írja le

szörnyűen Hamilcar ítéletét, aki a fogoly barbárokat egymással ölette le; azokat, akik bajtársaikat, katonapárjukat kiirtották, az ő katonái mérsárolták le. Ettől a szélsőségtől fejlődött a katonai igazságszolgáltatás fokról-fokra, egész az új katonai perrendtartásig, amely a Mária Terézia idejében hozott rendelkezéseket váltja föl.

De el kell ismerni, hogy az új katonai perrendtartás nem csupán a halálbüntetések végrehajtása körül nyitott rést a haladottabb fölfogásnak. Ennél mindenestül nagyobb a katonai büntetői tárgyalások nyilvánossága. Az igazságszolgáltatás hivatásában leomlik az a válaszfal, amely a katonaságot és a polgárságot egyéb ügyekben elválasztja és megszűnik az a „mi köze hozzá”, amely a polgárok illetékességét a katonai dolgokban egybefoglalta. A bűnös katonák fölött ezután is katonák ítélnének, de immár nyilvánosság előtt, polgári védők részvételével, sőt a sajtó informálásával. A maga tekintélyét emeli ezzel a katonai judikatura. A nimbusza növekedik azzal, hogy nincs titkolni valója; a pártatlanságának híre pedig az által, hogy a védelemnek tág teret ad. A katonai igazságszolgáltatásnak nem érdeke, hogy a vádlottban minden körülmények között bűnöst tekintsenek és abból föltétlenül elítélt váljék. Sőt magának a hadseregnek ez egyenesen keresztezi

az érdekét. Hisz minden ártatlanul elítélt vesztesége a hadseregnek; ha a katonai szolgálata a börtönbüntetés leteltével ki is kell egészítenie, akkor már nem az a jó katona, a ki azelőtt volt, nem szólva arról, hogy egy-egy igazságtalan ítélet mennyi katonai ambíciót és rátermettséget törhet le.

A nyilvánosság előtt folyó ítélezésnek kétségen kívül az a haszna is lesz, hogy az gondosabb, a tényállást és a minősítéseket alaposabban szemlélő, a törvényhez inkább hű lesz, mint az eddigi, a Garnisonsgericht-ek szűk falai között folyó, titkos bírászkodás. Ha ezekben történt is valami hiba, tévedés, feületesség, — azon egyszerűen napirendre tértek, mint az orvos a diagnosztikai hibán, amelyet elkövetett, de már nem segíthet rajta. Azok pedig, akiket katonasorsuk az ilyen hibák áldozataivá teszik, bizonyára megnyugtatta gondolnak arra, hogy az ilyenek ellen a katonai bírászkodás új módja, a nyilvánosság ad védelmet.

A hirszolgáltatás számára is új területet nyit meg az új rend, oly területet, a honnét eddig csak kicsempészett titkokat kapott. Ezek a titkok nemcsak misztikus, hanem ferde világításban tüntették föl a hadsereg bírászkodását; most a sajtó a maga valóságában ismeri majd meg és mutatja be az ítéletet hozó katonai bírakat a közönségnek. És addig, amíg

A sors.

Írta: Pakots József.

Ugróczy egy délelőtti dolgozószobája íróasztalánál ült, amikor az inasa belépett:

— Méltóságos ur — jelentette az inas — egy fiatalember vár odakint.

— Mit akar?

— Nem mondta. Itt a névjegye.

Ugróczy átvette és olvasta:

— Ugróczy Kornél.

Összevonta a szemöldökét és gondolkodott. Ez valami névrokon lehet, esetleg rokon. Mit akarhat? Bizonyosan protekciót, segítséget. Egy bosszus legyintéssel el akarta küldeni, de aztán arra gondolt: a név kötelez. És szólt az inasnak:

— Bocsássa be!

Nyurga, szőke, dusüstökű fiatal ember lépett be. Az öltözéke esetlen szabásával a falusi szabó kézügyességét árulta el. Fekete ruhában volt, rövid kabátában, amely félig szmokingnak, félig rendes utcai öltönynek festett. A kihajtott inggallérját laza kötésű, csokros fekete nyakkendő szorította körül. A hosszú, sovány nyakán, mialatt beszélt, föl alá szaladt az Adám-csukája.

Ugróczy valami kérdező torokköszörülést hallatott. A vidéki ifju szorongó gyámoltalansággal aietett megszólalni.

— Bocsásson meg, méltóságos uram, izé... Béla bácsi, amiért így, váratlanul, minden elő-

zetes értesítés nélkül bemelegszkedtem, de... muszáj volt, mert... mert...

Ugróczy félbeszakította:

— Először is én nem ismerem önt, barátom. Talán ott kezdené, hogy...

— Oh, igen — kapott szóba az ifju — persze nem tetszik ismerni. Én vagyok, én vagyok az Ugróczy János fia. Az apámnak Béla bácsi második unokatestvére. Gyerekkorukban sokszor voltak együtt odahaza a faluban. Hiszen talán tetszik emlékezni. Az édes apám sokszor beszélt erről nekünk gyerekeknek. Gyakran emlegette, hogy a...

— Jó, elég! — mondta Ugróczy ridegen és egy unott gesztussal végét vetette a szóadatoknak.

Megszokta már az ilyen jeleneteket. Sokszor bukkantak elő szegény rokonok az ismeretlenségből, eléje álltak és hivatkoztak erre-arra és kérték a támogatását, a segítségét. Szinte követelődtek rajta, szinte kötelességül rótták föl, hogy ő, aki kiküzdötte magát közülök a szegénysorból, őket is kiragadjon abból. És könyveket hullattak előtte, színvadi jeleneteket rögtönöztek, ravaszkodtak, cigánykodtak.

Ugróczy már utálta ezeket a szcenákat, gyűlölte az ismeretlen rokonokat és lassan-lassan — miután már sok hálátlansággal is találkozott, — igen rövidesen és ridegen bánt el velük. Most is bosszusan szólt rá a látogatójára:

— Én nem emlékszem arra, amiket ön elmond. Az élet nagyon messze eldobott engem a gyerekkoromtól. Semmi közöm hozzá.

— De az Ugróczy névhez csak van köze? — mondta az ifju a kétségbeesés remegő elszántságával.

— Mit akar? — kérdezte Ugróczy, aki még azt is unta, hogy erélyeskedjék. — Mit kér tőlem?

— Tanító vagyok! — felelte az ifju fölcsillanó reménnyel. — Most végeztem a képezdét. Egy jó tanítóságot szeretnék. De a rendes uton várhatnék a kinevezésre évekig. Arra gondoltam, hogy talán nagy befolyásával Béla bácsi...

Ez a csökönyösen bizalmas rokon megköszönés egyszerre nagyon ingerültté tette Ugróczyt. Hogy merészel ez a falusi fiatal ember, aki olyan távoli rokon, ha rokon, hogy már számításba se jöhet, így beszélni hozzá? Fölháborodott és kegyetlenül rákiáltott.

— Ne folytassa! Nekem semmi közöm önhez és nincs kedvem befolyásomat semmiféle tanítói kinevezés érdekében érvényesíteni. Isten áldja meg!

Elfordult és az írásaiába temetkezett. Az ifju egy ideig tanácstalanul állt, aztán lesujtottan kibotorkált a dolgozószobából.

Ugróczy, amint az ifju kitette a lábát, ismét az írásaiába temetkezett, de sehogy sem ment a dolog. Valahogy fölzaklatta érzékeny idegeit az előbbi jelenet. Talán már bánta is egy kicsit az előbbi nyersségét, ridegségét, bár nem volt szentimentális kedély, épséggel nem, sőt az élet, a sok kemény harc, vakmerő hasardirozás, amely öt ezer, tízezer, százezer más ember ér-

az ujnak ingere ezekre a tárgyalásokra vonja az érdeklődést, a kíváncsiságot, bizonyára az fog kiderülni: a mint az orvostudomány csak egyféleképp tudja kezelni a betegségeket, akár polgár, akár katona a beteg, azon módon a bűnöket is csak egy módon lehet helyesen és igazsággal vizsgálni és itélni, akár polgár követte legyen azokat el, akár katona. A jövő hó elsején életbelépő új katonai perrendtartásnak hivatása, hogy ez az igazság benne és általa érvényesüljön.

Új büntetések

a katonai bíróságnál.

(Törvénykezést tanulnak az aradi katonatisztek a büntető bíróságon. — A honvédelmi miniszter rendelete.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, június 6.

Jelentette az Aradi Közlöny, hogy az új katonai bünvádi perrendtartás sokban hasonlít a polgári életben érvényben lévő büntető perrendtartáshoz. Hogy a hadbírósnak nem jogász tagjai kellőképpen megismerhessék a gyakorlatban is a büntető perrendtartást, felsőbb rendeltetű mindenütt, ahol katonai bíróságok lesznek, a hadbírósnak valamelyik tagja előadást tart az új törvényről és egyúttal azok a katonatisztek, akik tagjai lesznek a hadbírósnak meglátogatják a törvényszékeket és járásbírósgokat, hogy megismerjék a gyakorlati életben a büntető perrendtartást.

Aradon Brendusa Sebestyén százados hadbíró tegnap, ma és holnap ismerteti a törvényt a katonatisztek előtt, akik tegnap és ma megjelentek az aradi büntető törvényszéken, illetve járásbírósnál. A százados hadbíró kívül Burdea alezredes, Zachariás őrnagy, Aitl Pechtol Jelussik, Fiedler századosok és még több katona tiszt voltak figyelmes hallgatói a tegnapi és mai törvényszéki és járásbírósi büntető tárgyalásoknak.

Egyébként a hivatalos lap mai száma közli, hogy az új katonai bünvádi perrendtartás 1914. július elsején lép életbe. A végre-

hajtásra vonatkozólag a honvédelmi miniszter rendeletet bocsátott ki, amelynek alább közöljük érdekesebb részeit.

A katonai büntetőjog a következő büntetési nemeket állapítja meg: súlyos börtönbüntetés, elsőfoku börtönbüntetés, szigorú fogság-büntetés, s elsőfoku fogházbüntetés. Ügyészek azok lehetnek, akik az ügyészi tisztit tanfolyamot elvégezték. Azokról az ügyvédekről, akik katonai védőknek jelentkeztek, a közös haderő minden bíróságánál lajstromot vezetnek és azt bárki megtekintheti. A vádlott szabadon választhat védőt.

Fontos ujtása a törvénynek, hogy a tisztek tekintélyét védi.

Tisztektől és hasonló állású egyénektől letartóztatásuk alkalmával fegyverüket csak akkor kell elvenni, ha elkerülhetetlenül szükséges.

Azt a tisztet, vagy hasonló állású egyént, akit valamely rendőri vagy más közbiztonsági közeg a rendőri (közbiztonsági) hatósághoz kísért, ott — amennyiben a körülmények ezt okvetlenül megkövetelik — minden feltűnés lehető kerülésével és a tisztit tekintély kellő megóvása mellett őrizetbe kell venni és erről további intézkedés végett a legközelebbi katonai hatóságot a letartóztatás okának és körülményeinek közlése mellett haladéktalanul értesíteni kell. A letartóztatottat, ha őrizetbe vétele nem mutatkozik feltétlenül szükségesnek, azonnal szabadon kell bocsátani.

Mint hogy a büntető tárgyalás most már nyilvános lesz, a rendelet intézkedik a hallgatóságra vonatkozólag is.

1. Hallgatók — mondja a rendelet — a rendelkezésre álló férőhelyhez képest bocsátottnak a főtárgyalásra. A bebocsátás abban az esetben, ha előre látható, hogy a hallgatók a férőhely-viszonyokat meghaladó számban fognak megjelenni, a bíróságvezető rendelkezéséhez képest belépőjegyekről is függővé tehető.

A jegyek kiadásánál a vádlott legközelebbi hozzátartozóit lehetőleg figyelembe kell venni, ha csak ez ellen különös aggály fenn nem forog.

A bíróságvezető oly egyének részére, akik hivatásuknál fogva a bírósági tárgyalásokat

gyakran látogatják, állandó belépőjegyeket hosszabb időtartamra kiadhat, de legfeljebb a néptári év végéig szóló érvénnyel. A bíróságvezető az ily jegyeket bármikor megokolás nélkül bevonhatja vagy érvényteleneknek nyilváníthatja.

A halálbüntetés nemét kötél általi halálban és agyonlövésben állapítja meg a rendelet és így intézkedik:

1. A kötél általi halálbüntetés a fogház falán belül, vagy valamely más zárt helyen, az agyonlövés általi halálbüntetés erre alkalmas oly helyen, mely hivatlanok tekintete elől lehetőleg el van zárva, a bíróságvezetőnek vagy helyettesének, a honvéd ügyésznek, egy jegyzőkönyvvezetőnek, egy honvéd orvosnak és egy lelkésznek jelenlétében hajtandó végre. A végrehajtás helyéről és órájáról az elítélt védője akkép értesítendő, hogy annál jelen lehessen.

Az eljárás haditörvényszék tagjainak, az igazságügyi tiszteknek és tisztjelölteknek, valamint az elítélt legközelebbi férfirokonainak meg kell engedni, hogy a kivégzésnél jelen lehessenek. A bíróság vezetője a rendelkezésre álló helyhez képest más férfiaknak is megengedheti, hogy jelen lehessenek.

2. Ha a halálbüntetést több egyénnel kell végrehajtani, gondoskodni kell arról, hogy egyik se láthassa a másikat a kivégzését.

A rendelet intézkedik még a pénzbüntetésekéről és a fegyelmi eljárásokról.

Csernoch János a katolikus Magyarországról. Bécsből jelentik: Csernoch János, az új magyar bibornok, akinek ma adta át a trónörökös nagy ünnepegyességgel a bibornoki jelvényeket, bécsi szállásán fogadta a Reichspost munkatársát és többek között így nyilatkozott: Magyarországon katolikus szervezeteink, hála Zichy János gróf és a magyar katolikus közvélemény szorgos tevékenységének és áldozatkészségének, hatalmasan fejlődnek. A katolikus öntudat erősödik Magyarországon, amit az is bizonyít, hogy egyértelműleg viszályosítottak ama törekvéseket, amelyek az iskolából ki akarják szorítani a vallásos szellemet. Veszélyt nem jelentenek ezek a szabadgondolkodó áramlatok. A vallás sokkal mélyebben gyökerezik Magyarországon napjaink lelkében, a katolicizmus sokkal erősebben összenőtt az országgal, semhogy attól kellene tartani, hogy valaha is

dekeinek utjába lökte, érzéketlenné, sőt jórészt cinikussá is tette. De most egy kissé ellágyult.

Talán erre gondolt: a név mégis kötelez, aztán elébe állt az ifjú alázatos, görnyedt, gyámoltalan alakja, a különös ünnepegyességgel, rossz szabású ruhájában, föl-le szaladgáló ádámsutkájával, a riadt, ostoba pillantásával: megsajnálta.

Mi lesz ezzel a szerencsétlennel az élet kieméltlen harcában? Ez nem tud visszaütni, ez tűrni fogja, hogy mindenki átgázoljon rajta.

Ebben a pillanatban megszólalt a telefonja. Rosszkedvűen emelte föl a kagylót és megkérdezte:

— Ki beszél?

— Itt a kultuszminisztérium. Hajagos államtitkár. Te vagy az, Béla?

— Én vagyok. Parancsolsz?

— Kérlek, meddig vagy otthon? Valami fontos ügyben fölkeresnélek. Ha ráérnél.

— Oh, parancsolj! Délig mindenesetre!

— Köszönöm, a viszontlátásig!

Letették a kagylót.

Ugróczy a beszélgetés után egy pillanatra maga elé nézett és elgondolkozott. Lám milyen különös véletlen! A kultuszminisztériumi államtitkár éppen most keresi föl. Bizonyosan valami kárnivalója van. Valaminek a finanszírozásáról lesz szó s ő lesz a művelet lebonyolítója. Megszokta már ezt. Hiszen ez volt a hivatása. Egy nagy pénzesopornak volt a feje.

Furcsa. A sors szereti a tréfákat. Grimaacet vág az emberek felé. Ha az a gyámoltalan, ádámsutkás ifjú, aki rokonnak vallotta magát, öt perccel később talál jönni, e telefonbeszélgetés után, talán elérte volna vágyát, a tanítói ki-

nevezést. Hiszen mi sem lett volna egyszerűbb, mint azt mondani neki: „Rendben lesz. Még a délelőtti folyamán ide jön a kultuszminisztériumi államtitkár. Csak egy szavamba fog kerülni! Tehát rendben van!”

Mikor ennyire fölkinálja magát a könnyű elintézés, nem is lehet azt kikerülni. De így! Az a szerencsétlen flótás egy kissé korábban jött a kelletténél. Talán az egész életét, az egész jövőjét elpasszolta ezzel!

Ugróczy furcsán, kelletlenül, cinikusan mosolygott.

Ekkor belépett az inas.

— Méltóságos ur — jelentette — egy fiatal ember vár odakint.

— Mit akar?

— Nem mondta. Itt a névjegye.

— Ugróczy átvette és olvasta:

— Ugróczy Kornél!

— Mi ez? — bámult Ugróczy. — Hiszen ez az ifjú az imént itt járt. Maga bocsátotta be. Ujra visszajött?

Az inas bámész arcot vágott.

— Hogy tetszik mondani? Hogy én bocsátottam be? Én ma még senkit sem engedtem be ide.

— Mit beszél? János, maga talán... talán ma ivott valamicskét? Hát nem emlékszik?

Az inas megdöbbenve nézett gazdájára.

— Bocsánat, méltóságos uram, én igazán mondom, ma még nem juthattam abba a helyzetbe, hogy méltóságodnál valakit bejelentsek. Senki se jött ideig. Azt a fiatal embert odakint most látom először s miután reggel óta egy pillanatra sem távoztam az előszobából, tehát

más se bocsáthatott be ide senkit, anélkül, hogy én ne lássam.

Ugróczy szinte megzavarodott az inas beszédére, de aztán azt gondolta: ez csakugyan nincs magánál és intett:

— Bocsássa be!

Egy nyurga, szőke, dustostökű fiatal ember lépett be. Ugróczy ráismert. Az előbbi látogatója volt. Főnyesen rászólt:

— Hát maga visszajött?

— Én? — csodálkozott az ifjú.

— Igen. Vagy ki az ördög?

— Kérem szépen, én még sohasem jártam itt — felelte szorogva az ifjú. — Most van szerencsém először. Azért jöttem volna, hogy méltóságodnak, ize... Béla bácsinak kegyes partifogását kérjem.

Ugróczy, akinek még ismerősen esengtek fülebe a nemrég hallott szavak, türelmetlenül közbavagott:

— Miket beszél maga nekem itt össze? Hiszen egyszer már, egy negyedóra előtt mindent elmondtam.

Az ifjú értelmetlenül bámult Ugróczyra:

— Én mondtam el? — kérdezte.

— Igen! A csudába is igen! Mit komédiázik? Beteg maga?

— De kérem...

— Hát ne folytassa. Én mindent tudok már. Maga tanítói kinevezést akar s ismét kéri a támogatásomat, amelyet az imént megtagadtam.

Az ifjú hangja most már siralmasan bizonytalanra és zavarodottá vált:

— De bocsánat — dadogta — nem értem. Én sohasem jártam itt, én sohasem beszéltem még

jelentősre kaphatnak ezek a vallás és a keresztény erkölcs elleni támadások. E támadásokat az egész keresztény társadalom és a kormány is elítéli és így remélhető, hogy ez az egész mozgalom elmúlik nyomtalanul.

Elfogadták az új templom félmilliós költségeit.

— Amit a közgyűlés nem tudott meg. —

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, június 6.

A második katolikus templomépítése ügyével ma ismét foglalkozott a templomépítő-bizottság, amely Műlek Lajos dr. elnöklésével tartott ülést. A június 3-ikán tartott ülésben csak átvette a bizottság Fritz Oszkár műépítészől a részletes terveket és költségvetést, de érdemben nem nyilatkozott, mert mint azt megírtuk, a költségvetés meglepően lépte túl a tervpályázat kiírásakor preliminált háromszázötvenezer koronát.

A bizottság tagjainak óhajára a városi mérnöki hivatal a tervezővel együtt revízió alá vette a költségvetést és az alapos tanulmányozás után is csak arra az eredményre jutottak, hogy a tervező reális számításokat végzett, de megint olyasvalamit történt, amit a közgyűlés előtt elhallgattak és a törvényhatósággal alapos információ nélkül hozták meg a tervpályázat kiírását kimondó határozatot.

Kitűnt ugyanis, hogy a Ferenc tér egyáltalában nem az az alkalmas terület, ahova az előirányzott negyedfélszáz ezer korona keretében a templomot meg lehet építeni. A közgyűlés egyáltalában nem tudta, hogy a talajviszonyok miatt

az alapozási munkák százezer koronával kerülnek többbe,

mint azt eredetileg számították. Kitűnt, hogy a Fritz-féle tervek kivitele esetén sem lehet homok követ használni, hanem csak a terméskő az a megfelelő anyag, ami a templom állóképességét a szükséges mértékig biztosítja. Kitűnt végre az is, hogy a félmilliós költségvetés ellenére a templom felső kifestése csak ideiglenes jellegű lesz és hogy a berendezésre szükséges összegről külön kell gondoskodni.

A templomépítő-bizottság mai ülésén az elnök bejelentette, hogy a város és a temesvári püspökség kezelésében összesen ötázáztizenötezer korona áll a templomépítés céljaira rendelkezésre. A műépítés és most már a mérnöki hivattal közösen megállapított költségvetés szerint

a templom építése, a berendezés nélkül négyszáznyolcvanezer koronába kerül.

A bizottság kimondotta, hogy a bemutatott részletterveket és a költségvetést elfogadja és azt javasolja a közgyűlésnek, hogy a maga részéről is fogadja el és mondja ki, hogy noha a költségek túllépi a preliminált határokat a templomot 480 ezer korona költséggel megépítetteti. Fogadja el, hogy a költségek azért emelkedtek így, mert már a zsűri kimondotta, hogy a Fritz-féle terveken oly változtatásokat kell eszközölni, melyek költségtöbblettel járnak és hogy az alapozási munkáknál mutatózó százezer koronás többlet is indokolt, valamint, hogy szükségesnek ismeri el a terméskő alkalmazását. Javasolja végül az építkezés elhatározását azért is, mert a város ezáltal a már veszedelemmé növekvő munkahiányon is segít.

Kéri a bizottság a törvényhatóságot, hogy utasítsa a tanácsot a versenytárgyalások megtartására és pedig ez oly időben történjék meg, hogy az augusztus havi közgyűlés dönthesse a beérkezett ajánlatok felett.

Mint hogy a rendelkezésre álló 515 ezer koronából 480 ezer korona kell az építkezésre, marad még 35 ezer korona berendezésre és egyéb munkálatokra. Tekintettel azonban arra, hogy az építkezés legalább két esztendőig tart és a vállalkozó csak fokozatosan kap az előrehaladó munka arányában pénzt, a templomalap interkalaris kamatai valószínűleg 55—60 ezer koronára szaporodnak. Ez az összeg sem elégséges a berendezésre, a díszes ablakokra és egyéb felszerelési tárgyakra, a bizottság azt a reményét fejezi ki, hogy úgy Glattfelder Gyula csanádi püspök, mint a katolikus hívek adakozásaikkal hozzájárulnak ahhoz, hogy az új templom belseje méltóan reprezentálja az aradi katolikus világ hitűségét.

SPORT.

+ Aradi tornászok sikere Szegeden. Szegeden ma kezdődött meg a Testedző Egyletek Szövetségének két napos tornaünnepélye, amelyen az ország minden részéből körülbelül kétszáz tornász vett részt. Aradról az Aradi Torna Egylet harminc tornásza és versenyzője ment át a versenyre és mindjárt az első napon sikerre vitték egyletük színeit. A mintacsapat tornászokban az ATE csoportja legjelentősebb, a háromezer méteres csapatversenyben a Budapesti munkások bajnok csapata lett második és tíz ezüst érmet nyert. Steinfeld Imre (ATE) megnyerte a 200 méteres síkfutást és harmadik lett a negyed angol mértföldön.

+ Az Aradi Vadászegylet közgyűlése. Az Aradi Vadászegylet június hó 16-án délután 4 órakor az Aradi Ipari és Népbank tanácstermében (Bohus-palota I. emelet) tartja rendezésvégi közgyűlést, melynek tárgyszorozata a következő: A lefolyt egyévi évről a választmány jelentésének a ezzel kapcsolatban a számadásoknak a számvizsgálóbizottság jelentésének előterjesztése, határozathozatal, ezeknek tudomásulvétele s a pénztáros részére a felmentvény megadása tárgyában. A választmány indítványa id. Szalay Károly elnök érdemeinek elismerése tárgyában. Az 1914—15. egyévi évre vonatkozó költségvetés és a 1914—15. egyévi évre vonatkozólag a vadászat gyakorlására és a tiszteletjegyek kiadására. Elnök, alelnök, titkár, ügyész, pénztáros, 10 választmányi tag és a számvizsgáló bizottság megválasztása 6 évre. Indítványok.

+ TFC—ATE mérkőzés izgatta egész héten át a közönséget, mely vasárnap kerül döntésre az ATE Óvartéri sporttelepén. Bajnokságot küzdő csapatok mérkőzése mindenkor élvezetesen emel, különösen akkor, ha fair játékmóddal közismert csapatok játszanak. A vasárnapi mérkőzés is ilyennek ígérkezik. A mérkőzés lefolyása teljesen nyílt. A két csapat legutóbbi találkozása a TFC legminimálisabb arányú győzelmével végződött és az ATE most méltó revansot akar venni legyőzőjén.

+ Fördökfedvezmény az AAK. tagjainak. A Neptun Márosfürdő r. t. ma AAK. tagjait az AAK. elnökségét, hogy tagjai részére 16 koronás idényjegyet és 30 filléres egyszeri fürdésre érvényes jegyet bocsájt rendelkezésre. Az AAK. elnöksége ezután is felkéri azon tagjait, kik a kedvezmény igénybevételére igényt tartanak, ebből óhajukat a sporttelep szolgálatánál kitett íven előjegyezni sziveskedjenek.

+ Atlétikai viadal az AAK. sporttelepén. Vasárnap délután 3 órakor rendezi meg ez évi első atletikai viadalt az Aradi Atlétikai Klub. A verseny 40 filléres trainig jegyekkel tekinthető meg.

Béla bácsival és ennél fogva nem is tagadhatott meg tőlem semmit.

Ugróczy hirtelen a fejéhez kapott. Mi ez? Ez a szerencsétlen fiu makacsul ragaszkodik a betegszéjéhez, hogy ő nem járt itt. Csakugyan beteg az inas. Valahogy csöndesen, nyugodtan el kell távolítania. Majd csöndesen az inasnak. Hogy vezesse ki.

De hopp! Itt valami más baj van. Hiszen maga az inas is azt jelentette ki az előbb, hogy ő ezt a fiut negyedóra előtt nem bocsátotta be hozzá, hogy eddig sohasem látta.

Mi ez? Itt valami nem vág össze. Valami örületes zavar van e körül a kérdés körül. Kettő bizonyítanak ellene, az ő világos tudata, tiszta emlékezése ellen. De vajon csakugyan tiszta-e ez az emlékezés? Várjunk csak. Sokszor olvasott már arról, hogy az emberek életében bizonyos helyzetek esodálatosképpen megismétlődnek. Vagy talán az esodálatosképpen megismétlődés, csak puszta képzelődés, sajátos meglátás, az emlékezés annak, mintha az a helyzet már előfordult volna. Mintha valaki ugyanazon gesztussal állt volna az ember elé, ugyanazon szavakat mondotta volna el. Mintha valami intuitív erő és különös megérzés előre hozna később bekövetkező eseményeket. Vele is megértésem volt egy nő, akinek a kegyért fanatikus kitartással küzdött. S egy napon a nő ellentállása megtört s ezt a lelki vívódás különleges, nagyszerű vallomással jelentette be. És abban a pillanatban ő úgy érezte, hogy ez a vallomás már előbb, sokkal előbb elhangzott előtte. Ugyan-

azon szavakkal. És szinte banálisnak tetszett, hogy a nő ismétli önmagát. És ezzel el is vesztett rá nézve a vallomás eredetiségének, újdonságának minden varázsa.

Különös. Bizonyos, hogy ez a fiu nem járt soha nála. És mégis, mikor bejött, ő emlékezett a ruhájára, az egész külsejére, minden szavára. Sőt magában ezt az intuitív előzetes meglátást még bizonyos rákövetkező reaktív eseményekkel is összekapcsolta. Magában elutasította a fiut kérésével. Később aztán, mikor a véletlen Hajagos államtitkár telefonon elébe hozta, még korrigálta is a maga rideg tényét, vagy legalább is a jóvátétel önkéntelen szándékát ébresztette föl benne.

Ime, milyen különös szövevénye egy rejtelmes pszichológiai hangoltságnak.

De nézzük csak. Az esetet még ellenőrizheti a valósággal. A fiu még csak néhány mondatot mondott el a mondókájából. Ha talán hagyná őt beszélni. Talán kislúne hogy egészen másokat fog mondani, más lesz a kérése s akkor összeomlik az egész eset.

És remegő izgalommal szólt rá a fiura:

— Hát csak beszéljen tovább. Tévedtem. Mondja el csak szépen, mi járatban van?

A fiu sietve kapott szóba. Felt, hogy a szeszélyes ember ismét megállíthatja, gyors lélekzetvétellel fujta el tehát:

— Béla bácsi és az apám gyerekkorukban sokszor voltak együtt. Odahaza, a faluban. Hiszen talán tetszik is emlékezni. Az édes apám sokszor beszélt erről nekünk gyerekeknek. Gyakran emlegette, hogy a ...

Ugróczy úgy érezte, hogy mégis közbe kell szólnia.

— Jó, elég? — mondta. — Én nem emlékszem arra, amiket ön előad. Az élet nagyon messze eldobott engem a gyerekkoromtól. Semmi közöm hozzá.

Az ifju kétségbeesetten jegyezte meg:

— De az Ugróczy névhez csak van köze?

— Mit akar? — kérdezte izgatottan Ugróczy, aki megdöbbenve észlelte, hogy a valóság szőről-szóra lemásolja a sejtést.

— Tanító vagyok! — felelte az ifju. — Most végeztem a képezdét. Egy jó tanítóságot szeretnék. De a rendes uton várhatnék a kinevezésre évekig. Arra gondoltam, hogy a nagy befolyásával Béla bácsi ...

Mi történt e pillanatban, Ugróczy nem tudott volna számot adni magáról; egy percére fölillant fejében a gondolat, hogy Hajagos államtitkár egy felórán belül itt lesz, tehát egyszerűen elintézheti ennek a szegény ördögnek a dolgát. Azonban hogy-hogy nem, egészen másképp ütött ki a válasz, amit a fiunak adott:

— Nincs kedvem befolyásomat semmiféle tanítói kinevezés érdekében érvényesíteni! Isten áldja meg!

Ezt mondta s mire fölneézett, az ifju már nem volt a dolgozószobában. Elment. Ugróczy furesán nézett utána. Mi ez? Mi volt ez? Hiszen ő segíteni akart a fiun? Miért nem tette? Miért utánozta a valóság ebben is a sejtelmest? Ki érti meg ezt? Elgondolkozott s valami olyasféle jutott eszébe: ime, a sors!

Vasárnap ítélnek Hámory merénylője fölött.

(A bizonyítás befejezése. — Az ügyész megváltoztatta a vádat. — A vád és védelem kérdései. — Az esküdtek külön kérdéseket kértek.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, június 6.

Fél napig tartott csak ma a Mladin-pör tárgyalása, mert a bizonyítási eljárás befejezése és a kérdések előterjesztése után Bittó József táblabíró elnök vasárnap délelőtt kilenc órára tűzte ki a tárgyalás folytatását. A tárgyalást holnap a bíróság által megszövegezett kérdések felolvasásával kezdik meg. Azután Morócza Dénes királyi ügyész tartja meg vádbeszédét, majd Marsieu Jusztin dr. védő terjeszti elő Mladin Miklós védelmét. Tekintettel arra, hogy úgy a vádbeszéd, mint a védő beszéde hosszabb lesz és az ügyész, valamint a védő esetleges replikái is várhatók: az esküdtek verdiktjét aligha hirdetik ki délutánnál hamarabb.

A tárgyalás negyedik napja — bárha csak déli egy óráig tartott — érdekes és jelentőséges volt. A tanúhallgatások tegnapi izgalmai után, ma a védő számára újabb sikert hozott. Az iratok előterjesztése során ugyanis kitűnt, hogy a Mladinék elleni csódnél éppen Hámory és Wessely írták alá az ügyvédi meghatalmazást a Kürtösi takaréknévben a követelések bejelentése céljából. Érdekes momentuma volt a mai tárgyalásnak az is, hogy Hámory László dr. módosította tanuvallomásának egyes részleteit, mielőtt az esküt letette. A legnagyobb izgalom azonban akkor következett be, amikor az esküdtek bejelentették, hogy az ügyész kérdései helyett olyan kérdéseket kérnek, amelyek rámutatnak arra, hogy Mladin „vagyon megrentője” megpillantásakor a szabad elhatározást korlátozó izgalomba jutott. A bíróság még csak ezután szövegezi meg a kérdéseket, de az esküdtek megállapodott hangulatát a ma történetek már kifejezésre juttatták.

A tárgyalás negyedik napjáról ez a részletes tudósítás számol be:

A védő Hámory megesketezése ellen.

Délelőtt fél tíz órakor nyitotta meg az elnök a folytatolagos tárgyalást. Ezuttal is zsufozásig megtelt a karzat közönséggel, de a szokott képet most számtalan elegáns toalett tette színesebbé. A tárgyalás elején mindjárt kis összejövetél van a védő és elnök között Hámory László megesketezése miatt.

— Elrendelem Hámory tanu megesketezését! — mondja az elnök.

Marsieu dr.: A tanu megesketezését a büntető pörrendtartás 221. paragrafusának 5. és 6., továbbá a 222. szakaszának 2. pontja alapján ellenzem. Beigazolást nyert, hogy a tanu a vádlottal még a cselekmény elkövetése előtt pörben állott és végrehajtást vezetett ellene. Ebben az ügyben, mint sértett szerepel s ezen kívül is vallomása a többi tanuk vallomásának sokban ellentmond, részben pedig ingadozó.

Morócza Dénes kir. ügyész: Sem abszolút, sem relativ ok nem forog fenn arra, hogy az eskü kivétele mellőztessék. Kérem a tanu megesketezését!

Elnök: A tanu megesketezését elrendelem.

Marsieu dr. védő: A büntető pörrendtartás 384. szakaszának 9. pontja alapján semmisségi panaszt jelentek be.

Elnök: Tudomásul veszem.

Hámory korigálja vallomását.

Hámory: Előbb még tanuvallomásomnak néhány tévedését, amelyekre utólag, az adatok újabb áttekintése után jöttem rá, akarom korigálni...

Elnök: Tessék!

Hámory: Ami azt illeti, hogy a vezetésem alatt álló Kürtösi Takaréknév és Hitelszövetkezet, a Mladin elleni csőd megnyitása után követeléseit bejelentette volna, utólag meggyőződtem arról, hogy a bankügyész, anélkül, hogy erre utasítást kapott volna, a bejelentést megtette. Ami az én követeléseimet illeti, azok bejelentve nem voltak. A védő ur felemlítette azt, hogy a csődbe 31,000 korona követelést jelentett be az intézet, holott a kimutatott követelés csak 28,000 korona volt. Az előbb említett módon tudtomon kívül bejelentett követelések tényleg 31,000 koronát tettek ki valami tévedés folytán, de ugyanakkor a szövetkezet és az iroda mindenkor 28,350 koronát mutattak ki, ami ellen Mladinék soha sem tiltakoztak. Ami az ötezer koronát illeti, amit akkor vett fel, amikor a köztünk levő jó viszony már megszűnt s amelyet utolsó kísérletként adtam neki, a bemutatott kimutatás szerint is ez összeg egy részével kamatokat fizetett, meghosszabbításokat tett. Ami a kurticsi dolgokat illeti, beismerem, hogy a választásoknál hoztam áldozatokat, de én, mint a magyar társadalom vezető tagja, hazafiúi kötelességemnek tartottam...

Védő: Kérem, ez nem tartozik ide!

— Ezt már elmondotta tanu ur, menjünk tovább! — szól az elnök.

— Azokat a fizetéseket, amelyeket felvett, mind a saját céljaira fordította. Az árveréseket nem én kértem meg. — Ezt már mondottam — A házak eladását sem úgy állította be a védelem, mint ahogy az történt. A házak eladása nem csoportokban, egyszerre történt, hanem hónapok voltak közben. A dolog úgy volt, hogy Mladinné akart fizetni 13,000 koronát, amelynek ellenében 43,000 koronát akart törölnetni. Most az eskü kivétele következik. A teremben nagy csend. Hámory a bíróság elé lép s jobb kezét szívére téve szilárd hangon mondja:

— Én, Hámory László esküszöm a mindentudó és mindenható Istenre, hogy legjobb tudomásom és lelkiismeretem szerint a valót és csakis a valót mondtam el és abból semmit el nem hallgattam. Isten engem úgy segítjen!

A hallgatóság helyet foglal. Egy hang hallatszik a közönségből:

— Ugy!

Hámory leülve hátra fordul a hang irányába és körültekintve keresi a maliciózus közbeszólót.

Iratok felolvasása.

Most az iratok ismertetése következett. Felolvassák a helyszíni jegyzőkönyvet, a helyszíni térrajzot ismertetik, aztán Mladin vagyoni bizonyítványát, amely szerint a kürtösi 424. számú ház tulajdonosa. Az ingatlan-árverést Bogdán Szavéta és társainak javára 1913. december 20. án Hámory László utóajánlata folytán tartották meg s ekkor a ház 19,910 korona áron Hámory tulajdonába ment át. A csődirtokból kitűnik, hogy a csődöt Mladinék ellen Gessler Szigfrid budapesti lakos kérte meg s az aradi törvényszék 1913. április hetedikén rendelte el. Mladin felebbezett s a tábla feloldva a határozatot, utasította a törvényszéket, állapítsa meg, nem-e aktív Mladin. Ekközben Gessler és csatlakozó társai beadtak egy má-

sik kérvényt, amelyben a csőd megszüntetéséhez hozzájárultak. A csődbe a Kurticsi Takaréknév 31,000 korona követelést jelentett be.

A kürtösi igazgatók meghatalmazása.

Marsieu dr.: Kérem megállapítani, hogy Bóns Károly dr. ügyvéd nem egy összegben jelentette be a követelést, hanem váltónként részletezve. A törvényszék ezt megállapítja.

Marsieu: Kérem megállapítani, hogy Bóns Károly dr. ügyvédi meghatalmazása Hámory László dr. és Wessely Rezső igazgatók által volt aláírva. — A törvényszék ezt is megállapítja.

Marsieu dr.: Kérem megállapítani, hogy a csőd folyamán a hitelezők egy megszüntető kérvényt adtak be, de ezt a kérvényt Hámory nem írta alá.

Morócza kir. ügyész: Kérem, ebben a kérvényben az is benne van, hogy Hámory azért nem írta alá, mert akkor nem volt Aradon.

Mladinné levelei.

Ez a felolvasott kérvényből is derül. Most a Kürtösi Takaréknév által kiállított jegyzékre kerül a sor, majd Mladinné becsatolt levelei közül olvasnak fel néhányat. Marsieu dr. ellenzi a levelek felolvasását, de a törvényszék elrendeli. Az első levél nincs aláírva s ezért nem is olvassák fel. A második levelet Csóthyhoz, Hámory számtisztjéhez intézte Mladinné s ebben elismeri, hogy Hámorynak 12,500 koronával tartozik, továbbá 3500 koronával a disznókért. 1913. december 13. án a koresmabérlőről ír Mladinné, egy másik levelében pedig ezeket írja:

— Elismerem, hogy nagyságos ur ellen bosszút forraltam.

Ebben a levelében írja Mladinné azt is, hogy kártyázott, de csak a vendégek kedvéért s fogadja, hogy többet nem vesz kártyát a kezébe.

Az ügyész a telekkönyvi kivonatok ismertetését kéri, amelyekből kitűnik, hogy milyen volt Mladinék vagyoni helyzete 1901-ben.

Védő: A telekkönyvi kivonatok ismertetését ellenzem. A telekkönyv nem bizonyít semmit. Valakinek telekkönyvi teherlapja lehet hófehér s amellett nyakig uszhat a tartozásban, vagy viszont a telekkönyv tele lehet teherrel, amelyek esetleg fenn sem állanak. Hisz itt is említette sértett, hogy javára 5000 korona volt bekebelezve Mladin ingatlanaira, de ezt a összeget úgy sem érvényesíthette volna.

A bíróság elrendeli a telekkönyvek ismertetését, amiért a védő a büntető pörrendtartás 384. szakaszának 9. pontja alapján semmisségi panaszt nyújt be.

A telekkönyvi adatok szerint 1901-ben 32,000 korona terhelte Mladinék ingatlanait.

— Ez hamis beállításban tünteti fel a dolgot — mondja Marsieu. — Hogy másra ne utaljak, tudni való, hogy a Polgári takarékpénztárnak tízezer koronával tartozik Mladin, de aztán Hámory révén a Megyeitől tízezer koronát vett fel s ezzel az összeggel kifizette a Polgárt. A telekkönyvben azonban mind a két tétel szerepel s így tízezer koronás adósság huszonezer koronásnak tűnik fel.

A védő bizonyítás kiegészítést kér.

A bizonyítás kiegészítését illetőleg az ügyész újabb iratok ismertetését kéri.

Marsieu Jusztin dr. védő: Tekintetes kir. törvényszék! Méltóztassék ismertetni az általam most becsatolt keresetet, amelyet 6021—1905. szám alatt 1906. elején indított Mladin a Kurticsi Önszegélyzőegylet ellen s méltóztassék a végjegyzékből megállapítani, hogy Hámory bankja 1905. végén, szóval az Önszegélyző elleni sikertelen akció után alakult. Kérem Crisan György dr. aradi ügyvédet arra vonatkozólag kihallgatni, hogy mint Mladinné ügyvédje többször járt Hámorynál, hogy a csődöt visszavonó kérvényt írja alá. Méltóztassék Bóns Ká-

roly dr. aradi ügyvédet kihallgatni arra nézve, hogy igaz-e, hogy ő a sértett tudta és beleegyezése nélkül jelentett be a csődbe 31000 korona követelést, vagy pedig Hámory dr. adott át neki 31000 korona értékű váltót és utasította őt ily értelmű eljárásra. Hogy Hámory nemcsak Mladinékkal járt el így, arra nézve kérem tanuként kihallgatni Schröder Béla budapesti hírlapíró, aki jelenleg Aradon tartózkodik, Szemere Imre hírlapíró, aki jelenleg szintén Aradon van, Tapolcsányi Kálmán bankhivatalnokot, akit azzal biztatott, hogy

a Közgazdasági Banknál vezérigazgatónak teszi meg, de miután nem akarta neki elárulni az Aradmegyei Takarékpénztár titkait, Tapolcsányit elejtette.

méltóztassék kihallgatni Füzessy Árpádot, Hámory volt alkalmazottját, aki többször tiltakozott az ily eljárás ellen, ami miatt Hámory őt ki is dobta, Sebessy Ferencet, akinek azáltal, hogy házának vételárát pórt indítva nem fizette ki, hanem bírói letétbe tette, legalább huszezer korona kárt okozott, mert hitelezői ezalatt meghaltak, Vittich József lovagot és Vadász Ármándot arra nézve, hogy egy aradi vállalatot majdnem válságba sodort azzal, hogy egy 70,000 koronás kölcsönt máról-holnapra fölmondott, Vasóczy József kereskedőt, akinek több kölcsönt egyszerre mondott föl, továbbá Kohn Jakab és Simon József aradi iparosokat, akiknek munkadíjukat nem akarta kifizetni.

Moróczy Dénes ellenzi újabb tanuk kihallgatását. A tényállás eléggé tisztázva van, maga sértett is esküvel megerősített vallomásaiban mondotta el a történeteket. — Különben is ezek oly kis dolgok (derűtség).

A bíróság rövid tanácskozássra vonult vissza, majd kihirdette határozatát: az ügyész által kért bizonyítás kiegészítésnek helyt ad, a védő kérelmét visszautasítja. Marsieu dr. a büntetőpörrendtartás 384. szakaszának 9. pontja alapján semmisségi panaszt jelent be.

Újabb szünet következett ezután, amely alatt a publikum — talán, mint valami izgalmas finish utolsó perceiben — élénken tárgyalta az eseményeket. Hámory a tanuk folyosójának egyik sarkában beszélget ügyvédjeivel, Szabó Frigyes úrral és Lányi László úrral. Az ajtónál csendben állanak Redl és Rasztik detektívek, akik Hámoryt minden lépésénél őrzik.

Tizenkét órakor nyitja meg az elnök újból a tárgyalást. Most a kérdésekre nézve tesz a vád és védelem indítványt.

Nem gyilkosság: szándékos emberölés.
(Az ügyész kérdései.)

Moróczy Dénes kir. ügyész: Miután a tárgyalás folyamán semmiféle megnyugtató és pozitív bizonyíték nem merült fel arra nézve, hogy vádlott tettét előre megfontolva követte el, a gyilkosság kísérletének vádját elejtem s szándékos emberölés kísérletének vádját emelem vádlott ellen. Kérdéseim a következők:

1. Ténykérdés: Igaz-e, hogy Mladin Miklós Kürtösön 1913. december 29-én a községháza folyosóján Hámory László dr.-ra az ölésre alkalmas bűnjel forgópisztolyból közvetlen közletről 3 lövést intézett, a melyek közül egyik mellén, a másik a hátán érte, a harmadik pedig célt tévesztve, a falba furódott; a lövések folytán azonban Hámory László dr. nem halt meg, hanem 20 napon túl gyógyult sérülést szenvedett?

Ha az esküdtek ezen kérdésre legalább 8 igen szavazattal válaszolnak:

2. Jogkérdés: Mladin Miklós az első kérdésben leírt cselekményével azt kezdte meg, hogy Hámory László drt szándékosan — de szándékát előre meg nem fontolva, — megölje, mely cselekményét azonban — miután Hámory László felgyógyult, — akaratán kívül első okból nem végezhette be.

Ezután Marsieu Jusztin dr. védő terjeszti elő kérdéseit. A védő a következő kérdéseket kéri az esküdtekhez intézni:

A védelem kérdései.

Igaz-e, hogy Dr. Hámory László sértett mint egy tíz évvel ezelőtti vádlottat Szerényi Sándor községi jegyző elleni mozgalom szításával bizta meg, mely ténykedés vádlottnak tekintélyes összegű kiadásba került s nevezett sértett ezt neki meg nem térítette? Igen, vagy nem?

Igaz-e, hogy Szerényi Sándor lemondása után Dr. Hámory László sértett vádlottat a Zahariás Árpád melletti korteskedéssel, majd két küldöttség szervezésével és Aradra való bevezetésével bizta meg, mely ténykedés több ezer koronába került, de sértett ezt vádlottnak meg nem térítette? Igen, vagy nem?

Igaz-e az, hogy Dr. Hámory László sértett vádlottat az iskolaszék kibuktatásával és saját pártjának beválasztásával bizta meg, mely ténykedés tekintélyes költségbe került, de ezt vádlottnak meg nem térítette? Igen, vagy nem?

Igaz-e, hogy Dr. Hámory László sértett 1905. év folyamán a kurtiosi önszegélyző egyesület elleni mozgalom, majd pereskedés vezetésével bizta meg vádlottat, mely mozgalom s pereskedés tekintélyes kiadással járt, amelyeket sértett vádlottnak meg nem térített? Igen, vagy nem?

Igaz-e az, hogy Dr. Hámory László vádlottat a Herczeg Ferenc féle képviselőválasztás alkalmával a korteskedések, továbbá a kurtiosi s a mácsai szavazók összegyűjtésével, etetésével s itatásával bizta meg, mely ténykedés vádlottnak igen tekintélyes összegű kiadásával járt s a mely kiadásait sértett neki meg nem térítette? Igen, vagy nem?

Igaz-e, hogy vádlott igen gyakran nagy ebédeket s vacsorákat adott, melyek felén Dr. Hámory László is résztvett, s amelyek tekintélyes költséggel jártak, de a melyeket sértett se nem viszonzott, sem az azokkal felmerült költségekhez hozzá nem járult? Igen, vagy nem?

Igaz-e az, hogy dr. Hámory László, aki a kurtiosi takarékos és hitelintézet igazgatója egy 5000 koronás váltót kétszer is bekebelezett? Igen, vagy nem?

Igaz-e az, hogy vádlott ezen bekebelezett egyikének törlését többször szorgalmazta sértettnél, de sértett ennek törlését különböző ürügyek alatt megtagadta? Igen, vagy nem?

Igaz-e az, hogy 1911. február 16-án a kurtiosi takarékos és hitelintézet dr. Hámory László utasítására vádlottnak egy 5000 koronáról szóló váltóját helyezte el tárcájába, amely váltó ellenértéke kifizetve nem lett s amely váltó mint vádlott tartozása szerepelt? Igen, vagy nem?

Igaz-e az, hogy dr. Hámory László, midőn vádlott neje 1913. év tavaszán csődbe jutott és a csőd folyamán az összes csődhitelvezők egy csőd-megszüntető kérvényt aláírtak, sértett annak aláírását indok nélkül megtagadta? Igen, vagy nem?

Igaz-e az, hogy a kurtiosi takarékos és hitelintézetnél a 9. pont alatt felemlített fenn nem álló váltótartozás után vádlott és neje váltótartozásai nem 28.400 koronát, hanem csak 23.400 koronát tett ki? Igen, vagy nem?

Igaz-e, hogy 1913. tavaszán vádlott neje ellen elrendelt csődbe a kurtiosi takarékos és hitelszövetkezet képviselőjében Dr. Hámory László és Veszeli Rezső igazgatók által aláírt meghatalmazás alapján Dr. Böns Károly aradi ügyvéd útján 31.100 kor. 16 fillér váltótól s járulékaik lettek bejelentve 11258—1913. cs. sz. alatt mint fennálló követelések? Igen, vagy nem?

Igaz-e az, hogy 1912. év végén és 1913. év elején azon célból, hogy a kurtiosi takarékos és hitelintézet javára fennálló és a 11. pontban említett 23.400 korona és Hámory László dr.-nál fennálló 13.478 korona váltótartozások kifizetése végett vádlott és neje egyik házá

Stern Árnain kurtiosi lakosnak adta el 18.000 koronáért, a másikat Lukucza Illének 12.500 koronáért s a harmadikat Bulboka Jakab lui Dilosnak 10.000 koronáért? Igen vagy nem.

Igaz-e az, hogy ezen vevők érdekében részint vádlott és neje, részint Zahariás Árpád, majd Jancsó Rudolf és a vevők is megjelentek Hámory László dr. sértettnél, ahol a vevők a kurtiosi takarékos és hitelintézet követeléseinek biztosítására elegendő biztosítékot nyújtva a tartozásokat magukra akarták vállalni és részleges tehermentesítéseket kértek, a mit Hámory László dr. sértett alaptalan kifogásokkal megtagadott? Igen, vagy nem?

Igaz-e az, hogy a fenti házak vételárán felül netán még fennmaradó valamely adósság biztosítására az el nem adott 20.000 korona értékű lakóház bőven nyújtott volna biztosítékot? Igen, vagy nem?

Igaz-e az, hogy a fenti rendezés megtagadása folytán a tartozások rendezése lehetetlenné vált s a bekövetkezett árverésen a házak 7—8000 koronával olcsóbb áron adták el? Igen, vagy nem?

Igaz-e az, hogy az árverés megtartása után Hámory László dr. vádlott nejének azt írta, hogy a mennyiben az általa árverésen megvett korosma épületet az általa megjelölt haszonbér mellett ki nem veszi, úgy vádlott korosmáját becsukajta s az italmérségi engedélyét is megszerzi? Igen, vagy nem?

Igaz-e az, hogy a sértettnak az 1—14. pontban körülírt cselekményei voltak tulnyomó részben okai vádlott és neje vagyoni romlásának? Igen, vagy nem?

Igaz-e az, hogy az 1—17. pontban körülírt tények okozta erős felindulás folytán az I. fő ténykérdésben körülírt cselekmény elkövetése pillanatában vádlott oly zavarodott állapotban volt, hogy akaratának szabad elhatározási képességével nem bírt. Igen, vagy nem?

Ha nem, akkor Mladin Miklós vádlottnak az I. fő ténykérdésben körülírt cselekmény elkövetésére irányuló szándéka erős felindulásba keletkezett-e s rögtön végrehajtott-e? Igen, vagy nem?

Az esküdtek új kérdést kérnek.

Elnök: A törvény értelmében az esküdtek észrevételeiket megtehetik a kérdésekre, annak megmagyarázását, kijavítását, vagy más kérdés feltevését kérhetik. Tessék nyilatkozni.

Az esküdtek kijelentik, hogy tanácskozássra szeretnének visszavonulni.

Tíz-tizenöt perc múlva térnek vissza az esküdtek a terembe s Hartmann Béla esküdtt felszült figyelem közepette szól:

— Az esküdtt urak, kartársaim nem tudnak az ügyész által indítványozott kérdésre nyugodt lelkiismerettel válaszolni s ezért a következő kérdés feltevését kívánják:

1. Ténykérdés. Való-e az, hogy sértett Hámory László vádlott Mladin Miklóst hosszú éveken át magáncéljaira felhasználta megbízást adván neki többrendbeli korteszolgálatra és küldöttségek szervezésére, mely megbízásoknak eleget tévén, az arra fordított összegek neki meg nem térítettek s ezek a sértett érdekében tett kiadások alkalmasak voltak arra, hogy vádlottat anyagi romlásba juttassák.

2. Jogkérdés. Igaz-e az, hogy vádlott Mladin Miklós 1913. december 29-én a kurtiosi községházán anyagi megrontóját, Hámory László drt. meglátván, oly erős indulatba jött, hogy akaratának szabad elhatározási képességét elveszítvén sértett Hámory Lászlót a bűnjel forgópisztollyal közvetlen közletről reá irányított három lövéssel megsebesítette.

As esküdtek által kívánt kérdések előterjesztése nagy hatást gyakorolt az egész hallgatóságra és a tárgyalásnak talán ez volt a legnagyobb szenzációja.

— Az esküdt urak ténykérdésnek kívánják az előterjesztettet? — Kérdezte meglepetten az elnök.

— Igen — szolt ismételtén Hartmann Béla — mert az ügyész ur által indítványozott második kérdésre nem tudunk felelni.

Morócza Dénes kir. ügyész szerint a kérdés fellejtése megtagadandó, mert a tárgyalás folyamán semmiféle bizonyíték, valamely beszámíthatóságot kizáró ok mellett nem merült fel, sőt az orvosszakértők egyenesen megállapították, hogy vádlott a tett elkövetésekor öntudatánál és szabad akaratának elhatározási képessége birtokában volt.

Marsieu Jusztin dr. védő: Ragaszkodom az általam indítványozott és az esküdtek által óhajtott kérdések feltételéhez. Az orvosszakértők csak arról nyilatkoztak, hogy vádlott nem elmebeteg s így elmebetegség szempontjából birt akaratának szabad elhatározási képességével. De mi

ismerünk egy nem pathologikus, egy szivbeli motivumot, az erős felindulást, amely ép úgy megfoszthat valakit egy pillanatra akaratának szabad elhatározási képességétől, mint az elmebaj. S nincs a világnak az az orvosa, aki azt mondhatná most, hogy a vádlott akkor nem volt erős felindulásban.

Ezt az esküdt urak, akik a tárgyalást végighallgatták, jobban tudhatják, mint az orvosszakértő. Ha az orvos az esküdt urak közt foglalna helyet s sem mondhatna egyebet. Különben is a Kuria egyik döntvénye intézkedik arról, hogy kivételes esetekben ilyen kérdés is feltehető.

Ezután az elnök kihirdeti, hogy a kérdések szövegezésé felett a bíróság később dönt s a tárgyalást holnap reggel kilenc óráig félbeszakítja. Holnap reggel már a megszóvegezett kérdéseket torjeszti a bíróság az esküdtek elé. Ezután a pörbeszédök következnek, a védés és vádbeszéd s a replikák, amelyek előreláthatólag déli egy óráig fognak tartani. Minden jel arra mutat, hogy holnap a késő délutáni, vagy a kora esti órákban hozza meg az esküdtbíróság ítéletét.

MULATSÁGOK

(=) Hangverseny. Az aradi posta- és távirada altisztek és szolgálk dalköre által hirdett hangverseny pünkösdi első napján a rossz, másodnapján pedig a bizonytalan idő miatt nem lett megtartva. Ezen hangverseny folyó évi június hó 7-én délután 4 órától este 8 óráig a csász. és kir. 33. gyalogezred zenekara közreműködésével a méltóságos báró Nopcsa-tünderkertben Wallinger vendéglős kiszolgálása mellett lesz megtartva. A műsort, mely belépőjegy gyanánt is szolgál, a rendezőség 40 fillérben állapította meg. Külön meghívó nem bocsájtatik ki, a dalos egyesület ezuton tisztelettel hívja meg a nagyérdemű közönséget. Rossz idő esetén a hangverseny 11-én, urnapján tartatik meg. 3539

(=) Kirándulás Menyházára. Az aradi „Gutenberg“ dalkör június hó 28. és 29. én, vasárnap és hétfőn, Péter és Pál napján kirándul Menyházára és a fürdővendéglőben vasárnap este hangversennyel egybekötött táncestélyt rendez. Jelentkezések elfogadhatnak minden kedden és pénteken este fél 8 órától 9 ig a

Weitzer János-utcai polgári fiúiskolában, az ivartartóknál és az „Aradi Közlöny“ nyomdájában.

(=) Gyermekmajális. Jeleztük, hogy az aradi községi elemi és polgári fiú és leány iskolák tanulóinak vasárnap lesz a városligetben majálisa. A délutáni műsor 5 órakor kezdődik a ligeti nagyszínpadon s ennek számai a következők: 1. Ének. Előadják az iskolai vegyes karok. 2. Kazinczy-utcai polg. isk. tornagyakorlati. Vezeti: Bérczy Lajos tanár. 3. Magyar dalok. Éneklé a Ferenc-téri polg. isk. 400 tagu énekkara, dirigálja: Szántó Péter tanár. 4. Szabad és tornagyakorlatok. Bemutatják a Ferenc-téri polg. isk. növendékei. Vezeti: Záray Jenő tanár. 5. Magyar táncok. 6. Léghajók. 7. Állat quartett. 8. Bombák, kigyórajok. Felöltöttek 40, gyermekek 20 fillér belépődíjat fizetnek. Kedvezőtlen idő esetén a majális Urnapján, folyó hó 11. én tartják meg.

IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

* A dr. Mezei Zsigmond Orsz. m. kir. Zeneakadémiát végzett zenetanár vezetése alatt álló Aradi Akadémiai Előkészítő Zeneiskola (Andássy-tér 8. sz.) június hó 14-én vasárnap d. u. 5 órakor, a „Fehér Kereszt“ nagytermében nyilvános vizsgahangversenyt rendez. Ülőhely ára 2 korona, állóhely 1 korona. Jegyek előre válthatók dr. Mezey Zsigmond igazgatónál és M. Zay Margit, Nemzeti Zenedét végzett okleveles művésztanárnál. Műsor a következő:

I. Rész 1. a) Diabelli: Zongora négykezes: Löwenstein Miklós és Assael Magda; b) Burgmüller: Arabesk, zongorára: Wilsek Erzs. 2. Oesten: a) Tavasz kedv; b) Vándordal, zongorára: Ehling Vilma. 3. a) Burgmüller: Pásztori jelenet, zongorára: Molnár Erzs. b) Clementi: Rondo - Walse, zongorára: Éliás Marci. 4. Bloch: Hegedűnégyes: Szegefű Sárika, Szemző László, Dávid Béla és Lakatos-Tóth Géza. 5. Oesten: a) Táncmester; b) Hízelgő cica, zongorára: Szemző Ilonka. 6. Bloch: I. magyar rapszódia, hegedűre, zongorakísérettel: Gressner József. 7. a) Clementi: Szonatina, zongorára: Gráf Erzs. b) Gael: Walse, zongorára: Salamon Edit. 8. Bloch: II. magyar rapszódia, hegedűre, zongorakísérettel: Komlóssy Olga. 9. a) Kuhlak: Bölesodal, zongorára: Lichtig Margit; b) Lack: Tarantella, zongorára: Assael Magda. 10. Haydn: Menuet, zongorára 6 kézre: Komlóssy Olga, Bánffy Magda és Galler Erzs. 11. Saint-George: Suite l'ancien regime 4 hegedűre és zongorára. Hegedűn: Bánffy Sándor, Korniss Pál, Mally Lajos és Schwarcz Ernő. Zongorán: Ligeti Jolán. 12. Reinecke: Menuet, zongorára: Grieszhaber Fanny. 13. Verdi-Singelée: Il Trovatore, hegedűre, zongorakísérettel: Schwarcz Ernő. 14. Horváth G.: Alpesi rózsák, zongorára: Kováts Margit. 15. Clementi: Induló, zongorára: Galler Erzs. 16. Mozart: Romanc, hegedűnégyes: Jakab József, Salamon Izsó, Bakró István és Kalmár Dezső. 17. Heller: Vadászdal, zongorára: Siposs Irén.

II. rész: 18. Hünten: Rondo zongorára Bánffy Irén. 19. Bloch: II. hegedűversenymű, zongorakísérettel: Salamon Izsó. 20. Schitte: Tarantella, zongorára: Czegka János. 21. Mozart: Zongoratrio. Zongorán: Békefy Ilonka*, hegedűn Kalmár Dezső és gordonkán Komlóssy Boriska.* 22. a) Schubert: Moment musical; b) Chopin: Mazurka, zongorára: Ligeti Jolán. 23. Rieding: III. hegedűversenymű zongorakísérettel: Kalmár Dezső. 24. Chopin: Nocturne, zongorán: Messner Böske. 25. Kellér: Walse Caprice, zongorára: László Böske. 26. a) Romberg: Divertimento; b) Popper: Papillon, gordonkára, zongorakísérettel: Komlóssy Boriska.* 27. Liszt: Walse Impromptu, zongorára: Békefy Ilonka.* 28. Beethoven: Zongoratrio. Zongorán: Iritz Mancsi,* hegedűn: Bakró István* és gordonkán: Komlóssy Boriska.* 29. a) Stavenhagen: Caprice; b) Paderewsky: Menuet, zongorára: Abaffy Valéria. 30. a) Viotti: XXIII. hegedűversenymű; b) Hubay: Csárdajelenet (Hejre Kati) hegedűre zongorakísérettel: Bakró István.* 31. Chován: Magyar hangulatképek, zongorára: Iritz Mancsi.* 32. R. Fuchs: Szerená, vonószekarra: Mezey Zsigmond dr. igazgató vezénylete mellett előadja az intézet magasabb osztályu vonósnövendékek zenekara.

Lauberger-féle angolszerkezetű hangverseny-zongora. A *)-gal jelölt növendékek kitünő sikerrel vizsgáltak magas osztályból Budapesten az Országos M. Kir. Zeneakadémián főtanszakkukból és az elméleti tárgyakból. Június 17-én lesznek a díjtalan osztályvizsgálatok az összes növendékek számára, az egész évi tananyagból (skálázás, hangzatok, tanulmányok, szonáták, előadói darabok stb.) és az elméleti tárgyakból. Vajdaffy Géza, a budapesti Nemzeti Zenede kiváló tanára, vizsgálóbiztos elnöklésével a zeneiskolában.

* Hét Psilander-film az Apollóban. A közönség körében élénk érdeklődéssel és tetszéssel fogadták az Apolló-színháznak azt az eredeti ötletét, hogy a nagyszerű Psilander-drámákból és vígjátékokból reprizeket rendez egy teljes héten át. Hétfőtől kezdve az Apolló minden nap más-más Psilander-képet mutat be, naponta teljes új műsor keretében. Azt hisszük, nincsen mozibajáró ember, akinek az emlékezésben ne élne Psilander Waldemárnak valamelyik csodás és feledhetetlen alakítása, ezek most újra vetítésre kerülnek s a közönségnek módjában lesz a visszakiált filmben ismét gyönyörködni. A Psilander-képek reprizivel természetesen a legkiválóbb Nordisk filmeket látjuk viszont, amelyek a kinematográfia nívóját határozták meg. Látni fogják többek között: A letört karriert, A fenséget, A vendéglátót és a többi emlékezetes darabokat. A melléképek között van „Ófensége inkognitóban“, ez a rendkívül szellemes vígjáték, amelyen napokon keresztül mulat az Apolló publikuma. A színlapok és a lapokban közölt műsorok jelzik, hogy melyik nap milyen Psilander-repriz van. 3

* Gyermekfényképek. A nyár elérése alkalmával az a sok gyerek, mely megfordul Weisz Hugó kiváló aradi fényképész műtermében, meglepetéssel fogja venni azon újítást, melyben ott része lesz. Weisz Hugó műtermét teljesen átalakította, hogy a műtermében a gyermekek otthonosak lehessenek, külön játszószoobát rendezett be, teljesen új felszereléssel, játékokkal, hogy a gyermekek a felvételnél barátságosak, otthonosak legyenek. Weisz Hugó mutatoul új gyermek-képeiből az első csoportot Andrassy-téri kirakatában láthatjuk, képei magukon hordják Weisz Hugó ötleteit, izlését, a gyermekek kedvességével, a képek Gravur kivitelben, finomságával műtermének különlegessége. Weisz Hugó gyermek-felvételeket eszközöl 9—6 órák között, értekezni lehet telefon 211.

* Az elveszett szerződés. (Sherlock Holmes kép az Urániában.) A színház tegnap esti bemutatóján ismét egy élvezetes estét szerzett azoknak, akik szeretik az izgalmas, de amellet magas nívón álló detektív képeket. Sherlock Holmes detektív fogásainak egyikét mutatta be tegnap a színház, mellyel egy nagyfontosságú okmányt szerzett vissza az államnak. A legcsekélyebb nyom sem mutatta a tolvaj kiletét, de Sherlock Holmes kiváló esze és ügyessége hamar megtalálta a gordiusi csomó nyitját. Az egész rendőrség tehetetlennek látszott a furfangos tolvajjal szemben, míg a híres detektív rövid idő alatt kinyomozta azt. A másik kép az elátkozott ország, mely tényleg megfelel nevének. Amerre szem ellát, mindenütt a kietlen pampás napégette füve. Sehol egy kis árnyék, egy kis patak és a nap kegyetlenül tűz a földre. Kietlen hely ez, elátkozott ország, erre vezet a kirándulók útja, akik az arany-vidékre indulnak, de akik közül soknak a csontjai porladnak a forró földben. 5

* A Központi kabarében ma tartja Bocskay kitünő társulata a bucsu előadását. Ennek az előadásnak keretében, — a legnagyobb siker aratott magánszámoktól eltekintve, — bemutat a társulat, két minden ízében kacagató kitünő bohózatot, melyben közreműködnek az összes szereplők, élükön Szász Ilonával, Vitézzel és Révészszel. Bocskay igazgató is fellép új szöveggel, nem különben új műsorral szerepelnek Sándor Böske a 9 éves csoda primadonna, Rónai Ica, Geiger Irma, Virág Marika és Erdélyi Adolf. 3643

* „Le a férfiakkal“ hétfőn és kedden. 5

Plágiummal vádolt drámairól.

A „Lakajok“ a törvényszék előtt.

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, június 6

Érdekes plágium-pört tárgyalt ma Fűzes-séry Zoltán ítélőtáblai bíró elnöksége alatt a büntető törvényszék. Két esztendővel ezelőtt történt, hogy a Vigszínház nagy sikerrel előadta Hajó Sándornak, Lakajok című darabját. Nyomban a premier után egy cikk jelent meg az Alkotmányban, amelyben el volt mondva, hogy Hajó darabja plágium, mert a darabot Inasok cím alatt sokkal korábban Aczél Pál írta s azt a Nemzeti színházhoz be is nyújtotta. A cikk miatt Hajó rágalmozásért feljelentette Aczél. A bíróság a pörben Molnár Ferenc írórt rendelte ki szakértőnek, míg a védelem ellenőrző szakértőnek Szemző Miklós tanárt nevezte meg.

A vádlott kiballgatása után a védő kérte a valódiság bizonyításának megengedését. A bíróság ezt el is rendelte s kezdetét vette a bizonyítási eljárás. Molnár Ferenc író leteszi a szakértői esküt. Elmondja, hogy a két darab meséje, cselekménye és szövevénye nem hasonlít egymáshoz. Ismerteti a darabok meséjét. A két darab hasonlósága — úgy mond — csak a címekben nyilvánul. De úgy látom, hogy Aczél Hajó premierje után változtatta meg Inasok című korábbi darabjának a címét. Véleményem az, hogy Hajónak, amikor darabjait megírta, semmi szüksége sem volt ahhoz, hogy Aczél darabját ismerje.

A védő: Teljesen azonos mondatokat talált-e a szakértő ur?

— Ebből a szempontból nem vizsgáltam meg a szöveget.

Szemző Miklós dr. ellenőrző szakértő nagyon komplikáltnak tartja a kérdést. Ő csak a maga egyéni véleményét mondhatja el. A két darabról a véleménye az, hogy Aczél kétfelvonnásos darabjának ugyanannyi szereplője van, mint Hajó darabjának. Aczél cselekménye egy hercegnő, Hajó egy herceg kastélyában játszódik le. Hajó egy darabja egy egész estét tölt be, tehát a cselekménye bővebb. Az ellenőrző szakértő szerint a két darabnak igenis van köze egymáshoz és minthogy Aczél darabja előbb jelent meg, bátran állíthatja, hogy Hajó darabja hasonlít ahhoz. Ezután érdekes polémia volt Molnár és Szemző dr. közt.

Molnár: Az ellenőrző szakértő hasonlóságot talál abban, hogy az inas viszonyt folytat a szobaleánnyal. Ezt sem Aczélnek, sem Hajónak nem kellett kitalálnia. Hisz az inasok minden regényben és uriházaknál is viszonyt folytatnak a szobaleánnyal. Molnár megmarad ama véleménye mellett, hogy a két darab meséjének semmi köze egymáshoz.

A bíró ezután békülésre szólította fel a feleket. Aczél Pál bocsánatot kért Hajótól s így az ügyet békésen elintézték.

TÖRVÉNYKEZÉS.

Fegyházra ítélt merénylő.

(Herz Tivadar az esküdtek előtt.)

Fővárosi tudósítónktól.

Budapest, június 6

Herz Tivadar kereskedősegéd a múlt év nyarán akart nősülni. El is jegyeztet egy leányt s nyomban elhatározta, hogy az esküvői kiadásokat bünsé uton fogja megszerezni. Egy Weisz Leó nevű ember hirdetését tett közé a lapokban, amelyben egy könnyen lebonyolítható kijűnő üzlethez ötszáz koronával rendelkező társat keresett. Herz jelentkezett és Kiss Ferenc álnév alatt bemutatkozott Weisznak. Rábeszélte, hogy menjen ki vele Gödöllőre, ahol olcsó szőlőt lehet vásárolni, amit aztán nagy nyereséggel nyomban eladhatnak. November 29-én kiesalta Weisz Gödöllőre, ahol Fenyvesi Emilnek, a Vigszínház művészenek villájában gyilkos merényletet követett el ellene, hogy ártalmatlanná téve, pénzét elrabolhassa. Háromszor rálőtt Weiszra

és súlyosan megsebesítette. A gyilkos ezután megijedt, maga kötözte be áldozata sérüléseit és együtt bejötték a fővárosba. Herz elkísérte Weiszot a Rókus kórházig, aztán keréket oldott, Trieszbe szökött, ahol letartóztatták.

A pestvidéki esküdtbíróság ma tárgyalta ezt a pört.

As esküdtek Herz Tivadart bűnsnek mondták ki gyilkosság és rablás kísérletének büntetésében és a bíróság Kubinyi Lajos és Rauchbauer Antal esküdtek bevonásával az enyhítő körülmények figyelembe vételével öt évi és hat hónapi fegyházra ítélte, amelyből 4 hónapot és 15 napot kitöltöttnek vett.

Elfogták

a nagyhöflányi gyilkost.

— Megadta magát a templomtorony őrültje. — Megtörte a szomjuság. —

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Kismarton, június 6.

A nagyhöflányi templomtorony őrült hőse, Tomsich Ágoston, a vérontástól mámoros sváb parasztleány ma délben megadta magát és most már a csendőrség foglya. Az éhség kergette le a toronyból a parasztleányt, akinek rémes tettét nem lehet az őrület mértékével mérni, mert normális ember benyomását kelti. A szenzációeseményről ma a következőket jelenti tudósítónk:

A Mária-lobogó alatt.

Ahogy tegnap ráborult a falura a sötét, esillagtalán éjjel, nyugodtan, a borzalmas nap szörnyű izgalmait nem is érezve, Tomsich pihenőre tért. Egy Mária-zászló lengett a toronyban, ezt bevonta és vele takaródzott. Reggel hat óráig aludt, akkor meghuzta a lélekharangot, új félelmet keltve a faluban, melynek népe nem hunyta le álomra a szemét. Riadt tekintetek meredtek a torony felé, honnan új halálos veszedelemmel fenyegetett a gyilkos őrült. Mikor a lélekharang ijesztő csengésével magára irányított minden figyelmet, megjelent a toronyablakban és rikácsoló hangon beleordította a nagyhöflányi hajnalba:

— Jó, hogy hagyatok aludni, most legalább van erőm újra lövöldözni. Most kezdődik csak az igazi hadd el hadd!

Egy órával később, pontban hét órakor, mikor egyesek az utcára merészkedtek, Tomsich Ágoston megkezdte a tüzelést. Huszlövést tett gyors egymásutánban. A csendőrök viszonyozták a tüzelést, egy csendőr háromszor egymásután rálőtt a gyilkosra, aki a harmadik lövés után megtántorodott. Azt hitték, hogy a csendőrgolyó talált, az emberek már föllélegszettek, de a következő pillanatban Tomsich meghuzta a lélekharangot és vigyorgó arccal újra megjelent a toronyablakban. Harangzúgással jelzi ugyanis, hogy nem sebesült meg. A lélekharang szíjját a lábára kötözte és a lábával huzta a harangot, valahányszor csendőrgolyó vág lyukat a toronyablak körül és ő sértetlen marad. Azt a lövést, melyről azt hitték, hogy eltalálta, gyors tüzeléssel viszonyozta, de lövései nem okoztak újabb sebesülést.

Nyolc óra tájban egyidőre kifáradt, mintha megunt volna a céltalan lövöldözést. Távozott az ablakból, leült az orgonához és megszólaltatta a aipokat. Vagy öt percig játszott megszédült őrületében egyházi dalokat, azután újra megjelent a toronyablakban, elővette fehér zsebkezdőjét, ráakasztotta a templom zászlórudjára és mint egy békét hirdető és kérés fehér lobogót kitűzte az ablakon. Ott lengett a

fehér zsebkezdő a templomtoronyban és szinte csábította az embereket a közeledésre. A félelem azonban annyira erőt vett s. lelkeken, hogy senki nem mozdult rejtekhelyéről, és nem közeledtek a templomtoronyhoz a csendőrök sem. Az elővigyázatosságra elég ok volt, mert az őrült tíz perccel később meggondolta a dolgot, bevonta a fehér lobogót és újra kezdte a tüzelést. Ugy látszik, csak csábítani akarta az embereket a közeledésre, mert fantáziáját izgatta, hogy ma reggel óta senki nem került puskája közelébe. Tegnap délután még egymásután buggyant ki az embervér lövései nyomán és a gyilkos ma délelőtt friss vére szomjazott.

Reggel Tomsichnak az apja és a bátyja bementek a templomba és kérték, hagyja abba a vérengzést, Tomsich azonban, kiparancsolta őket a templomból. Bátyját lelvélssel fenyegette meg és kijelentette, hogy ha töltései elfognak, agyon fogja löni magát.

Tomsich ma délelőtt a sekrestyésnek, aki be akart hatolni a templomba, kilötte az egyik szemét, egy csendőrt pedig veszedelmesen megsebesített. Mind a kettőt beszállították a bécsújhelyi kórházba.

Megadta magát a gyilkos.

Délután egy óra tájban, mikor a gyilkos már vagy újabb száz lövést tett, megint kitűzte fehér zsebkezdőjét a toronyra. Azután megjelent az ablakban, lehajolt és kiáltott:

— Adjatok valamit ennem, akkor nem bántok senkit.

Pollák plébános vállalkozott reá, hogy lelkére beszél a gyilkosnak. Óvatosan kiment a plébánialakból, odahúzódott a templom fala mellé és kérlelte Tomsichot, hogy dobálja el fegyvereit és jöjjen le. A gyilkos lekiabált:

— Lemennék, de nem merek. Félek, hogy a nép agyonver.

A plébános erre becsületszavát adta, hogy nem történik bántódása. Tomsich rövid gondolkodás után ledobta két vadászfegyverét és három revolverét az utcára. A csendőrök erre körülrzárták a templomot, a leendő gyilkost megkötözték és bekisérték a községházára, ahol enni adtak neki, majd Stelcer vizsgálóbíró nyomban megkezdte kihallgatását. Megtörtén, szomorúan, fáradtan mondta el a történeteket a gyilkos. Nem védekezett senkivel, nem bánt meg senkit.

Kismartonból jelentik délután fél négykor: Megerősítést nyert, hogy Tomsich Ágoston tizenkét órakor délben megadta magát. Délelőtt Nagyhöflányba érkezett Stelcer Viktor kismartoni vizsgálóbíró, aki kihallgatta a sérülteket és jegyzőkönyvet vett fel. A csendőrök délelőtt erősen tüzeltek Tomsichra. Fél-tizenkettőkor Tomsich lekiabált, hogy a pappal szeretne beszélni. Erre odament Pollák plébános és a lelkére beszélt, majd kérte, hogy jöjjen le. Erre Tomsich lejött a toronyból, megállott a templomajtóban. A csendőrök felszólították, hogy tartsa fel kezét. Tomsich engedelmességet és ellenállás nélkül tette, hogy megkötözik. Megmotozásakor hét golyóval töltött browningot és 30 töltényt találtak nála.

Sopronból jelentik: Fél-tizenkettőkor Tomsich fehér rongyot tűzött ki a torony ablakára annak jeléül, hogy megadja magát. Pollák plébános, Ormosy Károly községi jegyző és Stelcer járásbíró felszólították, hogy jöjjen le, mire kijelentette, hogy ha sőt adnak neki, lejön. Ezt megígérték, mire Tomsich mindent, ami nála volt, ledobált a toronyból, azután lejött. Stelcer járásbíró kihallgatta a vérengző embert, aki folytonosan sir és alig mond valamit. A faluban Tomsichot mindenki

józan embernek ismeri, aki nem ivott. A Krauscher és Tomsich családok között alig van valami vagyoni különbség. Tomsich kihallgatása alkalmával semmiféle abnormitást nem találtak. Holnap átszállítják a soproni ügyészség fogházába.

Sopronból jelentik: Tomsich Agostont még ma átkísérték Kismartonba, ahol a járásbíró kihallgatta. Tomsich elmondotta, hogy tétét, amelyre tervszerűleg készült, pünkösdkor határozta el, amikor Krauscher Herminnek azt az ajánlatot tette, hogy legyen a felesége s a leány visszautasította. Már akkor kijelentette, hogy kiirtja az egész családot. Mikor Tomsich megtudta áldozatainak számát, sirva fakadt és teljesen megtört.

Gyógyszerész-segédék sztrájkja

— Diplomás urak munkabeszüntetése. —
Saját tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, június 6.

Ma reggel sztrájkba léptek a fővárosi gyógyszerárakban az összes segédék, számszerint vagy kétszázhetvenen s így Budapest száznál több patikájában most csak a tulajdonos dolgozik.

A gyógyszerészsegédék már régóta szervezkedtek sérelmeik orvoslására, de csak a múlt hónap elején sikerült nekik szövetségbe tömörülniök. Egy hónappal ezelőtt nagygyűlést tartottak s megválasztottak egy harminchétagú végrehajtó-bizottságot, amelynek elnöke Kiss Károly lett. Ez a bizottság azután több ülésen megszövegezett egy memorandumot, amely követeléseik foglalata volt. Követelték benne a korpótiékos rendszer behozatalát, amint ez Bécsben megvan, a szolgálati pragmatikát és a nyolc órai zárást. A végrehajtó-bizottság a memorandumot a múlt héten átnyújtotta a Budapesti Gyógyszerész Testület elnökének, Filó Jánosnak s kérte a sürgős választ.

A gyógyszerártulajdonosok válasz helyett egy bizottságot küldtek ki a memorandum tanulmányozására, de tegnap estig még erről sem értesítették a 36-os bizottságot.

A gyógyszerészsegédék tegnap este a Kéményseprő-ben vacsorára gyűltek össze s amidőn ott értesültek arról, hogy a Gyógyszerész Testület válasza elmaradt, követelték a sztrájkot. A 36-os bizottság erre titkos szavazást rendelt el s a szavazás eredménye az lett, hogy egyhangulag kimondták a sztrájkot.

Megállapodás szerint ma reggel öt órakor a fővárosi gyógyszerárakból kiléptek a segédék s a Magyar Világ-kávéháza vonultak s várták, hogy a Gyógyszerész Testület megkezdje velük a tárgyalást.

A sztrájkolók, nehogy a főváros közegészségügye szenvedjen, kivonták a sztrájk alól a kórnazakat, azonkívül minden kerületben egy-egy patikában ellátják a szolgálatot. A 36-os bizottság bejelentette a sztrájkot a székesfővárosi tisztii főorvosi hivatalának, amelynek elnöke a főkapitányságnak és hosszú táviratban a belügyminiszternek.

A gyógyszerész segédék sztrájkbizottságának elnöke, Maurer Armand délután 3 óráig kihallgatáson volt a belügyminisztériumban, ahol Rökmer osztálytanácsossal tárgyalt. Délután négy órakor a sztrájk bizottság előterjesztést tett Rökmer osztálytanácsosnak, melynek elfogadása esetén hajlandók azonnal visszatérni az üzletkebe és a végleges kiegyezést a kormány jóakaratu közreműködésével megkötni. Előterjesztésükben a nyolc órai zárást, a fizetésrendezést, a felmondási-idő rendezését és a szabadság idő biztosítását kívánják. Míg ezekben a kérdésekben kötelező ígéreteket nem nyernek, ami eddig nem történt meg, nem hajlandók munkába lépni. A sztrájk tanyára délután egy órakor az a hír érkezett, hogy a főnökök testülete kísérletet tett arra nézve, hogy az aktív katonai szolgálatot teljesítő gyógyszerészsegédéket felettes hatóságuk szabadságolja és ezekkel törjék meg a sztrájkot. Ez a terv azonban rideg visszautasításra talált, mert a szolgálatot teljesítő gyógyszerészsegédék kijelentették, hogy ha szabadságolják is őket, passzív rezisztenciában maradnak.

Ejjel jelenti tudósítónk, hogy a sztrájkban fordulat nem történt.

HIREK.

Tengerparton.

Tenger partján áll a szikla
Közötte csend, nyugalom.
Beragyogja a nap fénye,
Csókolja lágy fuvalom!

Mint a pokolt ostromolva
Hogyha jó a fergeteg
Bősz hullámok árja közt is
Szilárdan áll, nem remeg.

Csöndes, gondtalan időben,
Vigan telik életem!
Boldogit az életöröm
Üdvözi a szerelem!

S ha, derűre boru támad
A vihartól sem félek!
Tombolhat az ár köröttem
Küzdve is szép az élet.

Szemere Kálmán.

Uj pártalakulás.

— Néppárt a radikálisok ellen. —

Fővárosi tudósítónktól.

Budapest, június 6.

Ma este alakult meg a radikális párt, amelynek előkészítő munkálatai már hetek óta folytak. A párt alakuló gyűlését Kernstock Károly festőművész nyitotta meg, akinek ajánlatára Vámbéry Rusztemet választották meg elnöknek. Jászai Oszkár hosszabb beszédben ismertette ezután a párt programját.

Érdekessé teszi az új párt alakulását, hogy Zichy Aladár gróf, a néppárt elnöke a néppárt értekezletének megbízásából levelet intézett az összes ellenzéki pártokhoz, amelyben kijelenti, hogy a néppárt nem kíván radikális párttal egy táborban küzdeni. A levél felszólítja a pártokat, hogy nyilvánosan nyilatkozzanak, milyen az álláspontjuk az új párttal szemben. Amennyiben az ellenzéki pártok hozzájárulnának, hogy a radikális párt csatlakozzék az ellenzéki blokkhoz, a néppárt kénytelen volna a bajtársi viszonyt a többi ellenzéki pártokkal felbontani.

Fejedelem a hotelszobában.

— Operett készül Albániáról. —

Távirati tudósítás.

Róma, június 6.

Rómából jelentik: A Stampa egy Isola nevű munkatársa Durazzóból furcsa képét festi az ottani hangulatnak. A cikk szerint a fejedelem minden percben kész arra, hogy Durazzót elhagyja s Szkutariba menjen, ahol megfelelő palota, vagy középület hiányában egyik hotelben tartanak fenn számára két szobát, olyat, amilyent jobb cégek utazói szoktak lefoglalni. A fejedelem pénzügyi helyzete igen rossz. Elutazása előtt Ausztria-Magyarországtól és Olaszországtól három millió kölcsönt kapott, de ebből adóságai rendezésére kifizetett nyolcszáz ezer frankot, udvartartása berendezésére másfél milliót költött, úgy, hogy jelenleg alig áll egy millió rendelkezésére. Azt is írja Isola, hogy egy szövegíró Albániában időzik s adatokat gyűjt megirandó operettjéhez, amely hatóságosabbnak ígérkezik, mint a Vig özvegy.

Bécsből jelentik: A Militärische Rundschau jól értesült forrásból közli, hogy Bécs és Róma közt tárgyalások indultak meg arra nézve, hogy Löwenthal báró osztrák-magyar és Aliotti báró olasz durazzói követeket visszahívják s helyüket más személyekkel töltsék be. A megegyezés elvben már megtörtént, csupán az időpont a megokolás tekintetében még nem.

Bécsből jelentik: A flottatüntetés a hatalmak közt most már befejezett dolog. Franciaország, Németország, Anglia hozzájárultak a tüntetéshez.

— Milyen idő várható? A meteorológiai intézet jelentése. Változékony, hűvös idő várható, sok helyütt esővel. — Sürgönyprognózis: Hűvös, sok helyütt csapadék.

— A miniszterelnök Kolozsváron. Budapestről jelentik: Tisza István gróf miniszterelnök ma este tíz óra ötven perckor harminc munkapárti képviselő kíséretében Kolozsvárra utazott az ottani munkapárti kör megnyitására. A miniszterelnök, hír szerint, érdekes politikai kijelentéseket fog tenni. Kolozsvárra utazott ma Sándor belügyminiszter is.

— A debreceni tábla új elnöke. Budapestről jelentik: A király a debreceni ítélőtábla elnökévé Szijjártó Sándor debreceni főügyészt, debreceni főügyészszé pedig Adányi József budapesti főügyész helyettesét nevezte ki.

— A román királynő operája. Bécsből jelentik: A Népopera ma mutatta be a Marciora című román operát, amelynek szövegekönyvét Carmen Sylva, a román királynő írta. A darabnak igen nagy sikere volt, különösen a főszerepben, Shiva szerepében egy Vajda Elza nevű magyar énekesnőnek.

— József főherceg üdvözléte a Mérnök Egyletnek. Megirtuk annak idején, hogy az Aradi Mérnök és Építész Egylet a szegedi és temesvári társaságok, Gyula és Zenta városok mérnökei részvételével az Acsev. honföldi cementgyárba tanulmányutat rendezett. A 103 tagú mérnöktársaság délután kirándult József főherceg zöldeési erdejébe és az ebédet ott költötte el. A társaság táviratilag üdvözölte József főherceget. Szapáry József gróf titkos tanácsos, József főherceg főudvarmestere most a következő sorokat intézte a mérnök egyletnek: Az Aradi Mérnök és Építész Egylet Nagytekinetű Elnökségének Arad. Van szerencsém tisztelettel közölni, hogy József főherceg ur Ó császári és királyi Fensége az aradi, szegedi és temesvári mérnök és építész egyletek hódolatát legőszintebb köszönettel fogadni és szívélyes üdvözléte küldeni méltóztatott. Szapáry gróf s. k. főudvarmester.

— A város és az aradi tőzsde. Az aradi tőzsde tanácsa azt kérte a várostól, hogy a szállítókkal kötendő szerződésekben lehetőleg kösse ki a tőzsde biróság kompetenciáját. A tanács egy évig figyelte a tőzsde működését és ma úgy határozott, hogy a tisztii főügyészre bizza annak megállapítását, hogy mikor tartja megfelelőnek a tőzsde biróság igénybevételét. A tőzsde tanács arról is értesítette a várost, hogy Jegessy Károly dr. főügyészt a tőzsde tanácsába választotta.

— A nagyváradi püspök bicikli pályája. Gróf Széchenyi Miklós dr. a nagyváradiak megyéspüspökéről csak kevesen tudják, hogy szenvedélyes sportsmann. A daliás püspök igen szereti a lovakat s egy időben arra használta fel a legkorábbi órákat, hogy titokban a szántóföldek közé lovagolt, ahol a legravurosbabb huszártisztet is megszégyenítő gyakorlottsággal vette az utjába került akadályokat. E napokban Széchenyi püspök sportszenvedélye újabb megnyilatkozásának híre terjedt. A püspök elhatározta, hogy most a kerékpársportnak fog hódolni. Letakarította a rezidencia hatalmas épületének padlásait, amelyeket betonréteggel vonatott be. Óriási bicikli pályát épített a rezidencia padlásából, ahol most reggelenkint fekete nadrágban és kényelmes otthonkában, kitűnő szabadonfutó gépén, vidáman karikázik a nagyváradi püspök.

— A kulturpalota gyűjteményeinek gyarapodása. A kulturpalotában elhelyezett muzeális gyűjtemények és nyilvános könyvtár adományozások után a következő tárgyakkal gazdagodott. Rozsnyay Hoske Kálmán a városi muzeum részére adományozta: Szerdahelyi Kálmán színész egy levelét, Prielle Kornélia jegyzetével; Prielle Kornélia jegyzőkönyvét utazásai alkalmával feimerült kiadásairól, egy lapon jelezve, mennyit kapott 1888-iki aradi vendégszerepléséért és mennyit költött itteni időzése alkalmával; Prielle Kornélia pénztárcáját, Prielle Kornélia reggeliző servicejének egy darabját. Károlyi István gróf ajánléka, rajta: „Tartuffe-Gauthier Margit felírás; Prielle Kornélia utolsó fényképét, kézírásával; E. Kovács Gyula színész egy aradi vonatkozó költeményét eredeti kéziratban. Blaha Lujza levelét E. Kovács Gyulához. Hoske Kálmán ezenkívül az ereklye muzeumnak egy 1848—49-iki nemzetőri jelvényt, a könyvtárnak pedig két könyvet adományozott. Fürst János az aradi Városi kávéház bérlője a város nyilvános könyvtárnak 9 darab értékes könyvet, a városi muzeumnak egy nagyértékű emléktárgyat adományozott. Ring Béla a Magyar Általános Hitelbank főtisztviselője budapesti lakos az ereklyemuzeumnak adományozott egy német szövegű 1850. február hó 10-ikén kelt bizonyítványt, mely igazolja, hogy Georgievics Péter cs. és kir. százados várparancsnok a magyar katonai főparancsnokságnak 1848. szeptember hóban kiadott azon rendeletét, hogy a várba a hönvédsapatokat bocsássa be, — nem teljesítette, és a vár kapuit bezáratta.

— Mérnök júniális. Arad város előkelő társaságaiban már egy idő óta beszélgetés tárgyat képezi, hogy az Aradi Mérnök- és Építész Egylet régi hagyományai felújításával ezidén ismét rendez Mérnök majális. A majálisból júniális lesz. Az egyesület válaszmánya által kiküldött négyes bizottság tagjai: Finta Lajos kir. főmérnök, Nachtnébel Odón városi főmérnök, Péterffy Andor kir. főmérnök és Pivny Aladár kir. mérnök ugyanis értekezletet tartottak és a júniális programját nagyjából megállapították. Eszerint a júniálisban résztvevők reggel vonaton kiutaznak Milovára, ahol Mairovitz Emil kőbányatulajdonos a Mérnök Egylet tagja várja a társaságot, melynek iparvasutját is rendelkezésre bocsátja. A kirándulók iparvasúton mennek fel a milovai csodaszép völgybe. Pár órai időzés után a társaság ismét utra kel, lemegy a Maros partjára, hol már készen várakoznak a kirándulókra a feldíszített dereglyék, amelyekkel a júniálisozók leereszkednek Lippára. A kb. 2 órás változatos vízi ut után a társaság kiutazik Lippafüredre s ott tölti el idejét estig, amikor ismét hazautazik Aradra.

— Elárverezik Deperdussin kastélyát. Párisból jelentik: A negyvenmillióval csalással vádolt Deperdussin léghajógyáros Machecourtban fekvő kiterjedt birtokát és gyönyörű kastélyát, remek parkjaival, vadászterületeivel és halastóival együtt — a hivatalos Petit-Affiche szerint — július elsején bírósággal el fogják árverezni.

— Meghiúsult kabinet alakítás. Párisból jelentik: Viviani és kiszemelt munkatársai közt a három éves katonai szolgálat ügyében nehézség merült fel, úgy, hogy Viviani közölte Poincareval, hogy megbízását leteszi.

— Eljegyzés. Nikolics Géza aradi földbirtokos eljegyezte Bakonyi Gizella kisasszonyt, Bakonyi Károly, Arad-Csanádi Vasutak főellenőrének leányát.

— Nászéjszaka a váróteremben. A jövő héten Aradon a Fehér Keresztben vendégszereplő Medgyaszay-kabarének kétséggel érdekes művésznője Vörös Illy, aki a múlt esztendő júliusában esküdt örök hűséget Lévai Mihály hírlapírónak. Épen akkor tört ki a második balkáni háború, ahová Lévai Mihályt, mint haditudósítót küldték ki. Alig néhány napos férje oldalán végigszenvedte Vörös Illy a román-bolgár háború összes fáradalmait, a táborigi élet nélkülözéseit, izgalmas szenzációit. Vörös Illy elmondta, hogy az esküvőjét követő délutánon utazott el férjével Budapestről. Predeálig csak elvitte őket a magyar államvasut. Ott azonban az állomásra ki volt ragasztva egy hatalmas cédula, amelyről megtudták, semmiféle vonat sem indul Románia felé. Ott kellett maradni Predeálon. A határszéli kis nyaralótelepen nem volt lakás kapható. A szállók mind zsúfolva voltak, de még a pályaudvar várótermében is, összepréselve, akár a heringek, aludtak a megrekedt utasok. Lévai Mihály rögtön sürgönyözött a román miniszterelnöknek. A válasz azonban késett és Vörös Illy a nászéjszakáját ott töltötte a predeáli pályaudvar egyik várótermében, az utazókóson ülve.

— A Kaszinó. Budapestről jelentik: Az Országos Kaszinó békéje a hadtestparancsnok párbaja után — úgy látszik — mos már küszöbön van. Wekerle Sándor elnök, Lisznyay Damó Tihamér, Csathó Ferenc és Piukovich József tegnap este tanácskozára ültek össze, hogy a megoldás módjait megbeszéljék. Végleges határozatot még nem hoztak. Lisznyay Damó Tihamér, a Kaszinó gazdája, aki a tárgyalásokat vezeti, néhány napra hivatalos küldetésben, mint földmívelésügyi miniszteri tanácsos Balatonfüredre utazott, az ottani kikötő építésének ügyében. Ez által az ügy elintézése néhány napig késik. Az Országos Kaszinóban az a vélemény, hogy a jövő héten, kedden vagy szerdán választmányi ülést tartanak, amin határoznak a megoldás fölött. Azt fogják határozni, hogy a függőben levő ügyeket el kell intézni. Remélik, hogy mához egy hétre a tisztek már visszalépnek a kaszinóba.

— A trónteremből kivezetett szőffrazsett. Londonból jelentik: Mára már tisztázódott, hogy ki az a harcos szőffrazsett, aki tegnap kinos jelenetet rendezett az ünnepségen, a királyi palotában, s akit rögtön kivezettek a trónteremből. Igen előkelő származású és senki más, mint missz Marie Blomfield, egy londoni püspök unokája s az elhunyt sir Arthur Blomfield leánya, aki a királyi családnak és az angol banknak építész volt. Vele együtt nővérét, missz Eleanort is kivezették a teremből, aki mellette állt és amikor a király felé ment, megragadta a karját és visszatartotta. A két leány mostohaanyja lady Blomfield, szintén jelen volt a fogadáson, s kihallgatása alkalmával kijelentette, hogy ő nem militáns szőffrazsett, s a leányai csak később és az ő tudta nélkül jöttek a fogadásra. Jó maga különben családjával együtt nagyon sajnálja az egész jelenetet, amelyből semmitsem látott.

— A liceum tornaünnepélye. Az Aradi Atlétikai Klub sporttelepén ma délután tartották meg a liceum tornaversenyét. A főgimnázium és főreáliskola növendékei Neidenbach Emil, Strifler Ferenc és Kócsa Géza tornatanárok vezetésével vonultak föl tetszetős dresszükben és élénken, ügyesen bonyolították le a versenyeket, amelyek végét azonban a záporos elmosta.

— Halálozás. Korbuly József nyug. máv. főfelügyelő Budapesten (Széna-tér 1.) meghalt, elhunytban ifj. Kristóry János apósát gyászolja.

— Károlyi Mihály füstbe ment tervei. Budapestről jelentik: Károlyi Mihály gróf, a függetlenségi párt vezére, néhány évvel ezelőtt nagy telket vásárolt a fővárostól. Az volt szándéka, hogy Egyetem-utcai palotáját lebontja s annak óriási kiterjedésű, milliókat érő telkét parcellázza és beépíti bérházakkal. Új palotáját a Városligetben, a Stefánia-ut és Gizella-ut sarkán, a Viztorony közelében akarta fölépíteni, ahol egy 4632 négyszögöl kiterjedésű telket vett a fővárostól. A törvény értelmében a főváros a telket nem adhatta el másképpen, mint nyilvános árlejtésen. Ezt meg is tartották s ezen ölenként 152 koronáért, összesen 703000 koronáért került Károlyi Mihály gróf birtokába a telek. Az adásvételi szerződésben kikötötte a főváros, hogy a telket nem szabad parcellázni, hanem az egészet köteles Károlyi Mihály a tulajdonában tartani. Ez három évvel ezelőtt történt. Azóta Károlyinak az a terve, hogy az Egyetem-utcai telket értékesítheti, meghiusult. Az Egyetem-utcai palota s gyönyörű kertje hitbizomány s Károlyi nem tudta kivinni, hogy a hitbizományi bíróság hozzájáruljon a tervéhez. Ilyenformán terhére lett a városligeti nagy telek, amelynek vételárát még mindig nem fizette be a főváros pénztárába. Károlyi most a főváros tanácsához fordult, még pedig azzal a kéréssel, hogy a főváros vegye vissza a városligeti telket. Ha a főváros beleegyezik ebbe, inkább olcsóbban adja vissza, mint amennyiért vette. A főváros azonban elvből nem mehet bele abba, hogy visszavegye a telket s így egyezkedés indult meg Károlyi és a város között. Az egyezkedésnek az az eredménye, hogy a főváros engedelmet ad Károlyi Mihály grófnak arra, hogy a városligeti telket parcellázza és eladja s megengedi, hogy a telek vételárát, 703.000 koronát csak három esztendő múlva fizesse meg a fővárosnak. Addig is Károlyi természetesen késedelmi kamatot fizet a városnak.

— Lefoglalt sírkő. Budapesten, az adósok szomorú városában történetes esők a következő példa nélkül álló eset: F. V. budapesti lakos végrehajtást vezetett St. J. ellen 36 korona 10 fillér iránt és az izraelita temetőben egy St. Józsefné felirású sírkövet lefoglaltatott. A síremlék lefoglalása ellen W. Móric dr. rabbinus felfolyamodással élt. A királyi tábla a rabbi kérelmének helyt adott és a végrehajtást semmisnek mondotta ki. A tábla döntését azzal indokolta, hogy a XLI. törvényeink 3. §-a értelmében a síremlék lefoglalható ugyan, de csak addig, míg az adós birtokában van, de ha egy sír megjelölésére fel van már állítva a temetőben, akkor már többé nem foglalható le.

— Új menetrend az Acsev. vonalán. Az aradi és csanádi egyesült vasutak igazgatósága a hegyaljai szőlőbirtokosok és a hegyaljai közönség érdekében és kényelmére aradi brádi vonalán f. év június hótól kezdve az eddigi vonatoknak változatlanul való fenntartása mellett, Arad-Pankota között és Ujszentannától-Aradig több új vonat közlekedését határozta el és szette tényleg be. Ez új vonatok miatt az Ujszentanna-kétegyházi vonalon két vonat menetrendje lényegtelenül megváltozott. Itt megemlítjük, hogy a borossebes menyházai vasut menetrendjében az utazó közönség részére kiadott kis zsebmenetrendkönyvecskéiben sajtóhiba van, amennyiben a Borossebesből este 6 óra 40 perckor induló és Menyháza-füredre 7 óra 47 perckor érkező vonat nemcsak ünnepén vasárnapon, hanem naponta közlekedik. Felbivjuk a közönség figyelmét a lapban közölt részletes menetrendhirdetményre.

— A hatósági szék árai. A tanács ma tartott ülésében a disznózsír árát 1 korona, 50 fillérben, a nyers szalonna árát 1 korona 40 fillérben állapította meg a hatósági husszékben.

— **Lezuhant sziklák.** Fiuméből jelentik: A Schmidt és Meinier féle papírgyár tetejére a Kalvarió hegy oldaláról rázuhant két szikla. A hatalmas tömbök bezúrták a tetőt és hatalmas dübörgéssel leestek a műhelybe. Emberéletben szerencsére nem esett kár, csupán egy Férig nevű munkás sérült meg könnyebben. A gépek között azonban mintegy 25—30 ezer korona kár történt.

— **A béluhurtnak** rendszeren hosszantartó szorulás szokott a következménye lenni, ennek megszüntetése pedig energikus eljárást kíván. A természetes Ferencz József-keserűvizet nagyon gyakran beöntésekre használják. Ha egy üvegnyi vízzel a vastag belet kiöblítjük, ami semmi-féle görcsös fájdalmat nem okoz, a belek erősebb mozgásba jönnek s hamarosan minden erőlködés nélkül hig szék jön létre. Az észak-amerikai Massachusets államban levő Westboro város közkórházának hivatalos bizonyítványa szerint a Ferencz József-vizet még olyan esetekben is kitűnő eredménnyel alkalmazták, mikor a rendkívül makacs dugulást már semmi-nemű más eljárásmód sem tudta megszüntetni. Kapható minden gyógyszerárban, drogériában és fűszerüzletben. 464

— **Halál a vallomás után.** Székesfehérvárról jelentik: Ma délelőtt Fiát büntető járásbíró előtt tanuképen megjelent Keller Gyuláné. Vallomása után hirtelen összeesett és meghalt. Megállapították, hogy agyszélhűdés ölte meg.

— **Pályázat ipari szakiskolai ösztöndíjra.** Az aradi Kereskedelmi és Iparkamara pályázatot hirdet az aradi m. kir. állami ipari szakiskola tanulói részére 1914—15. tanévre kiadandó egy 275 koronás szakiskolai ösztöndíjra. A pályázati kérvények folyó évi augusztus hó 15-ig az aradi kereskedelmi és iparkamarához nyújthatók be.

— **Az öngyilkos igazgató halála.** Bécsből jelentik: Eisler Lipót, az osztrák katonai posztószállító társaság igazgatója, aki tegnap két revolverlövést tett magára, ma belehalt sérüléseibe.

— **Az új vásártér megnyitása.** A Péter és Pál napi állatvásárt a tanács határozata szerint már az új állatvásártéren tartják meg.

— **Neptun strand-fürdő, modern berendezés, nap- és lég-fürdők.** Uszoda uraknak és hölgyeknek. Nyitva szeptember végéig. 3571

— **A magyar háziasszonyok országos gazdasági fiókszövetsége** Lócs Rezsóné és Hegedüs Edéné urasszonyokat diszelnököknek megválasztotta. Egyben értesíti tagjait és az érdeklődőket, hogy folyó hó 9-én, kedden délután fél 5 órakor értekezletet tart a városháza kistermében, melyre szives megjelenésüket kéri.

— **Kiváló szép formájú tenniszcipők** urak és hölgyek részére. Angol vászon sétacipők és a világhírű Chasalla Kneip-sandalkok már megérkeztek Weinberger János kizárólagos cipőraktárába. 2271

— **Jó éjszakát** szerezhet magának mindenki, ha a hálósobáit a „Löcherer Cimexin”-nel fertőtleníti. A fővárosban történt próbák beigazolták, hogy a „Löcherer Cimexin” nem csak a poloskát és annak petéit pusztítja el rögtön, de megszabadít a ruszli, sváb és hangyáktól is; a molykártól pedig a szörme ruhákat teljesen megóvja. Beszerezhető: Földes Kelemen, Hehs Vilmos gyógyszerárban és a készítőnél „Löcherer Gyula gyógyszerárban Bártfán.” 1373

— **Hölgyközönség szives figyelmébe** ajánlom legújabb tavaszi és nyári női kalap modell újdonságaimat óriási választékban, kivételes olcsó árakban. Atalakítások és gyászkalapok legrövidebb idő alatt elkészülnek. Szives látogatást kért Grünblatt Antónia Szabadság-tér 11. 2421

— **Harminc százalékkal olcsóbb** lett a gyermekkosci a Fischer Nagy Aruház Gyáriktárában Aradon, Szabadság-tér 12. szám alatt, ahol a legelegánsabb, legfinomabb és a legnagyobb választék található.

— **A métely.** Nálunk Magyarországon egy vállalat nemrég elárasztotta a kritikátlan publikumot a maga cifra prospektusaival, amelyek tetszetős formában terjesztik a lelki járványt, a hitványul erotikus könyveket. Ezek a mulattónak látszó olvasmányok voltaképp riasztó trágárságok, különösen a fiatal nemzedék alattomos megrontói. Minden soruk egy-egy titkos bacillus, amelynek százezrei ellen hatósági eszközökkel alig lehet küzdeni. A tapasztalás azt bizonyítja, hogy a legokosabb szer az, amit a néhai Mikszáth Kálmán proponált: „jó könyvet a rossz könyv ellen!” Metelyekről felvilágosító, okosan alkotott könyvet. És ennek az intenciónak kitűnő szolgálója, diadalmas harc eszköze az a huszonöt kötet, amelynek minden kifejező címe: Tolnai Világlexikona. A tudomány, nem a száraz, de a nagy tömegeket is vonzó és kellemesen népszerű tónusban oktató tudomány produktuma ez a legújabb és legterjedelmesebb magyar lexikon. Nem afele kézi lexikon ez, hanem több millióba kerülő hatalmas könyvtár, amelynek nagy példányszáma magyarázza meg az olcsóságát. Kötete csak három koronába kerül a Tolnai Világlapja előfizetőinek. A Tolnai Világlapja közönsége azért juthat hozzá ilyen példatlan olcsó áron, mert a lexikon kötetenként százezer példányban jelenik meg.

— **Sokszorosítások, írásmunkák, fogalmazványok, beadványok, fordítások** magyar-, német-, francia-, angol nyelvben legújtanosabban olvállal Engel írógépvállalata, Lázár Vilmos-utca 2. 657

— **Antik butorok, régi porcellánok, biedermeier poharak és más, ezen korból származó tárgyak** eladtnak Braun Miksa cégnél Arad Boros Béni-tér 2. Hétköznapokon 5-től 7-ig.

— **Ha rosszul érzi magát, igyék egy üveg eredeu Karpau-féle epenajtót, mely a legkitűnőbb fájdalomelűlő gyomortisztító hámaszer. Ize édes, hatása gyors és biztos. 1 üveg utasítással 40 filler. 12 üveg franco K. 480.** Kapható kizárólag a készítőnél Karpau János gyógyszerárban Arad, Boros Béni-tér. 14

— **Legelegánsabb gyermek- és fiukosztümök és felöltők** Hirsch Antal uriszabó üzletében Arad, Andrassy-tér 22. kaphatók. Olcsó szabott árak. Telefon 677. 1557

TARKASÁGOK.

(Egyetlen kívánság.) Egy jókedvű aradi kereskedőhöz a napokban utazó ügynök állított be és udvariasan kínálta:

— Szabad bemutatnom a mintáimat?

— Tessék — szóló egykedvűen a kereskedő.

Az ügynök kirakosgatta mintáit. Az eléggé jelentéktelennek látszó ládából félóra hosszat szedte ki a holmit. A főnök csak nézte-nézte. Amikor már minden ki volt rakva, megszólalt a kereskedő:

— Most még csak egyet szeretnék látni?

— Mit, mit? kérdezte boldogan az ügynök valami üzlet reményében:

— Azt, hogy hogyan rakja vissza ismét ezt a sok holmit abba a kis ládába...

(A jó üzlet.) A kávéházban egy aradi ur, akit ügyei gyakran szólítottak vidékre, ezt a tréfás történetet mesélte el:

— A napokban vidéken jártam, egy erdélyi nagyobb községben. Eső, hideg nap volt a község vendéglőjében, teát rendeltem. Nem tudom, mi tetszett meg rajtam a vendéglősnek, de alighanem indus maharadsának tartott, mert egy korona ötven fillért számított a — melleleg szólva komisz — teáért.

— Önnél egy csésze tea egy korona ötven? — kérdeztem szeliden.

— Annyi — felelt a vendéglős nyugodtan.

Szó nélkül kifizette a teát, azután a reggeli gyorsal visszautaztam Aradra.

Másnap azonban ezt a táviratot küldtem a vendéglősnek:

— Jöjjön azonnal. Nagyszerű üzlet ígérkezik.

Harmadnap reggel Aradon volt az erdélyi korosmáros.

— Nos, mi az az üzlet?

— Várjon csak, — feleltem. Majd rátérünk. Előbb reggelizzünk meg.

Elvittem őt a Hungáriába és teát rendeltem, kettőt. Megittuk.

Amikor fizetésre került a sor megkérdeztem a főpincért:

— Mennyibe kerül egy csésze tea.

— Hetven fillér.

Fizettem, azután így fordultam a vendéglőshöz:

— Lássá, itt a tea jó és mégis csak hetven fillér. Maga otthon rossz lötyöt egy korona ötvenért ad. Azt ajánlom: rögtön vásároljon itt három métermázsa teát és árulja otthon egy korona ötvenért. Gondolja el, milyen egyszerű üzletet csinál: minden csészénél nyolcvan fillért nyer! No isten áldja meg!

EGYESÜLETI ÉLET.

(*) **Szépségverseny az aradi gyermeknapon.** Urnapján dönti el a közönség, hogy ki a legszebb nő és ki a legszebb férfi Aradon? A híres aradi szépségek között nem könnyű választani s ezért előre láthatólag az dönti el a versenyt, akinek ügyesebbek lesznek — a kortesei. Érdeklődéssel fog találkozni az a kérdés is, hogy ki a legszebb férfi Aradon. Erre majd a nők lesznek nívótartak választói. A szépségverseny előtt működik a tombolajáték, amelyhez sokan adakoztak. Dr. Mütek Lajosné elnökő felhívja azokat a szülőket, akik gyermeiket gyerepeltetni ohajtják a menetben és a szépségversenyben, hogy holnap, vasárnap délelőtt 11 órakor az 6 lakásán (Salacz-utca 2. sz.) megtartandó értekezleten okvetlenül jelenjenek meg.

(*) **Az Aradi Filharmonia Egyesület évzáró és tisztújító közgyűlését** június hó 7-én, vasárnap d. e. 10 órakor tartja a kultur palotában levő egyleti helyiségben (a Turista Egyesület feletti sarokteremben, bejárat a Marospart felől). A közgyűlés után 11 órakor a jelenlevők a készenálló autobuszon kimennek a Pécskai-uti temetőbe az egyesület néhai karnagya: Hószly Jakab siremlékének felavatására. A siremlék Szantay Lajos alelnök tervrajza szerint készült. A felavató beszédet Dr. Mandl Vilmos elnök mondja.

(*) **Köszönetnyilvánítás.** Az Aradi Patronázs Egyesület által fenntartott mennyel segélyezésére Glück Karoly és Testvére mesáros es hentes urak hetenként 2 kilogramm húst, Oravetz Miklós fakereskedő fél öl fát, méltóságos báró Noposa Eleknek 20 koronát és Pollak Sándor nagykereskedő 5 korona 86 fillért adományozott. A nagybecsű adományokért ez uton köszönetet mond az Aradi Patronázs Egyesület nevében Keller Lajos, főtitkár, Urban Ivan, elnök.

(*) **Az Aradi Könyvkötők Szakegylete** a „Gutenberg” dalkör közreműködésével június hó 21-én (kedvezőtlen idő esetén 28-án) a városliget egész területén, az országos könyvkötők özevgy, árva és rokkant alapja javára az aradi 33-ik gyalogezred teljes zenekarának sétatangversenye és Erdélyi Tóni cigányzenekara és a Gutenberg dalkör hangversenye mellett, tombolával és egyéb szórakoztató dolgokkal, az aradi „Toldi” atletikai klub neves birkozó birokversenye a szabadban, belépő díj nélkül női- és gyermekszépségverseny, konfetti csatával és tekeversenyyel egybekötött 10 éves jubileumi népünnepélyt és táncestélyt rendeznek. Belépődíj a népünnepélyre felnőtteknek 50 fillér, katonáknak és gyermekeknek 30 fillér. Kezdeté délután 2 órakor. A táncestélyre személyjegy 1 korona 20 fillér, családjegy 3 korona, karzat 50 fillér. Este 7 órától a tűzijáték végéig 30 fillér belépődíj.

(*) Az aradi iparosok első betegsegélyző és temetkezési egylete június hó 7-én délután 3 és fél óraker az ipartestületi helyiségében választmányi ülést tart, melyre a választmányi tagokat tisztelettel meghívja Az elnökség.

(*) Köszönetnyilvánítás. A Nők Otthona elöljáró Halmay Andorné két kosár epret, spárgát és karfiolt, N. N. egy fazék lekvárt küldött, mely adományokért hálás köszönetet mond az elnökség.

VÁROS ÉS MEGYE.

A város kiküldöttel. A Békéscsabai-aradi második vágány közigazgatási bejárásához a tanács Green Nándor dr. főkapitány, Nachtnébel Odón főmérnököt és Jegessy Károly dr. főügyészt küldötte ki a város képviselőjében.

Lejárt pályázat. A városnál a rendőrfogalmazói állásra kiírt pályázat ma délből járt le. Beregi Sándor dr. rendőrségőditest az egyedüli pályázó.

Folytatolagos sorrendje az Arad sz. kir. város törvényhatósági bizottságának 1914. évi június hó 10-én, d. u. 4 óraker tartandó rendes havi közgyűlésben tárgyalás alá kerülő ügydaboknak. 18. A tanács beterjeszti Arad sz. kir. város jeggyarának 1913. évi nyereség- és veszteség számláját és mérlegét. 19. A tiszti ügyészség beterjeszti Koch Dániellel megkötött szerződést jóváhagyás végett. 20. U. az özv. Jankó Imrénével lakbérletre vonatkozólag megkötött szerződést jóváhagyás végett. 21. U. az Brán Györgyvel kötött földbérleti szerződést jóváhagyás végett. 22. A tanács jelentése a rendőrség, hivatal-szolgák és tűzoltó legénység részére szükséges nyári ruhák szállítása iránt megtartott versenytárgyalás eredményéről. 23. A tanács beterjeszti a könyvkötői munkák elvállalása iránt megtartott árlejtés eredményét jóváhagyás végett. 24. A tanács jelentése a gyermekkórház fertőző helyiségeinek központi fűtéssel való ellátása tárgyában. 25. A tanács beterjeszti a pénztári hivatal részére szükséges vasszekrények szállítása iránt megtartott árlejtés eredményét jóváhagyás végett. 26. U. az az Aradi Atlétikai Klubnak telekredezésére vonatkozó kérélmét. 27. U. az jelentése az autobuszok által járt aszfalt-kocsutnak fentartása tárgyában. 28. A tanács előterjesztése az Aradon építendő honvédgyalogsági laktanya építése tárgyában. 29. Az aradi Korcsolya Egyletnek kérelme aziránt, hogy a város közönsége az egylet által létesítendő befektetéssel járó költségek iránt jóállást vállaljon. 30. A templomépítő-bizottság beterjeszti Fritz Oszkár által készített részletes terveket és költségvetést elfogadás végett. 31. A tanács előterjesztése a Farkas-utca rendezésével kapcsolatos munkák elvállalása iránt megtartott árlejtés eredményéről. 32. A tanács felhatalmazást kér, hogy a külvárosi utcák rendezése iránt megtartandó árlejtések eredményét saját hatáskörében jóváhagyhassa. 33. U. az előterjesztése az uttelepi Schone-csatornánál felmerült többkiadás tárgyában. 34. A tiszti ügyészség beterjeszti Nagy Jánossal kötött földbérleti szerződést jóváhagyás végett. 35. A tanács előterjesztése az Orovit-utcai városi teleknek eladása tárgyában. 36. A tanács beterjeszti az aradvárosi gyermekkórház 1913. évi zárszámadását. 37. A tanács beterjeszti az aradvárosi gyermekkórház 1915. évi költségelőirányzatát. 38. A polgármester előterjesztése Pavló Mihály rendőrségvezető nyugdíjaztatása tárgyában. 39. Szabó József városi kertész kérvénye a már utalványozott 3 havi fizetéselőleg felül újabb 3 havi fizetéselőleg utalványozása iránt. 40. A tanács előterjeszti, hogy Fekete István, Droznya Gyula, özv. Remetei Károlyné, Kovács István, Mark György, Pelcz József, Szekeres Lajos, Novák Despot, Sveda Ferenc, Szegedi Bálint, Podlup János, Holländer Emil, Hunyadi László, Mann Adolf dr., Kollát Mihály, Varga István, Alle Mihály, Rotár Istvánné és Krucsei Adolf által emelt új épületek bérjövödelmeire a községi adómentesség megadásuk. 41. Az aradi Kereskedelmi és Iparkamara megkeresése a III ad oszt. kereseti adó előmunkálatai tárgyában. 42. Rimánóczy Zsigmond segédtiszt kérvénye a már utalványozott 3 havi fizetéselőleg felül újabb 3 havi fizetéselőleg iránt. 43. A tanács előterjesztése az Erzsébet hídól a városháza irányában huzandó töltés áthelyezése tárgyában. 44. A tanács előterjesztése a rendőrség és tűzorség részére szükséges sapskák szállítása tárgyában. 45. Özv. Gregus Istvánnának nyugdíjaztatása iránti kérelme.

A KIADÓHIVATAL ÜZENETEI.

D. D. Az Aradi Közlöny nyomdájában már javában építik az új modern rotációs gépet, amely egy csapásra megsokszorozza a lap technikai előállításának gyorsaságát. A rotációs gép nemcsak egyszerre végzi el az egész lap nyomását, amivel most több kisebb gép dolgozik, hanem egyúttal szabályosan hajtogatja és fölívja az egyes példányokat, amelyek már kihordásra, olvasó kezébe adásra készen kerülnek ki a gépóriásból. Ennek a munkaegyszerűsítésnek első és talán legfontosabb következménye, hogy az Aradi Közlönyt sokkal hamarabb kapják meg az olvasók, mint eddig. Amikor éjfélt után három óraker befejeződik a szerkesztési munka: egy órával utóbb már zuhogva, dübörögve hullanak a rotációs száján a kész, friss példányok. A gyorsabb előállítás és korábbi széthordás mellett sok más modern újítást tesz lehetővé az Aradi Közlönnél az új gép, amelynek munkáját már nemsokára észreveheti a lapon.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

K. Böske. Mind a kettőt megkaptuk és az első közölni fogjuk. Az utóbb küldött nagyon sokszor megírt téma.

Érdeklődő. Valószínű, hogy az új tanévben két új leányiskola is nyílik Aradon: a leánygimnázium, amely a felsőbb leányiskola Hassingerntói épületében kapott ideiglenes otthont, a nő felső kereskedelmi iskolát pedig a városi felső kereskedelmi iskola épületében nyitják meg.

P. A. Mindkét sorsjegyet kisorsolták május 15-én és ha egész, azaz száz forint névértékű sorsjegyekről van szó, akkor mindegyikért a 64-64 fillér illeték levonásával 375 korona 36 fillért kap. A nyeremények csak hat hónap múltával, tehát november 16-án válnak esedékkessé, azonban Wolfisch Ármán aradi bankházánál bármikor megkaphatja a sorsjegyek értékét a leszámítolási kamatok levonásával.

Kongresszus. Bármilyen szívesen segítünk elő minden érdemes ügyet és bármennyire szépek, méltánylát érdemlőnek találjuk az eszperantó mozgalmat is: azt mégsem lehet kívánni, hogy ma foglalkozunk a nyolc nap előtt volt kongresszus eseményeivel. Ilyesmírről csak gyorsan: a legközelebbi lap számára beküldött tudósítást használhatunk föl. A hírlapi közléseknek nem csak az a céljuk, hogy bizonyos csoportok, egyesületek támogatója legyen, hanem az is, hogy aktuális maradjon. A pünkösöd ünnepén Szegeden tartott kongresszus ismertetése pedig most hat nappal utóbb nem aktuális.

TANÜGY.

(—) Értésítés. Az Arad városi felső kereskedelmi iskolában a magántanulók írásbeli vizsgálatai június 10-én kezdődnek. A szóbeli érettségi vizsgálatokat június 16-ától kezdve tartják meg.

Az ARADI KÖZLÖNY telefonszámai:

Szerkesztőség (6jél-nappal)	357
Szerkesztőség (csak éjjel használható)	
mellékállomás:	151
Kiadóhivatal és hirdetés osztály	151
Nyomda	151

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

— A magyar és az osztrák gazdák egyetértése. A Magyar Gazdaszövetségnek Darányi Ignác elnöke alatt szerdán, június hó 17-én tartandó temesvári nagygyűlését, melyre a gazdák az ország minden részéről máris több ezren jelentkeztek, gazdaságpolitikailag is jelentős eseménnyé avatja az a tény, hogy azon az osztrák mezőgazdasági vámpolitikai központ vezetői, Auersperg Károly herceg, hohenthalumi Simitsch Alfréd lovag és Ehrenfels báró, az Osztrák Gazdasági Egyesület elnöke is résztvesznek. A nagygyűlésre és a vasutra szóló jelentkezések határidejét, a közóhajnak engedve, június 10-ig meghosszabbították, ugyancsak június 10-ig lehet jelentkezni a két korona ebédij beküldésével az ebédre az Országos Gazdaságügyi Rendezőbizottságánál (Temesvár), továbbá a zsombolyai kirándulásra Baár József jószágigazgatónál (Zsombolya), a garabosi állatképzés megtekintésére a Torontálvármegyei Gazdasági Egyesületnél. Június 10-én tul már csak a gyűlésre szóló jelentkezéseket fogad el a Magyar Gazdaszövetség, mely a kedvezményes vasuti igazolványok szétküldését hétfőn kezdi meg. Az aldunai kirándulásra már nem fogadnak el jelentkezéseket.

Budapesti áru- és értéktőzsde.

Tűztről tudósítás.

Budapest, június 6.

Készára.

Amerika egynegyeddel olcsóbb. Kínálat, vételkedvgyenge, 10 ezer mm. alig tartott.

Határidő.

	Déli sárkál	3 órai sárkál
Buza 1914. októberre	12.93—12.94	12.85—12.86
Buza 1915. áprilisra	13.12	13.13 13.04—13.05
Rozs 1914. októberre	9.56—9.57	9.49—9.50
Tengeri 1914. júliusra	7.61—7.62	7.64—7.65
Zab 1914. októberre	7.86—7.87	7.87—7.88

Az árak 60 kilónként számítva

Budapesti értéktőzsde (június 6.)

Osztrák hitel	602.—
Magyar hitel	777.—
4% koronajáradék	80.02
Osztrák-magyar államvasút	727.—
Felhalogbank	402.—
Lezámitolóbank	489.—
Basal Bank	476.50
Magyar Bank	491.75
Kereskedelmi Bank	825.50
Himamurányi	811.75
Salgótarjáni	677.—
Kőszti Vasút	589.50
Városi Villamos	815.25

Bécsi értéktőzsde (június 6.)

Osztrák hitel	803.—
Magyar hitel	778.—
Osztrák-magyar államv.	685.75
Déli vasút	89.—

A Temesvári Lloydársulat terménycsarnokának hivatalos árjegyzése. (Árak 100 kilogrammonként korona és fillérben.) 1914. jun. 6. Buza 75 kilogrammos 25.70—25.82, 76 kilogrammos 25.90—26.01, 77 kilogrammos 26.10—26.20, 78 kilogrammos 26.30—26.40. Rozs (prima) 19.70—19.90, (közép) 19.50—19.60, Árpa (sörtes) —, (kőszmáry) 13.70—13.90, Zab (prima) 15.00—15.10, (közép) 14.10—14.30, Tengeri régi (magyar) —, (új) 12.40—12.50, (román) régi 13.70—13.80, új 10.50—10.50, Sargonya 100 kgr. (tehér) 6.20—6.30, (rózsza) 7.00—7.10.

Feladó szerkesztő:

Rudnyánszky Endre.

SALVATOR

kiváló bér- és lithiumos gyógyierrás

vese- és hólyagbajoknál, köszvénynél, cukorbetegségnél, vérhenyénél, emésztési és légzőszervi szervek hurutjainál kitűnő hatású. — Természetes vasmentes savanyúvíz.

SCHULTES ÁGOST

Külföldi és helyi kórházakban és gyógyszertárakban. Bécs-Vienna, Budapest, V. Erzsébet-utca 3.

NYILTTÉR.

Női A Pozsonyi Kereskedelmi- és Iparkamarától fenntartott nyilvános, három évfolyamu **FELSŐKERESKEDELMI ISKOLA POZSONYBAN**
Érettségi vizsgálat. Állásbiztosítás. Internátum. Értsejtőt kívánatra küld: az igazgatóság.

ROHITSY

Tempel forrás. Csószavódás, diétetikus, lidító asztali ital. - Elősegíti az emésztést és anyagcserét.
Styria Legteljesebb gyógyforrás. - Indikálva: idült gyomorhurtnál, székrekedésnél, Bright-féle vesebajnál, lépdegánatnál, májbajoknál, sárgaságnál, anyagcsere betegségekben, a légutak hurutos bántalmainál.
Donati a maga nemében a legzárda-pabb tartalmu gyógyforrás legerősebb hatásal. Főképen indikálva: idült bélhurtnál, obstipitációnál, epékőnél, elhízási hajlamnál, csúsznál és cukorbetegségnél.
Legdusabb, természetes magnézium-glaubersósforrasok.
Főraktár Magyarország részére: Hoffmann József, Budapest V., Mátyás-utca 8.

NESTLÉFÉLE
régbevált **GYERMEKISZT**

Próbadobozokat, valamint orvosi röpiratot a gyermeknevelésről díjtalanul küld a **HENRI NESTLÉ** cég, WIEN, I., Biberstrasse 6 P. 9307

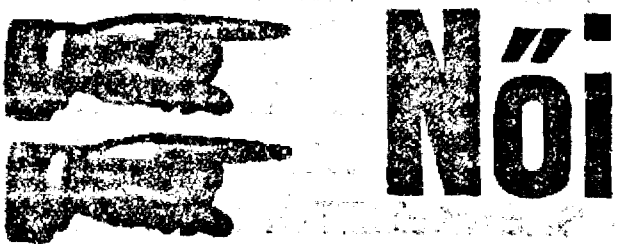
Berger Gyógy-kátrányszappana

G. Hehl & Comp-tól.
Kiváló arccook ajánlják és Európa legtöbb államában a legjobb eredménytel használják mindentéle **bőrkétség ellen**
különböző krónikus bajok és kiütések, valamint haj- és tenyérbajok ellen. Tartalmaz 40 százalékos lakkrásvit és leanyoscsa kúszóbbizók a kereskedelmében előforduló egyéb káros gyártmányoktól. Munkos bőrbajoknál nagy hatású.
Berger kátrányos kénszappana. Nőeknek és gyermekeknek enyhébb hatású kátrányszappan
Berger glicerin kátrányszappana. Továbbá kátrány nélküli a híres
Berger-féle Borax-szappan pattanás, szepesség, szopis, mitesor és más bőrbajok ellen. Darabja utasítással együtt 70 fillér.
Ez a Berger-féle boraxos kátrányszappan, különösen bőrbetegségekben, fej- és szakkállkorpanál, valamint kiváló hajnövesztő szer. 1 üveg 1.50 korona. Kérjen kifejezetten Berger-szappant G. Hehl & Comp-tól és nézze meg jól a mellékelte levél-védjegyet és aláírást. Kitérő: Wien 1883. oklevél, tisztikert és aranyérem. Wien 1913. és az 1900-ik évi párisi világkiállítás aranyérem. Kapható minden gyógyszerárban, drogeriában és szappanárban. Nagyban: G. Hehl & Comp. Wien, I., Hofburgstrasse 11-12. Budapesten nagyban és kiskeresletben: Török József gyógyszerárban Király-utca 12. Molnár és Mosonán, Thalassner és Seitznál, Kuchmajster, Vízvezetőknél, Radanovits Testvéreknél, Strossel Nándor és Károlynál, Narda Nándornál, Deimling, Frigyesnél, Václavszki és Klesinben minden gyógyszerárban, jobb drogériában és kiskeresletben.

Aradon G. Földes[Kelemen, Hehs Vilmos, Hajós Árpád és Rozsnyay Mátyás gyógyszerész uraknál; Hegedüs Gyula Andrassy-tér 15. parfumerie, Vojtek és Weiss drogueriában és kapható az összes hazai gyógyszerárban. 2641

György

Menyhért és Társa



Női Felöltők

áruháza Arad, Andrassy-tér 8. szám. (A Minorita templom bejáratával szemben.)

Legujabb tavaszi újdonságaink u. m.:

- Angol felöltők
- Divat köpenyek
- Selyem és brochee köpenyek
- Angol kostumeok
- Leány kostumeok
- Divat aljak
- Blouseok és Pongyolák
- teljes választékban megérkeztek. 1164

Szabott ár! Telefon 8-55.

A tisztviselők és katonatisztek bevásárlási r. t. szerződéses szállítója. :: ::

APOLLO

SZINHÁZ.

Psylander

repriz ciklus

Psylander

slager

és naponta más-más kitünő mellék képek.

Az előadások kivételesen fél 6 órakor kezdődnek és nem folytatólagosak.

Rendes helyárok.

Meglepő jutányosan kapható a szénsavas alkalikus **Apollo borvíz**

1/2 literes üvegekben minden aradi fűszerkereskedésben 20 fillérért, üvegbetét 10 fillér. :: Igyuk e kitünő ásványvizet, mely üdit és gyógyít.

Steckenpferd- liliumtejszappan

Bergmann & Co. cégtől Tetschen a/Elbe.

egyre nagyobb kedveltségnek és elterjedtségnek örvendő szeplo ellen való elismert hatásánál fogva a bőr-és szépség gondozásában való jólumultat-lanságáért. Ezernyi elismerőlevél! Sok legnagyobb kitüntetés! Bevásárlásnál óvatosság! Úgyeljen nyomatékosan a Steckenpferd védőjegyre és a c-g helyes nevére! Daraja 80 fillérért kapható gyógyszer-tárakban, drogériákban, illatszerüzletekben stb. Hasonlóképpen kitűnő Bergmann Manera liliumkrémje (70 fillér egy tubus) kitűnő szer női kezek gondozására.

Uj könyvek.

* **A nagyságos asszony idegei.** (Dr. Décsi Imre könyve.) A nagyságos asszony idegei, most jelent meg a Gömöri Jenő szerkesztésében és az Athenaeum kiadásában megjelenő közkedvelt Modern Könyvtár egyik legújabb köteteként. (A könyvtár 407—410. száma) Az írója, Dr. Décsi Imre, ösmert és méltán kedvelt ember úgy is, mint idegorvos, úgy is, mint író és zsurnaliszta. Ez az első könyve páratlanul érdekes könyv, ami könnyen érthető, mert páratlanul érdekes témáról szól. A magyar irodalomban s az orvos-irodalomban témájánál és megírásánál fogva szinte páratlanul álló könyv megérdemli, hogy hamarosan nagyon népszerűvé váljék, s hogy az legyen a valóságban is, aminek szánva van: az ideges emberek kézikönyve, s már amennyire lehet, gyógykönyve egyúttal. A becses könyv ára 80 fillér.

* **Az Apacs.** (Tristan Bernard komédiája.) Tristan Bernard a ma élő és a ma színpadjának alkotó nagyszámú francia drámaíró között a legnagyobbak, a legtermékenyebbek és legnépszerűbbek egyike. Számos drámáját, főleg vígjátékát ösméri a magyar közönség is; több színház mutatta be darabjait. Most a Gömöri Jenő szerkesztésében és az Athenaeum kiadásában megjelenő népszerű Modern Könyvtár egy újabb darabját adja könyvalakban: Az Apacs című háromfelvonásos komédiát. Az érdekes és a maga nemében ritka tárgyú apacakomédiát nagyszerű kézséggel fordította le Adorján Andor. Az ára 60 fillér.

* **Ritta meséi.** (Méray-Horváth Károly elbeszélései.) Méray-Horváth Károly, aki szélesebb körben mint elméleti szociológus és politikai író közismert nemcsak a tudományt, hanem a szépirodalmat is műveli. S hogy nem kis hivatottsággal, azt szemléltetően mutatja az az elbeszéléskönyve, amely Ritta meséi címmel most jelent meg a Gömöri Jenő szerkesztésében és az Athenaeum kiadásában megjelenő népszerű Modern Könyvtárban. Az érdekes elbeszéléskönyv ára 40 fillér.

* **Keller Gottfried: Hét legenda.** Sok kiváló írói tulajdonság nyilvánul meg Keller Gottfried egyik legremekesebb és legsajátságosabb művében, a „Sieben Legenden“ címűben, melyet Hét legenda címmel a Gömöri Jenő szerkesztésében és az Athenaeum kiadásában megjelenő közkedvelt Modern Könyvtár egyik legújabb kötetében ad magyar fordításban. A legnagyobb német novellistának hét hosszabb elbeszélése, hét híres legendája van ebben a kötetben; egytől-egyig remekbe készült alkotások. A legendákat Váry Rezső fordította lelkismeretes gondal, hiven és a műfajnak megfelelő stílusban, kiváló fordítói kézséggel. A legendák elé ugyancsak ő írt egy Keller Gottfriedről szóló hangulatos élet- és jellemrajzot. A becses könyv ára 80 fillér.

* **Pesti Séták.** (Radó Emánuel könyve.) A hazai német-újságot olvasó publikumnak régóta kedvenc írója Radó Emánuel, aki évek óta írja egyik német napilapunkba „Budapester Spaziergänge“ címen Budapestről, a főváros életéről, az embereiről, az apró és nagy eseményeiről azokat az eredeti, elmés, finom humoros rajzait, amelyekből most egy értékes és kedves csokorralvált gyűjtött össze és fordítottat magyarra a Gömöri Jenő szerkesztésében és az Athenaeum kiadásában megjelenő Modern Könyvtár. Pesti séták a címe a mulatságos és tanulságos kötetnek. Radó Emánuel ezzel az első könyvével bizonyára belelopja magát magyar

olvasóközönség szeretetébe is. A rajzok magyarba ültetésének munkáját Katona Gábor végezte. A fordítás a rajzok eredeti szellemességét és könnyed tónusát teljesen visszaadja. A bizonyára hamarosan széles körben népszerűvé váló könyv ára 60 fillér.

* **A Nyugat szépirodalmi folyóirat** 1914. évi június hó 1-i 11-ik száma a következő igen érdekes tartalommal jelent meg: Felvinczi Takács Zoltán: Kinai és japáni képek. Csáth Géza: Tálay főhadnagy (Novella.) Lányi Sarolta: Versek. Tersánszky Józsi Jenő: A vakember leánya (Novella.) Szabó Dezső: Gulliver tovább utazik. Móricz Zsigmond: Jó szerencsét! Regény. (Élet a Kereszten.) IV. fejt. Ady Endre: Versek. Dobrovic Péter rajza. Továbbá a tartalmas Figyelő és Disputa rovat: Szerkesztőség és kiadóhivatal X., Lónyay utca 18. Előfizetési ára egy évre 24 K. félévre 12 K. egyes szám ára 1 K. 20 fillér. Megjelenik minden hónap 1-én és 16-án.

* **A „Teozófia“** júniusi száma a kiváló hindu költő és írónak a. Jinarajadasa-nak bájos idylli elbeszélését hozza, melynek címe: „Krisztus és Buddha.“ Ezenkívül Hild Károlyné magvas fejtegetése. Malea Vyne orosz írónak mély filozófiájú „Pünkösdi meséje“ érdemel figyelmet. A kérdések és feleletek rovatban Besant és Leadbeater érdekes válaszait olvassuk. Előfizetés egy évre 6 kor., félévre 3 kor. A „Teozófia“ kiadóhivatala Budapest VIII. Eszterházy-utca 19. sz.

* **Olcso Jókai.** 201. sz. Egy nagy élet apró emlékei, mely Kéki Lajos bevezetésével és jegyzeteivel Jókai legérdekesebb emlékeinek egy részét foglalja egybe. Ezek az emlékezések több füzetre fognak terjedni. A 202. szám címe: A Nemzeti Színház multjából. Ebben Ady Lajos gyűjtötte össze és látta el bevezetéssel és jegyzetekkel Jókainak olyan írásait, melyek a nemzet első színpadjának történetéből örökítenek meg érdekes mozzanatokot. A 203—207. szám A gazdag szegények, a 208—210. szám pedig Asszonyt kísér, Isten kísért Mind a kettő regény Jókai regény a javából. Az olcso Jókai egy-egy száma 40 fillérért minden könyvesboltban, trafikban és vasúti állomáson kapható.

Nyiltér.

Legjobb üdítő ital

MATTONI FÉLE
GISSHÜBLER
természetes égyényes
SAVANYÚVIZ

A dugo egészsé
Izo tiszta,
szénsava gyöngyöző,
könnyen emészthető,
az egész szervezetet
lefrissíti

9331

MENETREND.

Arad—Nagyvárad.							
Arad	1. 5.00	6.20	8.20	11.42	4.15	9.39	4.51
Csaba	é. 6.27	7.23	9.23	1.12	5.19	11.01	6.54
	1. 6.49	8.19	11.40	1.38	5.56	1.47	1.47
Nvárad	é. 9.40	12.01	2.15	4.—	8.20	3.54	3.54
Nagyvárad—Arad							
Nagyvárad	1. 6.00	8.01	10.10	1.15	4.40	7.52	1.14
Csaba	é. 8.12	11.08	12.37	4.34	7.22	11.04	8.26
	1. 11.27	11.27	2.05	5.57	7.29	9.06	4.22
Arad	é. 12.32	12.32	8.11	6.59	9.03	10.09	5.57

A vastag számok a gyors- a dült számok a motor-, a rendes számok a személyvonatokat jelzik.



Sokszorosan utánzótt, de
soha el nem ért eredményekhez Zacherlin
Valóságos csodálatraméltó bármely rovar ellen.

Soha nincs zacskóban, hanem kizárólag üvegben és kapható:

- Arad:**
Nagy Farkas (Adler Anna és társa), Färber Lajos és testvére, Eles Armin, Vojtek és Weisz, Pollák József, Hegedüs Gyula, Weigl Adolf és társa, Ehrenfeld Ignác, Dürr Gusztáv, Schlessinger Béla, Dalmel Lajos utóda Schenck Rudolf, Braun Soma, Weisz Dévid, Steinitzer N., Meer Mór és fia, Hoffmann J., Hoffmann Ottó, Lázár Gyula, Guttmann Gyula, Dusek Ferenc utóda, Dürr Kocsárd, Rottstein Mór, Kovács Gusztáv utóda Kertész Pál, Dónáth Simon, Braun Antal, Riesz Mátyás, Glüc József, Schwarz M. és társa, Schwarz János, Ifj. Weisz Mór, Prolich István, Hendl testv., Gróf László, Aitman Ede, Erbeszkera Béla, Kardos Miklós.
Uj-Arad: Orth A. J. utóda Theisz Miklós, Haackel Gyula és tsa.
Battonya: Fischer Hermann, Geller Ferenc.
Borosjenő: Blau Dávid, Radó Adolf, Straus Ignác.
- Buttyán:** Klein Márton.
Csermő: Holländer Samuel Fla.
Gurahonoz: Welsberger Samu ut.
Kisjenő: Messer Lipót.
Mária-Radna: Berwanger József, Jesztl Árpád, Welsberger Pál.
Mészhegyes: Auspitz Lajos ut. Mosony Károly, Kruchó Elekné.
Pankota: Barná Lajos, Duffek Kálmán, Messer Armin, Pavlovics Konstantin utóda.
Pécske: Turcsky Nándor.
Radna-Lippa: Eiselt János utóda, Palla Mihály, Huszarek Ágoston, Schwarz Ferenc, Wingeron József, Wingeron Miklós.
Soborsán: Hirschmann Márk, Roth Mór és társa.
Uj-Szt.-Anna: Endre Hermann, Heny Károly.
Világos: Kreitler Vilmos, Weber János.
Vinga: Kleemann N. ut. Tóth András, Bánfi Béla, Irsa Daniel, Kaufmann Ignác ut. Kaufmann Róza.
Zádoriak: Hammen Ferenc. 2579



Nyílttér.

Előpatak

gyógyfürdő

Dr. WESELSZKY GYULA egyet. m. tanár or. irányítására került nagyszonyi radiumot tartalmazó víz. Természetes szénásvány (nauheimi) fürdő. Kiválóan jó eredménnyel használható a gyomor, vesé, hólyag és a máh hurutos bántalmánál, máj- és lép-bajoknál, közsvény és osztrák, altsíki pangásoknál, valamint bármely az idegesség alapján fejlődő betegségekben. A nagykirú előpataki gyógyvízkel arvasit szerinti ivás, huzsoktíve a megfelelően itt feltalálható kiegészítő gyógyeszközökkel (meleg- és hidegfürdők, vízgyógyintézet kezelés, masszázs, svédorna, diatikus étrend), rendkívül kedvező eredményt mutat fel. Fürdőtény: május 15-től szeptember 15-ig. V-szati állomás: Felsővár és Sepsiszentgyörgy honnan állandó előző kocsiköz- és edés van. Lakás, ellátás olcsó és választékus. Az elő- és utóidényben (május 15-től június 15-ig és augusztus 20-tól szeptember 15-ig) a gyógy- és szendiják fele fizetendő, lakások 50%-al és ellátás is sokkal olcsóbb. Az előpataki ásványvíz, mely a szénásvány, ágyványas vasas vizet köztől első helyet foglal el, mint gyógyeszköz, használható és szűz kellemes ital tisztán vagy borral vegyítve, nagy kedvezésnek örvendő. Lithon és a külföldön évenként egy millió palacknál több kerül forgalomba. Székiútdól hely: Előpatak, de kapható a legközelebbi városban és nagyobb kereskedésben. Prospektusát kívánatra ingyen küld az igazgatóság. 9278

MUSCHONG

Buziás

gyógyfürdője

A magyar Naheim.

Természetes szénásvány-ásvány-rádiumforrásokkal. Elsőrangú gyógyhely pártán hatással.

Szív bántalmaknál

szív- és billentyűbajoknál, a véredények elmeszesedésénél, idős szív bántalmaknál, szívgyengeségben,

Női bajoknál

idült lobok, frizadmányok, méh- és húgyúti bajoknál, hűsárványoknál, továbbá a vér meggörbölésénél, közsvény, rheuma, ideg bántalmaknál (tabes).

Vese- és hólyagbajoknál

idült veselob, hólyaghurut, prosztatibajok stb.
Természetes szénásvány-ásvány-rádiumfürdők. Mezőfürdők. Hő- és gyógyintézet. Ivókúra. Röntgen és Zanderintézet. — Diéta és konyha. Kötő ellátás. Mérsékelt árak. Hivatalos fürdőorvos és igazgató-őrvezés. 2307

Dr. Mahler Gyula

Fürdőorvosok: dr. Blasini Ferenc, dr. Porcúa Remus, dr. Pataky Nándor, dr. Schopf József, dr. Sugár Rezső, dr. Glasz Rezső, dr. Dian Miklós, dr. Bocsa Demeter, dr. Weiss Bernia.

Részletek: prospektusok és helyigazgatóságoknál szívesen szolgát a Fürdőigazgatóság, Buziásfürdő

Ügyvédi irodák b. figyelmébe.

A m. kir. Igazságügyminisztérium 9900—1913. I. M. sz. rendeletében előírt és kötelező négyféle végrehajtási nyomtatvány kapható az

Aradi nyomda részvénytársaság könyvnyomdájában.

Következő
ujdonságok
érkeztek

KERPEL IZSÓ

100,000 kötetes

kölcsönkönyvtárába:

Szász Z.: Séták a függőkertben, Luc T.: Küzdelem az étellel, Hajdu M.: Gileád, Ujvári P.: Földanyánk lovagjai, Saini Gy.: Profán szerelem, Georges H.: Haladás és szegénység, Kisbán M.: A haldokló oroszán, Erdősi D.: Emberi irások, Keroul és Barré: Léni néni, Szikra: Csak egy bokor muskátli, Watanna C.: A japán csalogány, Deledda G.: A mi urunk, Krúdy Gy.: Puder, Lakatos L.: A halhatatlan hercegnő, Dell E. M.: A sas utja, Benrimón és Hazelon: A sárga kabát, Szomaházy I.: Prof. Villányi, Somlay K.: Pusztai sepi, Krúdy Gy.: Palotai álmok, Barklay L. F.: Az esti dal, Bercsik Á.: A figyelmes férj, Zsoldos L.: Paminó, Révész B.: Vonagló falvak, Schmittelné: Asszonyok, Gábor A.: Mit ültök itt a kávéházban? Földes L.: Vörös szegfű, Vértes J.: Intim dolgok Napoleon életéből, Gömbösné: Levelek hullása.

Németben: Watanna O.: Japanische Nachtgall. Herceg: Die Welt in Gold, Skowronnek R.: Das bischen Erde, Klinkowstroem: Die grosse Karriere, Foster: Droschke No. 44, Hofer C.: Der Lebende hat Recht, Croker B. M.: Waldkinder, Hauptmann G.: Atlantis, Voss T.: Die Tarantella der Carmelins, Heese H.: Rosshaldes, Voss R.: Die Insel der schönen Menschen, Braun Lilly: Im Schatten der Titanen, Corday u. C.: Mit Luchsauge, Zobelitz H.: Mit Marschall Vorwärts, Herzog R.: Es gibt ein Glück, Brandenfels H.: Der dumme Peter, Tovote H.: Mutter, Werder H.: Tiefer als der Tag gedacht, Melegari D.: Meine Töchter, Schnitzler: Das weite Land, Villinger H.: In der Schuld, Bang H.: Hoffnungslose Geschlechter, H.: Theater, Holländer F.: Sturmwind im Westen, Karin M.: grl. Sylvanis Rache.

Kölcsöndíj: havonként 1 korona
40 fillér vagy kötetenként fizetve 10 fillér.

Vidéki bérlők is a legfigyelmesebb kiszolgálásban részesülnek.

A zenemű-kölcsöntárba

is meglepő szép

ujdonságok érkeztek.

Zenekölcsöntári díj havi 2 korona, vagy fizetenként 20 fillér.

Legújabbak: Kassár: Óptum dal, Anyos Palma: Tango, Chorin G.: Ejjéll tánc, Márkus: A pesti asszony, (En vagyok a barátja a budai Bloehnak.) Kondor: A vén cigány, Sas: Szólke Papi operett, Szirmai: Estipille operett, Wichtl: Appalachia. Intermezso. Sas: Anyám, az Isten veled stb. Seidler: Mindig csak Tango.

Egyes könyvek és egész könyvtárak vétele; könyvtárak kiegészítése és berendezése

KERPEL IZSÓ,

183 könyv-, zenemű- és papírkereskedése Aradon.

Ó Cs. Kir. Fensége József Főherceg udvari szállítója.

Szabó Albert

ARAD, Andrassy-tér 16.
Városi és megyei telefon 239.

Megérkeztek a legjobb, legújabb kivitelű

jégszekrények.

Legolcsóbb és legnagyobb raktár

Üveg, porcellán, lámpa, mennyaszonnyi kelengye, nászajándék, konyhafelszerelés, vepdégölt- és kávéházi berendezések.

Mélyen leszállított árak:

Vizkészlet 1 korsó 6 pohárral ...	150
Borkészlet 1 palack 6 pohárral ...	140
Likorkészlet 1 palack 6 pohárral ...	1—
12 drb. vizes pohár csiszolt üveg ...	140
12 „ boros pohár „ „ „ „	120
12 „ likörös pohár „ „ „ „	120
1 felszolgáló állvány 6 tányérral ...	120
1 cukortartó „ „ „ „ „	40
1 felszolgáló tál 6 tányérral mély v. lapos „ „ „ „	120

Porcellán edény, karlsbádi gyártmány

6 pár finom színes kávé- v. teacsésze „ „ „ „ „	3.—
6 személyes kávé- vagy teás-készlet modern forma aranyozva és festve „ „ „ „ „	7.50
6 személyes étkező-készlet 26 drb. csodaszép forma aranyozva és festve „ „ „ „ „	14.50
1 remek szép angol mosdókészlet díszesen festve „ „ „ „	9.—
1 legújabb divatu porcellán mosdókészlet aranyozva és díszesen festve „ „ „ „ „	14.—
1 majolika tézsa-tál 6 tányérral díszesen festve „ „ „ „	3.—

Alpaca evőeszközök eredeti gyári árjegyzék szerint.

Nagy választék villany- és légszuszósillároknak. — Legjobb minőségű Wolfram izzólámpák.

Képektervezések a legújabb kivitelben gyorsan készíttetnek.

Legnagyobb épület üvegezési vállalat.

Értesítés.

Tudatom a tisztelt közönséggel, hogy lakómat az Asztalos Sándor-utca 5. szám alól **Deák Ferenc-u. 38. sz.** belső udvarba helyeztem át, hol jó házikosztot úgy kihordásra, mint ottani étkezésre jutányos áron szolgálok.

Efogadok alkalmi kifőzéseket lakodalmak-, estélyek-, uzsonnák rendezését elismert jó ízléssel.

Együttal igen tisztelt ismerős urhölgyeknek eddigi jóindulatú párfogásukért köszönetet mondva, magamat továbbra is megtisztelő jóindulatukba ajánlva, vagyok kíváló tisztelettel: 3559

**Karmanovszkyné
Róza, kifőzőné.**

4188—4739—5622—5948—1914.

Hirdetmény.

Az aradi m. kir. Pénzügyigazgatóság által felülvizsgált és érvényesített 1914. évi házbéradó, hárosztály adó, házbér pótlék, földadó IV. oszt. ker. adó és tőkekamatadó kivétési lajstromokat 1914. június hó 2-től a városi adóhivatal helyiségében 8 napi közszemlére teszem.

Figyelmeltetem az adófizető polgárokat, hogy azokat ezen idő alatt bárki betekinthei a az adók átásáról meggyőződést szerezhet, a lajstromok ezen kitételének a felelősségi határidő megállapítására nincs kihatása mert a közszemlére való kitétel csupán az adó kivétel nyilvánosságának és az adók bővebb felvilágosításának érdekében eszközöltetik.

Ezen közszemlére kitétt adók elleni netáni felelősségekre a határidő ezen adóknak az adókényvesekében történt előírásától illetve az előírt könyvescskéi kézbesítésének napjától számított 15 nap.

Ezen adók elleni felelősség az aradi m. kir. Pénzügyigazgatóságnál adandók be.

Arad, 1914. május 28

A városi adóhivatal.

3027—1914. pm.

Hirdetmény.

Az 1915. évi esküdtképes egyénekről szerkesztett kimutatást a városháza I. emeletén levő hivatalos helyiségben folyó év június 3-tól 19-ig terjedő 15 napra az 1897. évi

372—1914. g. sz.

Versenyárgyalási hirdetmény.

1. Arad sz. kir. város gazdasági széke a Perényi, Sárosi, Nagy Sándor-utcának asfalt burkolattal való ellátására zárt írásbeli versenyárgyalást hirdet.

2. Ezen munkára vállalkozni szándékozók felhivatnak, hogy 5 pecséttel lezárt ajánlatot a Perényi, Sárosi, Nagy Sándor-utca asphalttal való burkolási munkára, felhivatással ellátott sorozottan beritékba helyezett ajánlataikat a gazdasági székhöz címezve, a gazdasági tanácsnokhoz 1914. évi június hó 19-ik napján d. e. 10 órájáig a rendes hivatali órák alatt nyújtsák be. A versenytárgyalás a fentjelzett napon és időpontban az ajánlatok felbontásával veszi kezdetét. Az ajánlatok felbontásánál az ajánlattevők vagy igazolt képviselői jelen lehetnek.

3. Az ajánlatok csak az Arad sz. kir. város mérnöki hivatala által kiadott ajánlati mintán és költségvetési úrlapokon az egységárai pontos kitöltésével tehetők. Százalekos engedmények, vagy felülhizletek kikötése tilos. Szabálytalan, távirati, elkészít, vagy átújajlatok nem fognak figyelembe vétetni.

XXXIII. t. c. 10. § a értelmében közszemlére kiteszeni szall, hogy ast bárki betekinthei továbbá, hogy az ar alkalmas egyének kihagyása akár nem alkalmasnak bejegyzése miatt e 15 nap alatt bárki felszólalhat és a felszólalásokra, melyek a fenti hivatalos helyiségben közszemlére lesznek kitéve 8 nap alatt bárki írásban vagy szóban észrevételeket tehet.

Arad, 1914. május 30-án.

Lőcs,

h. polgármester.

11069—1914. kh. sz.

Hirdetmény.

A selyemhernyó tenyésztés előmozdítása és védelme tárgyában közhírré teszem, hogy a selyemhernyó tenyésztéssel foglalkozók közutakon, köztereken vagy utcákon lévő szederfákról tekintet nélkül arra, hogy foglalkoznak-e hernyó neveléssel vagy nem az illető kincnek háza előtt a szederfa áll, szabadon szedhetnek lombot; kivéve azon szederfákat, melyeknek törzse 10 cm. átmérővel nem bírnak és lombjuk méz és szegács keverékkel permetezve vannak.

Ki selyem tenyésztési célra a lombzedést jogtalanul megakadályozza vagy a lombot megfertőzés által selyemtenyésztési célra használhatatlanná teszi, az 1894. évi XII. t. c. 95. § d. pontjába ütköző kihágást követi el és 20 nap elszárasra átváltoztatható 100 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel lesz büntetve.

Arad 1914. évi május hó 17-én.

Green

tőkapitány.

HA FÁJ

a melle és köhög, ha légzése nehéz és éjjel izzad, használjon:

„TURULIN“-t

Ára 2 korona 60 fill.
Egyedüli tőraktár:

Wajdits György

„Turuli“ gyógyszerháza Arad, Karolina-utca és Ferenc-tér sarok. 6948

4. Az ajánlatokhoz az ajánlati összeg 5% ának megfelelő bántépénz Arad sz. kir. város házipénztáránál készpénzben vagy a K. Sz. 16 §-a 6. pontjában körfélt biztosítékképes értékpapírban történt letételei igazolt. elismervény melléklendő. A bántépénz a jelzett pénztárnál hétköznapiokon 9-től 12 óráig tehető le. Az ajánlatok pénzt vagy ér éket csatolni nem szabad. A szállítást elnyerő vállalkozó tartozk 5%-os bántépénzt 10% ra kiegészíteni.

5. Azon pályázók, kik Arad sz. kir. város közönségével üzleti összeköttetésben még nem állottak, tartoznak megbízhatóságukat a vállalatuk telepe, vagy lakásuk szerint illetékes kereskedelmi és iparkamara bizonylatával igazolni.

6. Arad sz. kir. város fenntartja magának azon jogot, hogy a beérkező ajánlatok közül, tekintet nélkül az ajánlati árakra, szabadon válasszhasson, vagy esetleg mellőzze és egyik ajánlattevő sem támaszthat igényt azér, mert ajánlata ei nem fogadtatott.

Az ajánlattevők ajánlataikkal a végleges döntésig kötelezettségben maradnak. Az ajánlatban világosra és határozottan kitéendő, hogy ajánlattevő a feltételeket ismeri és elfogadja. A szállítandó munkához kizárólag honi anyag használendő.

7. A munkák teljesítésének, illetve az építés befejezésének határideje 1914. évi október hó 15.

8. Egyebekben a közszállítási szabályrendelet, a vállalati általános és részletes feltételek és a szerződési pontozatok irányadók. A műszaki művelet, versenytárgyalási kiállítás, ajánlati minta, költségvetési úrlapok Arad sz. kir. város mérnöki hivatalában betekintheők és t koronáért kaphatók.

Arad, 1914 június 2.

A gazdasági székh.

**Elsőrangú európai automobilgyár
Magyarország összes nagyobb városaiban**

képviselőket

3631

őhajt felállítani. — Szakmában jártas, ügyes eladók ajánlatai: „Automobil-képviselő 45780.“ sz. alatt kéretnek; Schwarz József hirdetési irodájába Budapest, Andrassy-ut 7.

Menetrend.

Arad—Brád.

Arad	ind.	505	552	622	653	854	1153	1240	256	420	500	709
Ujszentanna	↓		640				1238					
Pankota	↓	631										
Borossebes	↓	411										
Honca 6	↓					1247						
Brád	érk.	655		1138	218			741	911		707	1009

Brád—Arad.

Brád	ind.		403	730		936		137		430		
Honca 6	↓	325		556								
Borossebes	↓											
Pankota	↓	602										
Ujszentanna	↓					736						
Arad	érk.	652	727	1034	848	131	615	350	1134	624	748	715

Ujszentanna—Kétegyháza.

Ujszentanna	ind.	643		942		142		847		696		809
Kétegyháza	érk.	615		1111		234		541		747		938

Kétegyháza—Ujszentanna.

Kétegyháza	ind.	405		538		750		1047		301		424
Ujszentanna	érk.	534		725		923		1283		441		738

Borossebes—Ményházafürdő.

Borossebes	ind.	1010	csak ünnep- és vasárnap		1245	naponta		640
Ményházafürdő	érk.	1133	VI/1—VIII/31-ig		152	VI/1—VIII/31-ig		747

Ményházafürdő—Borossebes.

Ményházafürdő	ind.	naponta	512	225	csak ünnep- és vasárnap		524
Borossebes	érk.	VI/1—VIII/31-ig	615	350	VI/1—VIII/31-ig		604

A vastag számok a gyorsmotor-, a rendes számok a motoros, a dült számok a személyvonatokat jelzik.

Jég- szekrényeim

2804
60%
jégmegtakarítással

Sikerült egy oly jégszekrényt gyártanom, amely kevés jég-szükséglettel kitűnően hűt- nek. Kentesek, mészárosok, vendéglősök és magánosok szíves figyelmébe ajánlom

jégszekrény árjegyzékemet,

melyet kívánatra ingyen és bérmentve küldök. Használt jégszekrények ujakra becse- réltetnek és kijavítva ismét jutányos árért eladnak.

Kohn József

bádogos, vízve-
zeték berendező

Aradon

Gyártótelep Batthyány-utca 32.
Városi és megyei telefon 333.

Alulírt helyen

eladó égetett téglá

malter-homok, egy homokbánya és a Mosóczy-telepen több kisebb-szerű ház szép nagy kerttel kedvező fizetési feltételek mellett.

Flórián-utca 6b sz.
3-ik ajtó. 3603

Farkas János

mészáros és hentes,
Arad, József főherceg-ut 7.
Városi és megyei telefon 739.

Ertesítem a nagyérdemű közön- séget, hogy a mai naptól fogva üzletemben a különleges husokat a következő árakban arusítom:

Márhahus:

Szegyhus levesnek	1 kgr.	1.— K.
Leveshus	1 kgr.	1.28 K.
Leveshus	1 kgr.	1.52 K.
Pecsénye husok	1 kgr.	1.60 K.
Beaufstack	1 kgr.	2.— K.

Sertéshus:

Karaj	1 kgr.	1.84 K.
Czomb	1 kgr.	1.68 K.
Tarja	1 kgr.	1.68 K.
Lapoczka	1 kgr.	1.68 K.
Oldalas	1 kgr.	1.52 K.
Darált hus	1 kgr.	1.52 K.
Zsír	1 kgr.	1.40 K.
Zsír szalonna	1 kgr.	1.86 K.
Háj	1 kgr.	1.60 K.

Borjúhus:

Pörkölt hus	1 kgr.	1.40 K.
Vesés	1 kgr.	1.40 K.
Szegye	1 kgr.	1.40 K.
Cottlete	1 kgr.	1.60 K.
Lapoczka	1 kgr.	1.80 K.
Czomb		2.40 K.

Ugyancsak a legjobb minőségű növendék hus is legolcsóbb árban kapható. 3623

Naponta frissen vágott marha, borjú és sertéshus, legjobb minőségben felvágottak, sonka és kolbász, szalonna és zsír nagyban és kicsinyben. Szíves pártfogást kér:

Farkas János.

Tégla

I. és II. oszt.

3593

jutányos áron
kapható

III-ad oszt. 1000 db. 40 Kor.

Dengl Lajosnál

Dobó-utca 3.



A TITKOT

fiatalnak és szépnek lenni megfejtett az amerikai

'OJA' csodaszappan

egyszeri alkalmazása által „OJA” egy feltétlenül hatásos, biztos eredményű szépség szer és az arcbőrnek üdeséget kölcsönöz. Mindenféle arctisztatlanságot teljesen eltüntet. „OJA” a legdurvább kezét puhává-tisztává, gyöngéddé és finommá teszi. Egy nagy adag 2 korona, egy kis adag 1 korona.

„OJA”-köröm-máz használata azonnal hetekig tartó gyönyörű ényt kölcsönöz és hatása minden kézmosás után még jobban érvényesül. Egy készlet tartalma: köröm-máz pasztával és máz eltávolító K. 2.50.

Parfümerie „OJA” A. G.

Wien, I. Petersplatz 11.

Kapható Aradon: Földes Kelemen gyógyszerháza, Hanzu Nestor drogeria, Hegedüs Gyula Andrassy-tér 15., Hehs Vilmos gyógyszerháza, Róna Jenő Andrassy-tér 18., Török Andor és Társa. drogeria. 2499

Szent László (Püspök) hévviz-gyógyfürdő

Nagyvárad mellett, DANTS ISTVÁN fürdőbérleti kezelése alatt.

Kényelmes közlekedés. Vasúton Nagyváradtól fél, kocsin 1/2 órai távolságban. Május—augusztus hónapokban naponta 12, vasárnap és ünneppnapokon 18 vonat közlekedik Nagyváradra. A vasúti állomás a fürdőtelepen van.

Az európai hőmérsékletű meleg természetes hévviz javára van: az ízületi és izmos oszlop bántalmaknál, idült és különösen savas ízületi loboknál, csonttörések és különösen visszamaradt vastagodásoknál, köszvényes és annak különböző alak- jainál; idegbajoknál, melyek rheumatikus alapon keletkeztek (ischiasnál); kü- lönböző bőrbajoknál, végre női bajoknál; belsőleg: heveny és idült gyomorbántal- maknál, májbajoknál, és vesekövek esetében. Állandó fürdőorvos: dr. Nagy Ignác.

A különböző igények szerint berendezett nagyszámu szobák napi ára 1 kor. 60 f. és 3 kor. között változik. Gyógyterem (Kursalon) hirtapokkal, zongora, könyvtár és tekeasztallal. Terraszok szép kilátással. Éttermek, cukrászda, sétahelyek a fürdőtelepen és a mellette elterülő szurdokban. Az erdőben jó tekepálya és Lawn-Tennis.

Öt tükörfürdő és tizenhárom kádürdőn kívül másfürdők is vannak rendszeresítve. Újjonnan épült uszoda uszástanítással és homok-kezeléssel. Fürdők 40 fillértől 2 kor. 40 fillérig. Előrendeli, kitűnő zenekar. — Telefon-összeköttetés Nagyváraddal. — Villany-világítás. A legjobb kiránduló és szórakozási hely. Konyha és vendéglő a bérli saját vezetése mellett. — Prospektust kívánat- ra küld a fürdőigazgatóság. 9279

Hehs-féle Vasaschinabor.

Szuverén szer vérszegénység, sápkor, szédülés a vérszegénységből eredő idegbajok, idegroha- mok, étvágytalanság, gyomorbántalmak, láz, ál- talános gyöngeség ellen páratlan vérképző és vérjavító, biztos óvszer malárikus fertőzések és infekciókból eredő megbetegedések ellen ugy felnőtteknek, mint gyermekeknek. Ára 2 ko- rona 40 fillér. — Készíti:

HEHS VILMOS

gyógyszertára

5187

ARADON, Batthyány-utca.

KNAPP SÁNDOR

kelmefestő, vegytisztító és fehérnemű gőzmosó intézete. ARAD. Intézet: MAGYAR-UTCA 26. szám alatt. Felvételi Izzet: WEITZER- és KAZINCZY-UTCA sarkán. (A főpostával szemben.) Vidéki megbízásokat gyorsan és pontosan eszközölök.

Modern ruhafestés legújabb divatszinekre, minta után. — Ruhatisztítás vegyileg, száraz uton. — Továbbá csipke- és szövet-függöny, szőrme, szőnyeg, butor-szövet, kézimunkák, keztük stb. stb. tisztítása és festése. — Több évi külföldi gyakorlat. 6541

Ő cs. és Apost. kir. Felsőháznak legfelső felhatalmazása folytán  A közös katonai jótékony célokra szánt 30. cs. és kir. államsorsjáték. Ez a sorsjáték 21.146 készpénz nyereményt tartalmaz, 625 000 korona összértékben. A főnyeremény 200.000 kor. A húzás 1914. július 2-án fog megtartatni. Egy sorsjegynak ára 4 kor. Sorsjegyek Wienben a jótékonycélu sorsjátékok osztályánál, III., Vordere Zollamtsstrasse 5. sz. a. továbbá a lottógyűjtőközpontban, dohányüzletekben, adó-, posta-, távirtdabivataloknál, vasúti állomásokon és váltóüzletekben stb. kaphatók. Játéktervek sorsjegyvétel részére ingyen adatkak ki. A sorsjegyek portóm. küldetnek szét. A cs. és kir. államsorsjáték vezérigazgatóságától. (Jótékonycélu sorsjáték osztálya.) 9567

A Tavaszi erős napsugarak és szelek ellen

arc- és kéz bőrének megvédésére a leg-
hasznosabb az általános közkeveltségű
eredeti Kárpáti-féle

Benzoe Creme Ára 1 Kor.

és **Benzoe Tejszappan** Ára 70 fillér,

a mely szeplőket, arcfoltokat és minden
arc tisztatlanságot az arcról meglepő
gyorsan letisztít.

Készíti és postán szétküldi

Kárpáti János

gyógyszertára

Arad, Boros Béni-tér 15. sz.

6 Kor. értékű rendelésnél postaköltség
nem számíttatik fel. 7031

Értesítés!

MEGNYILT

a Forray-utcában, a volt Popper Testvérek-féle helyiségben

(Gróf Hunyadi palotában.)

Singer Sándor

női és férfi divat fióküzlete

ahol női ruhakelme, mosó árú, de-
lén, kész női és férfi fehérneműek,
vászon, chiffon és asztalneműek.

Kész fiu- és leányka-ruhák és felöltők.

Harisnya, keztü, csipke és szalag
nagy választékban és jutányos áron
szerezhetők be. . . Kérem a nagy-
érdemű közönséget, hogy mielőtt a
fentti árukat beszerezné szivesked-
jen üzletemet felkeresni. Tisztelettel

Singer Sándor

Arad, Forray-utca (Gróf Hunyadi-palota) 3490

Hatóságilag engedélyezett végeladás.

Arany, ezüst ékszerek, órák, drágakö-
vek minden elfogadható árban üzlet
megszüntetése végett kiárusíttatnak.
A berendezés olcsón eladó. 3015

Farkas Streicher J. Arad, Tököly-tér 1.

ALAPITTATOTT 1889-BEN

Várhol László

uri és női cipész Arad, Weitzer János-utca 2. szám. (Minorita-palota.)

2971

A n. 6. közönség szíves tudomására hozom, hogy a nyári idényre már megérkeztek a bőrkülönleges-ségek. Elvállalok a legújabb divat szerint **férfi-, női- és gyermekcipők** készítését, valamint Orthopéd-cipőket fájós lábakra. — Megrendelések 48 óra alatt esz közöltnak. Visszamaradt cipők jutányos áron kaphatók. Becses pártfogást kér a legmélyebb tisztelettel

VÁRHOL LASZLÓ,
a legeset honvédezőred tisztikarának asztallítója

Brebán József,
ácmester**Arad,****Kasza-utca 31. szám.**

Elvállalja az ácsszakmába végő munkák készítését a

3179

legjutányosabb áron,

ugy helyben, mint vidéken. — Ár-ajánlatokkal készséggel szolgál.

**UJ
villanyvilágítási
vállalat.**

A n. 6. közönséget értesítem, hogy kerékpár és mechanikai üzletemet **villanyvilágítási vállalattal** bővíttem ki. — Elvállalok mindenemű villanyvilágítási berendezéseket legjutányosabb árakban ugy új épületeknél, mint magánlakásokon.

GARTNER SAMU
villanyvilágítási vállalkozó és műszerész 3778

Arad, Weitzer János-u. 2. Telefon 751
Legnagyobb kerékpárraktár.

Garai Károly,

vas- és rézbutor készítő
ARADON,
József főherceg-ut 11. sz.
Karolina-utca sarok.

Ajánlok: Vas- és rézbutorokat, sodrony ágybetéteket, sodrony kocsik-üléseket, gyermekágy és gyermek-kocsikat, réz karnisokat, mosdó-asztalokat felszerelve, összerakható ágyakat és madracokat. Szállodal és kávéházi kórház és intézetek berendezését Elvállalok minden e szakmába vágó munkát a legjutányosabb árak mellett. Vidéki megrendeléseket pontosan eszközlők. 701

Leltározás alatt felhalmozott raktár folytan
legjobb és legszebb **ernyő** s francia fűzők.

NASSAN R.

ernyő- és fűző-különlegességi üzletében

Arad, Szabadság-tér 19. alatt,

már 1 K. 90 fillértől kezdve árusítatnak el, ahol **javítások** és **áthuzások** is a leggyorsabban és legjutányosabban, szakszerűen eszközöltnek.

2041

A szépségápolás titka a használandó
szépitő szerek **helyes megválasztása!** Ime ez az oka miért oly kedvelt

Rozsnyay Serail arckenőcse
Rozsnyay Serail krémje.

Mindkettő kipróbált jó hatásu készítmény. 1 tégely kenőcs 1 korona 40 fillér. 1 tégely krém 1 korona.

Szines areporok!!!

Próbadoboz 50 fillér! Kék, zöld, lila, testszin, sárga, barna Szinházi vagy este kávéházi világításnál csodás hatásu.

Kapható:

1845

Rozsnyay Mátyás gyógy-
szertárában Arad, Szabadság-tér.

A mult évi nagymérvű molykár, mely hegyaljánk szőlőtermését csaknem teljesen elpusztította és a szőlőt is elférgesítve, e közkedvelt gyümölcsöt majdnem élvezhetlenné tette, arra indított, hogy a nem sok eredményre vezetett kukacszedés és irtás helyett a molypillék irtására hívjam fel gazdatársaim figyelmét.

Evégből egy molyfogó lámpát konstruáltam. mely a rajzás idején esténként kiállitva és kivilágítva, derengő fényével az esthomályban összegyűjti a röpke molypilléket, melyek a lámpafalak enyves oldalán megragadnak.

Ilykép anélkül, hogy a növényzetben kárt okoznánk vagy a védekezésre nagyobb költséget fordítanánk a pillangók elpusztítása által menekszünk meg a kukacok kártételétől, melyek irtása az eddigi tapasztalatok szerint elég nagy költséggel, de csekély eredménnyel járt.

Az általam konstruált molyfogó lámpa, mely darabonként 2 kor. 40 fillérbe kerül, amelyből holdankint 3—4 darab állítandó fel **Gutori Földes Kelemen** gyógyszer-tárában tekinthető meg, hol a lámpák megrendelhetők és kaphatók.

A molyfogó lámpák papírral vannak bevonva, melyek az én utasításaim szerint a Földes gyógyszer-tár által készített ragacsos papírral lesznek bevonva s esténként kis mécsekkel kivilágítva.

A ragacs illata, valamint a lámpa derengő fénye a körzetből odavonzza a molylepkéket, valamint a többi kártékony éjjeli pilléket is, melyek ezen ragacsnak nekiröpülvén, odatapadnak.

Miért is melegen ajánlom ezen általam gyakorlatilag kipróbált és olcsó védekezést szőlősgazda társaim szíves figyelmébe **Dr. Páris Lajos**, szőlőbirtokos.

Valódi brünni szövetek

sz. 2012. 002-tulaj. és engedélyezett

1. sz. 2012. 002-tulaj.	2. sz. 2012. 002-tulaj.	3. sz. 2012. 002-tulaj.
4. sz. 2012. 002-tulaj.	5. sz. 2012. 002-tulaj.	6. sz. 2012. 002-tulaj.
7. sz. 2012. 002-tulaj.	8. sz. 2012. 002-tulaj.	9. sz. 2012. 002-tulaj.

Egy szövetnyi négyzet méretűben 20.— K.-rt. szilárd, tűzálló, tartós, tisztáltható, melynek-nyalnak, női kocsikkal szöveteket stb. gyári áron kelt, mint megszokták és szolid cég mindenütt használt gazdasági raktár

Siegel-Imhof Brünn.

Nisták inges és bőrminta.

Az előnyök a nyárák a megválasztó övez. ha szövetkészítéskor követve Siegel-Imhof cég-ét, a gyári minőségű rendelt meg, igen jelentős-nyek. Szabott, legutócsobb árak. Örökös választék. Mintak, figyelmes kiválasztás, meg a legkisebb rendelésnél is, teljesen bírák árban

9461

500 koronát

fizetnek annak, ki Bartilla-fogvizének használata mellett, üvegje 80 fill. valaha ismét fogfájást kap, vagy a szája büzklik **Bartilla A. örökösai,** (E. Winkler) Wien X., Goethegasse 7. — Kapható Aradon minden gyógy-szertárban, különösen **Földes Kelemennél,** Deák Ferenc-utca 11. sz. és **Vojtek és Weisz.** Kérjünk mindenütt határozottan **Bartilla-főle** fogvizet. Hamisítványok feljelentői jól díjaztatnak. 691

Villany- és gáz-

berendezéseket olcsón elvállalok. Nagy raktár modern oszillár-okban, asztali lámpákban, villany, gázizzó lámpák és izzó-testek, üvegek, prizmak, roj-zok és minden e szakmába vágó cikkeiben mérsékelt árak-kal. Költségvetések díjmentesen.

Városi és megyei telefon 627.

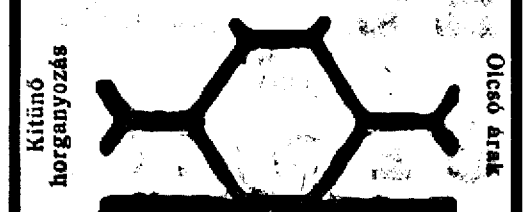
Kiváló tisztelettel

Návrády Ede

villany és gáz-szerelő
Arad, Boros Beni-tér 9. szám.

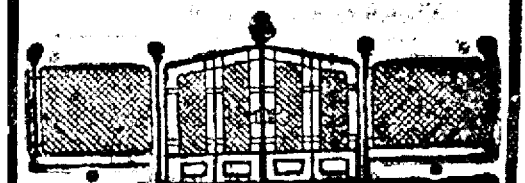
HUTTER és SCHRANTZ

Részvénytársaság
szitaára és nemesszopító gyárak magyarországi telepe
Budapest, X., Gyömrői-ut 80/75.
Ajánlja kész állapotban, tehát utólagosan tűzhorganyozással ellátott többször csa-vart gépsodronyfonatait.



mint tartóság tekintetében páratlan gyárt-mányt! Nem tévesztendő össze másfajta fonatokkal, melyek mind közönséges horga-nyozott drótból készülnek. Tüskés huzalok, sima huzalok, kettőshegyű szagok stb. igen jutányos árban. Arjegyzék és minták bér-mentve és díjtalanul. Továbbá gyártatnak:

Kerítésrácsok, kapuk és ajtók.



a leggyorsabb és legdíszesebb kivittelé elönyárok mellett. 9228
Költségvetések és tervezetek díjtalanul.

Költözők
figyelmébe!
Villamos világítási berendezéseket csillárokkal együtt, kedvező feltételek mellett szerel és szállít 3861
Koch Dániel
Arad, Deák Ferenc-utca 42. sz.

Veszek

vagy más tárgyra átcserelek: zálogéldulákat, tört aranyat és ezüstöt, gyémántot és brilliáns tárgyakat

Deutsch Izidor

órák és ékszerész

Weitzer J.-utca, Minorita-paletta
Telefon 438. szám. 2038

Arad legnagyobb óra- és ékszer-
raktára. Olcsó bevásárlási forrás.

Legcélszerűbb szabadalmazott jégszekrények minden nagyság és kivitelben. Ház-tartási, vendéglői és nagy hűtők hentesek és mészárosok részére amerikai szerkezettel gyári áron kaphatók

Holló Testvérek

Jégszekrény gyárában
Arad, Szent Pál-utca 11. sz.
Telefon 848. 3151

Különlegesség szénsav és légnyomású sörkimérő szekrényekben.

Vidéki nagyközségben, volt uradalmi épület, 5 hold gyümölcsös kerttel, hol 50 év óta jóforgalmu vegyeskereskedés korlátlan italméréssel, nagy depó-, dohány- és bélyegárudával, telefon, jégverem, tekepályával ellátva folytatott, öregség miatt

átadó,

illetve

eladó.

Bővebbet: 3601

Körösvölgyi Pálinkaraktár,
Andrássy-tér 5. szám.

Telefon 681.

18508—1914. kh. sz.

Hirdetmény.

Közhírré teszem, hogy f. hó 2-án Tornya községben 2 drb. A. V. 155. jegyű cölke-bitangásban felfogatott.

Arad 1914. május 30-án.

Greén,
főkapiány.

Szolgcsóbb, legjobb bevásárlási forrás

háztartási szükségletek fedezésére.

701

Ajánljuk:

Ajánljuk:

Árc-krémek

Illatszerek

Kőlgyporok

Kölni vizek

Fogporok

Fog-krémek

Fogpaszták

Fogkefék

Szájvizek

Szappanok

Kajvizek

Szoba-illatok

Vojtek és Weisz

parfumeria és drogueria nagykereskedése

Aradon.

Aradon.

Láb- és kézizzadás

biztosan és leggyorsabban elmúlik, a „Peppo“ folyadék és „Peppo“ hintőpor segítségével.

Szárit! . . . Szagtalanít!!

Peppo folyadék ára használati utasítással 1 kor.
Peppo hintőpor „ „ „ 70 fillér.

Legfájdalmasabb tyukszemétől

Is 8 nap alatt mindenki megszabadul a Hajós-féle ANAGALLIN használatával. — Kezelése igen egyszerű, nem piszkít, nem ragadós. A beszerzésnél vigyázni kell az ANAGALLIN szóra. Ára használati utasítással együtt 70 fillér.

Poloskák

kiirtására a legsikeresebben és teljesen csak a „Phenolsav“-val eszközölhető. A butorokat nem rontja, még a petéit is kiirtja. Ára 1 üvegnek 70 fill.

Legjobb fekete hajfestő

a „Melogen“. Egy pár perc alatt bármely haját, vagy bajuzt a legszebb állandó fekete színre lehet festeni anélkül, hogy a színt le lehetne mosni. Ára 2 korona. 741

A fenti szerek kaphatók a készítőnél **Hajós Árpád** gyógyszer-tárában
ARAD, Andrássy-tér 22. sz.

Alapított 1886. évben az Aradmegyei Közkórház számára.

Dearling for Gentlemen

világhírű

Szivarkahüvely

sterilizált antinikotin vattával.

Minden dobozban 120 darab

Ujdonság!

Kapható:

ARADON

a különlegességi dohány-tüszdében.

Telefon 595.

Költözők figyelmébe.

Ajánljuk nagy választékú jól berendezett modern villanycsillárainkat, ugyancsak elvállalunk villamos és gázcsillárok átszerelését leggyorsabban és legjutányosabban. Szíves megkereséseket kérünk:

Pálinkás Lajos és Társa

villanyműszerészek 1201

Arad, Deák Ferenc-utca 7.

Ablakredők

Valódi amerikai önműködő ablakredőnyök gyári raktára, valamint valódi

lignum sanctum- tekegolyók és bábuk

legjutányosabb árakban kaphatók:

Zimmermann Ignác

norinbergi, díszmű- és játéktáru üzletében 1861

Arad, Szabadság-tér 21.

Figyelem a címre!

Nem összetéveszteni!!

Ha kerékpárt vagy jó varrógépet akar venni látogasson meg, ahol könnyen meggyőződhet, hogy nátam csakis a legjobb gyártmányú gépek kaphatók feltűnően olcsó árakban, esetleg kedvező részletfizetés mellett is. Javítások legszakoszerűbben, jutányosan elkészítetnek. — Mérlegjavításokat állami hitelesítéssel vállalok. Szíves megkereséseket kérek.

Hammer Zsigmond

lakatos, műszerész és mérlegkészítő

Arad, Boros Beni-tér 2. sz.

Telefon 370. 1923

Lengyel Gyula

műlakatos

épület és vasszerkezeti műhelye

Arad,

Deák Ferencz-utca 38.

Keresse fel ön is Gara Miklós

saját műhelyében készült

férfi-, női- és gyer- mekcipő-üzletét

a Hunyadi- (volt Fekete kutya) utca 3. szám alatt levő házban, ahol állandó nagy választék van a legjobb minőségű bőrökből készült színes cipőkből. — Javítások és megrendelések szintén pontosan készíttetnek. Szíves pártfogást kér:

Gara Miklós, Hunyadi-utca 3.

Röntgen-intézet.

Aradon, Batthyány-u. 21.

Telefon 622. 211

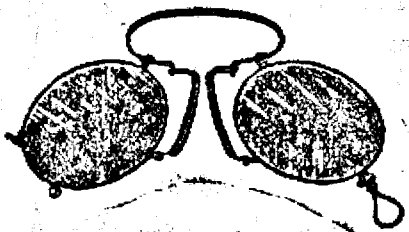
Röntgensugaras átvilágítások és fényképfelvételek, betegségek, csonttörések, ficamok stb. Kórismézése céljából. Röntgensugaras gyógyítások idült bőrbajok, sipolyok, nem operálható nagy daganatoknál és a méh- és pajzsmirigy alképileténél. Intézettulajdonos:

Dr. Singer János

egyetemes orvostudor.

Grosz Sándor

szakoptykus Arad, Szabadságtér 17. szám földszint udvarban.



Ajánlom a n. é. közönség szíves figyelmébe szépen berendezett és dusan felszerelt optikai raktáramat, továbbá első osztályú üveg- és valódi hegyi kristály lencsémeket.

Készítek mindennemű szemüvegeket, orrcsipeket és lorgnókat, ugyancsak szemüvegeket orvosi rendelés szerint a legpontosabban.

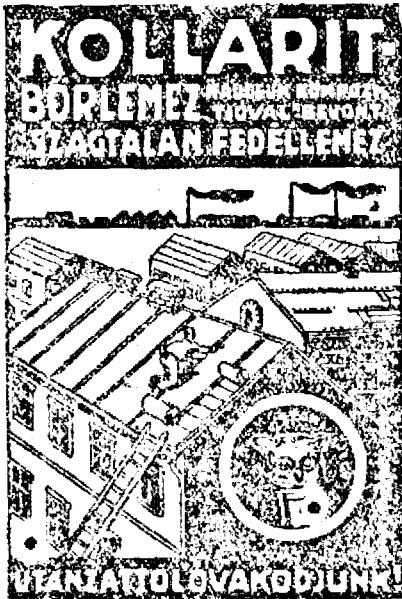
Elvállalok optikai javításokat és vidéki rendeléseket pontosan és olcsóbban mint bárhol. 3001



Ideggyöngye férfiak

kérjenek ezen baj azonnali megszüntetését tárgyaló ismertetést. 40 fillér postabélyeg csatolása mellett. Nem belsőleg beveendő gyógyszer. Cim 2325

„NOVA MECHANIKA 115.”
Budapest — Főposta — Flókbérlet 40.



KOLLARIT BŐRLEMEZ

kaucsuk-compositióval bevont ruganyos viharbiztos és időálló

SZAGTALAN FEDÉLLEMEZ

A jelenkor legjobb TETŐ FEDŐLEMEZE. VEGTELENÜL TARTÓS. Régi zsindeletetők átfedésére kiválóan alkalmas. Sem mázolni, sem meszlével bekenni nem kell. Kapható Aradon: Braun N. A. festékkereskedőnél és Csermőn: Hacker Sándor, fakereskedőnél. 9258

Vizellátási telepet

épít városoknak, faluknak, birtokoknak, villáknak, gyáraknak, kerteknek, stb. mint különlegességét

Első morva Vizvezeték és Szivattyutelep Részvénytársaság ANT. KUNZ

Mährisch Weisz-kirchen.
Előnyös információk rendelkezésre állanak.

Van szerencsénk értesíteni, hogy **HELACIT** elnevezés alatt egy új készítményt hozunk forgalomba, mely a bőrtkát (mitesser) van hivatva gyorsan és sikeresen elmulasztani.

A **HELACIT** különösen ajánlatos zsiros, fényes, izzadó arc bőrű egyéneknek, de használhatja bárki is estély, séta stb. előtt.

A **HELACIT**-ből keveset gyapottra vagy rongyra öntünk és azzal arcunkat letöröljük.

Mindenkit meg fog lepni az a csodás hatás, amelyet a **HELACIT** azon percben előidéz. Az arc olyan lesz, mintha valami lehetőleg finomságu harmattal (a gyümölcs hamvához hasonló) volna bevonva.

Atkák pár napi használat után elmúlnak.

Ára 1 korona.

Dr. Földes és Hehs

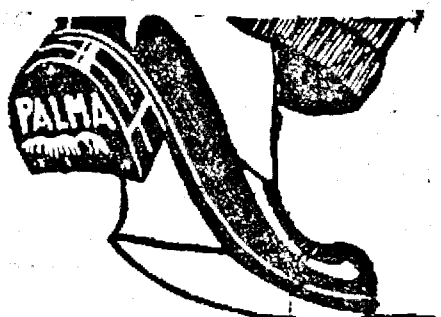
pipere-szappan- és vegyészeti gyára Aradon.

Kapható:

Földes Kelemen és Hehs Vilmos

gyógyszertárában.

1224



Világos községben egy forgalmas helyen fekvő és nyers olajjal hajtott

malom

egyik társ elhalálása miatt

eladó.

Értekezhetni lehet alóllírott tulajdonosnál

Tamás Demeternél.

Vendéglő megnyitás.

Tisztelettel értesítem Arad város közönségét, hogy a **Török Gábor** utcai sportteleppel szemben lévő

Sport-vendéglőt

a mai napon átvettem és azt tovább személyesen fogom vezetni.

Főtörökvésem oda irányul, hogy igen t. vendégeimet a legkitűnőbb italokkal és ételekkel sző gáljam ki.

Kitűnő hegyi borok és Részvény sör!

Szíves látogatást kérve, kiváló tisztelettel

Holstein Dezső

3442

vendéglős.

Vasár- és ünnepnap zene!

Neptun-fürdő Strand-vendéglője.

Értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy a fürdő területén az éttermek be vannak rendezve, külön az urak és külön a hölgyek részére, hol állandóan kitűnő meleg és hideg ételek, villás reggeli, ugyszintén frissen csapolt Dreher-schwehāti sör, mokrai-borok állanak, a közönség rendelkezésére. — Pontos kiszolgálás. — Számos látogást kér, tisztelettel **PILCSUK FERENC** vendéglős.

Meleg konyha reggel 8 órától 11 óráig. **Mérsékelt árak.** Abonnensek elfogadtatnak.

Kalmár József

villanyszerelő

Arad, Salacz-utca 3. sz.
Telefon 242. Telefon 245.

Ajánlja

költözködők figyelmébe:

villanyos világítási berendezéseket, villanyos csengő- és telefon berendezéseket s minden e szakmába vágó munkát. Pontos és gyors munka. 481

Raktáron tart:

Villanyos csillárokat, villanyos főszedényeket, villanyos vasalókat, villanyos hajszűtő vasakat, Wolfram lámpákat és mindennemű villanyos cikkeket. 467

Szőlősgazdák figyelmébe!

Egy teljesen jókarban levő

szívó-nyomó kút

és egy 10 hektoliteres vizaratóly jutányos áron

eladó.

Bővebbet: 8451

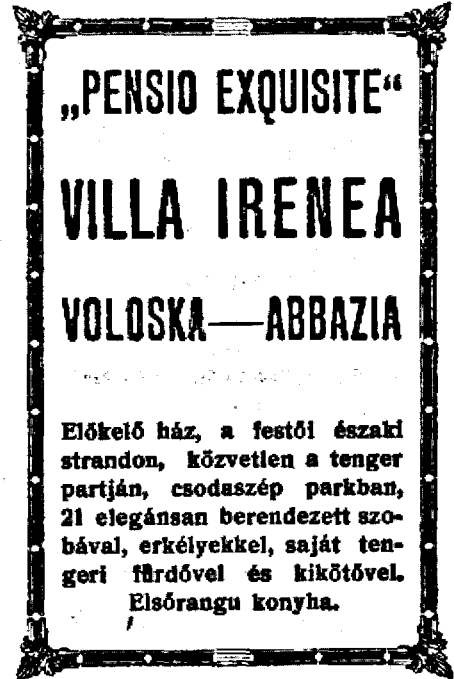
Weisz Jenő

épület- és műlakatosnál Arad, Andrassy-tér 9.

Teichhof-Pension

Mariatrost-Graz mellett

5 perc a Teichhof villamos megállóhelytől gyönyörű fekvéssel nagy lenyűgöző mellett. 435 m. a tenger színe fölött 50 szoba, erkélyek, teraszok, fürdők, villanyvilágítás, elismert gondos ellátás. — Prospektus ingyen. 3598



12417—1914. kh. sz.

Hirdetmény.

A m. kir. földművelésügyi miniszter 65598 II-B. l. 1914. számú körrendelete alapján felhívom az érdeklődő közönség figyelmét dr.

Kereszty, dr. Volt és társa vegyészeti és ár részvénytársaság (Budapest Ujpest Fő-utca 5.) által, a kártyakönyv és duvadak irtására szolgáló honi gyártmányú Strichinin készítményére; a mely hasonló külföldi készítményeknél olcsóbb, de azokkal szemben a versenyt minden tekintetben kiállja.

Arad, 1914. évi május hó 20-án.

Greén
főkapitány.

Facipőt

bőrfelsőrészrel kitűnő minőségben, a legolcsóbb árban szállít a

Wiener Holzschuh-Industrie
E. Ortony Wien II, Obere Donaustrasse 43.

Árjegyzék díjmentesen. 3586

Goity János

uri és női cipész 3443

Deák Ferenc-utca 8. szám.

Elvállalok megrendelésre a legdivatósabb női és férfi cipők készítését legjobb anyagokból, ugyszintén bármilyen orthopéd és alkalmi lábbelikeket legszakoszebb és legizlésebb kivitelben, jutányos árakban. Főcélom, hogy gyors és előkelő kiszolgálással igen tisztelt rendeléseimet mindenkor legjobban kielégítem.

Bőrtisztító talanságok

mint bőratka (Mitesser) pattanás zsiros nyers és érdes bőrt eltávolít

Pinosol

melynek gyógyító részei kátránytól vannak elkülönítve az illatos festő és ragadó részeketől megszabadít, tartalmaz és a grazi derma ologiai klinika megfigyelése szerint leghathatóbb, mint a hivatalos kátrányfelék.

Legcél-szerűbb **a folyékony Pinosol** szapanak használata (üvegenként 1.— és 2.50 kor.) Hosszu ideig tart.

Aki szokása szerint szilárd szappant kedvel használjon Pinosol-szappant 5% (90 fill) — Pinosol-boraxszappant (80 fill.) vagy Pinosol-kéntej-szappant (K. 1) — Bőrbajok és kiütések ellen ajánlják az orvosok a 10%-os szilárd Pinosol-szappant és Pinosol-kénszappant (K. 1) — Bővebbet a szappanhoz mellékelt prospektusban — Fejmosáshoz hajhullás, korpa stb. ellen legjobb szolgálatot tesz a folyékony Pinosol-hajszappant üvegekben 1.— és 2.50 kor. (Tartós-készlet).

Kapható gyógyszertárakban, drogeriákban és illatszertárakban

Pinosolverke G. Hell & Comp. Troppau
Wien, I., Helfferstorferstrasse 11/13. 2895

Lerakatok Aradon: **Földes Kelemen, Hehs Vilmos** gyógyszertárakban és **Hansu Nesztor, Török Andor és Társa, Vojtek és Weisz**, drogeriákban.

Pályázat orvosi állásra.

„A Bátor Hirsch Mór“ jótékonyági és Önszegélyző egyesület nagyváradi fiókjánál (mely 20 éve fennáll) egy orvosi állás üresedésbe jött, melyre a nagyváradi végrehajtó bizottság pályázatot hirdet.

Evi törzsfizetés **3000 korona**, mely összeg évnegyedenkint előre 750 korona fizetve lesz. Azonkívül az alapszabályban előírt tagfelvételi díjak.

As állás betöltendő ez év július, esetleg augusztus havában. Pályázatok a „Bátor Hirsch Mór“ egyesület (Szecey-utca 48.) címen küldendő.

A pályázati határidő lejár 1914. július hó 1-én. Bővebb felvilágosítással a titkár, vagy az elnökség szolgál.

A „Bátor Hirsch Mór“ Egyesület
végrehajtó bizottsága.

3505

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás

ellen megbízható és legjobb hatású szer a

Tussinal-cukor
Ára 70 fillér.

Tussinal-tea
Ára 70 fillér.

A mértéktelen dohányzás-szenvedély

legbiztosabb, legegészségesebb és legkellemesebb el-lenszere a

Menthol-cigaretta

1 darabnak az ára, mely hosszú időre elég: **1 korona.**

Ha tyúkszeme van és gyöttri nagy kín,

A legjobb gyógyszer **az Anagallin.**

Ára utasítással **70 fillér.**

Egészséges és izmos lesz, Ha „Doré-sósorszesz“-t vesz,

Mert csak egyedül jót tesz A valódi „Doré Sósorszesz“

Egy eredeti üveg ára 1 kor. 10. f. és 2 kor. 20 f. Próbáüveg 44 f.

Fenti szerek kaphatók az egyedüli készítőnél:

Hajós Árpád

gyógyszertárban **ARAD, ANDRÁSSY-TÉR 23. SZ.**
(A megyeházzal szemben.)

APRÓ HIRDETÉSEK

KÜLÖNFÉLE.

Vizaknál fürdőre

júliusra urind társat keresek. Szent Péter-tér 9. 3525

Vegetal hajszesz

a legjobb, mely a haj hullást és korpa képződést gyorsan megszünteti. Ára 1 kor. kapható a Központi Drogeriában. 2201

Bármilyen

bádogos és vízvezetési munkát készít Diamant Jenő Arad, Weitzer János és Kazinczy-utca sarkán. 2991

India fogcsoppok

legmakacsabb fogfájást azonnal megszüntetik, ára 70 fillér. Főraktár Gutori Földes Kelemen gyógyszer-tára és vegyészeti laboratoriuma Aradon. Összes készítményeink kaphatók Hehs Vilmos Batthyány-utcai gyógyszer-tárában.

Nagy raktárhelyiség kiadó

augusztus 1-re Hajó-utca 1. sz. alatt. Bővebbet Éles Ármínál. 8494

Hehs-féle

Vasaschinabor. Szuverén szer vérszegénység, sápkor, szédülés a vérszegénységből eredő idegbajok, idegrohamok, étvágytalanság, gyomor-bántalmak, láz, általános gyöngegség ellen páratlan vérképző és vérjavító, biztos óvszer malárikus fertőzések és infekciókból eredő megbetegedések ellen úgy felnőtteknek, mint gyermekeknek. Ára 2 korona 40 fillér. Készíti: Hehs Vilmos gyógyszer-tára Aradon, Batthyány-utca. 5180

12157—1914.

Pályázati hirdetés.

A m. kir. honvédelmi miniszter urnak 60040/24—1914. sz. alatt kelt leirata alapján a báró Wüllersdorf-Urbair Bernát altengernagy által két szegény beteg tenge északonra segélyezésére létesített alapítványra vonatkozólag pályázatot hirdetünk.

A pályázati hirdetés hivatalos órák alatt a városi levéltárban megtekinthető.

Arad sz. kir. város tanácsától 1914. évi május hó 16-án.

A városi tanács.

1—914. kpr. eln. sz.

Hirdetmény.

Mintán az országgyűlési képviselők választásáról szóló 1913. évi XIV. t. c. 55. § I. pontja szerint minden köz- és magán hivatal főnök hivatalból köteles a vezetés alatt álló hivatalnál alkalmazott választójogosultak jegyzékét a központi választmánynak megküldeni, ezután is felhívom a helybeli összes köz- és magán hivatalok főnökeit, miszerint tisztviselőiknek és alkalmazottjaiknak névjegyzékét szoros a. b. c, sor-

rendben összeállítva a családi és melléknév, foglalkozás és lakás, életkor, iskolai végzettség az itteni tartozkodás idejének és a múlt évben reájuk akár helyben, akár másutt kirott egyenes állami adó összegnek (föld, ház, keréset, tőke, kamat és járadék, vagy bányaadó) megjelölésével az országgyűlési képviselő választók névjegyzékének a fent hivatkozott törvény értelmében leendő elkészítése céljából folyó évi június hó 15-éig beküldeni sziveskedjenek.

Arad, 1914. június 5.

Polgármester

mint a központi választmány elnöke.

13282—1914.

Hirdetmény.

Közhírré tesszük, hogy Arad város gyámpénztára 1913. évi zárszámadása folyó év június hó 1-től 16-ig a városháza I. emelet tanács-termében közszemlére kitétetett, s hogy ezen idő alatt ezen zárszámadás ellen a város kötelekébe tartozó bármely polgár felelősséggel vagy észrevétellel élhet.

Arad, 1914 május hó 29.

A városi tanács.

Az

Aradi Közlöny

apróhirdetési levelezőlapja, valamint az

Aradi Nyomda Részv.-Társ.

kiadásában megjelent

nyomtatványok,

(postakönyvek, tartozik-követel zsebfüzet, ügyvédi nyomtatványok, stb.) kaphatók

Barna Béla

hírlap és hirdetési irodájában ARAD, Atzél Péter-utca 1 szám Zrínyi-utcai oldal. — Telefon szám 398.

9763—1914. kh. sz.

Hirdetmény.

A m. kir. földművelésügyi miniszterium 65247. II. B. számú rendelete értelmében közhírré teszem, hogy újabban két fajtájú lőpor lett forgalomba hozva, melyek egyike „Rauchloses Jagdpulver Nr. 6“ felírással fekete színű lapos szemecskékből van alkotva s 9 mm. s ennél nagyobb öbnagságú kemény köpenyes (acél, nikkal vagy réz) golyós töltések céljaira van rendeltetve, míg a „Rauchloses Jagdpulver Nr. 7“ felírással, mely rózsaszínű gyömbölyű szemecskékből áll csak söréttöltések céljaira használható.

A 6-os számú vadászlőpor egyelőre csak 1/4 kg.-os, a 7-es számú azonban egy 1/2, mint 1/4 kg.-os bádogdobozokban kerül forgalomba és pedig a 6-os világos barna, a 7-es pedig rózsaszíntekben.

A bádogdobozok ugyanoly alakúak és szerkezetűek, mint a hadügyi kincstár által eddig forgalomba hozott 1-5 számú füstnélküli vadászlőporok dobozai.

A 6 és 7 számú lőporok dobozai ezuttal is, a tartalmuknak megfelelő jelzéssel s a lőpor rendeltetésére vonatkozó felírással vannak ellátva. Fel vannak tüntetve továbbá a dobozokon a lőporfajták legfontosabb alkatrészei, a használatra vonatkozó utasítással egyetemben.

A m. kir. belügyminiszterium eme 6 és 7 számú lőporfajták árát, valamint az eddig áruba bocsájtott 1-5 számú lőporok árát is a további intézkedésig következőleg állapította meg.

1. a kincstári raktárokból hatóságilag engedélyezett viszontelárusítók részére nagyban (legalább 5 kgr.) szállított lőpor.

1/4 kgr.-os dobozokban, dobozonként 6 K. 60 f.

1/2 kgr.-os 8 . 40 f.

2. viszont elárusítóknál, kicsiny 5 kgr.-on aluli mennyiségben való vétel esetén a lőporfajta ára:

1/4 kgr.-os dobozokban, dobozonként 7 K. 80 f.

1/2 kgr.-os 8 K. 75 f.

Arad 1914. évi május hó 5-én.

Greén, főkapitány.

Védekező szerek

szőlő, gyümölcs és mezőgazdaság részére.

Rézkénpor

peronospora ellen.

Vizben oldható kén só

oidium ellen.

Füsttámasztó anyag

szőlőknek fagy ellen való megvédésére.

Vizben oldható gyümölcsfa-carbolineum

téli permetezésre

mészkenlé

téli és nyári permetezésre gyümölcsfák gombabetegségei ellen — darabos kén — rudkén — közönséges és asbest-kénlap — rézmészpor — chlorbaryum répaféreg ellen carbolpor carbolsav — cresolium fertőtlenítésre.

Elismerő levelekkel szolgálhatunk.

Dobiaschl J. és Dörner Testvérek,
vegyitermék gyárai ARAD.

Telefon 165. 1931



Hatóságilag engedélyezett

Patkány- és egérintás

uj eljárás szerint.

Patkány- és egérintáshoz ajánlok patkány- és egérintóbacillust. A XX. század legmegbízhatóbb patkány- és egérintőszere, csak patkányt és egeret öl meg, emberre vagy állatra nem veszélyes, tehát mindentűt elhelyezhető.

A patkány- és egérintó bacillus árai:

1 kis adag 2—300 patkány kiirtására 6 K.

1 nagy adag 3—600 patkány kiirtására 12 K.

„Matteine“

vegyészeti laboratorium

Arad, Tabajdi Károly-utca I. sz. Telefon 10—45. 3561

Mindenki azt mondja már; hogy szeplők, májfoltok

és minden arcfeszítátlanságok eltüntetésére legjobb az eredeti Kárpáti-féle

Benzoé tejsermese ára 1 korona. Benzoé tajsappan ára 70 fillér.

Főraktár: 4075

KÁRPÁTI JÁNOS
gyógyszertára
ARAD, BOROS BÉNI-TÉR.

Arany ékszer elárúsítása.

Ha megbízható és szolid

üzletbe akar vásárolni tiszta 14 karátos finom arany ékszert, vagy bármilyen olcsó, vagy bármilyen finom gyártmányu órát, pontosan kiszabályozva oly olcsó árban, amelynél még egy

Végeladás

sem olcsóbb, akkor forduljon bizalommal

Zinner-Vilmos
műorás és ékszerészhez

ARAD, Forray-utca, Szabadság-téri sarokház. 6682

Tessék meggyőződni, hogyseholsem olcsóbb.

Tört aranyat, régi ékszert veszek és becserelek. Nagy óra- és ékszer javító műhely. Javítás 3 évi jótállással.

Ezen rovatban minden azo egy-sori bekirosasnak ára 3 fillér, vastagabb betűkkel 5 fill.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Kiadóhivatal: József tér 22.
Kiadóhivatali telefon: 151. sz.
Szerkesztőség: 357. sz.

Apró hirdetések felvétele a kiadóhivatalban, vidékről az apró hirdetések posta utalványos küldendők — a szelvényen / szöveg alján — vagy levélbélyegekben. Tudakozásnál a hirdetés száma mindenkor megadandó. A hirdetés díja a szavak száma szerint számítható. Minden szó 4 fillér, vastagabb betűkkel 5 fillér. A legkisebb hirdetés 50 fillér. A vastagabb betűkkel kiadott szavak a közlésben elhúzással jelölendők. Az apró hirdetések előre fizetendők. A hirdetés a kiadóhivatalban érkező napig megismerhető. **HIRDETÉSEK ESTE FÉL 6 ÓRAIG VÉTELEK FEL.**

HA gazdatisztet, nevelőt, nevelőnőt, tisztviselőt, segédet vagy bármiféle alkalmazottat keres, hirdessen az

ARADI KOZLONY

apróhirdetési rovatában.

Az eredmény biztos, mert az ARADI KOZLONY-t naponta sok ember olvassa.

Azon apróhirdetésekre vonatkozó tudnivalók, ahol a hirdetés mellett: „Bővebbet, vagy cím a kiadóban” áll, közelebbi adatok olvashatók az „Aradi Közlöny” kiadóhivatalának előcsarnokában elhelyezett táblán.

HÁZASSÁG.

Intelligens fiatalember házasság céljából megismerkedne oly fiatal özvegygyel, vagy leánnyal, kinek 8—10 ezer korona hozománya van, mely összeget üzleti céljaira használná fel. Leveleket Arad főposta „Házasság” jellegére kérek. 3689

LEVELEZÉS.

A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa.

K. Ö. H.

miért nem írt, hát nem fogad, választ, e lapba várom. 3627

Dentin.

a legjobb szájszív, mely a fogak és a szájüreg fertőtlenítéséhez kiválóan alkalmas. Kapható a Központi Drogeriában. Egy üveg 90 fill. 2201

ÜZLETEK.

Négyezer

koronát biztosan jövedelmező fa-lusi italmérés és vegyeskereskedés házzal együtt eladó. Cím a kiadóhivatalban. 3624

Üzletház

a város legforgalmasabb részében, melyben 22 év óta fennálló keresma és szatócsüzlet trafikárusítással más vállalat miatt eladó. Cím a kiadóhivatalban. 3479

Jóforgalmu

vegyeskereskedés jutányos áron azonnal átadó. Cím a kiadóhivatalban. 3546

A Salacz-utcában

irodának vagy üzletnek alkalmas helyiség azonnalra, vagy augusztus 1-re kiadó. Felvilágosítást telefon 877. 3692

Jóforgalmu szatócsüzlet

korcsmával, azonnal eladó. Cím a kiadóban. 3597

OKTATÁS.

Engel

keresk. szaktanfolyama. Könyvitel, levelezés, gép- és gyorsírás, ker. számtan. Június hó elején új nyári tanfolyamok vették kezdetüket. Nappali és esti tanfolyamok, teljes gyakorlati képzés keresk és ügyvédi irodák részére. Díjtalan állásközvetítés. Mérsékelt tandíj. Lázár Vilmos-u. 2. Földes-palota mellett. 651

LAKÁST KERESNEK.

Nyaralásra

keresnek butorozott 2 szoba, esetleg egy szoba konyha a Hegyalján. Cím: Winterné Arad, Lujza-u. ca. 8. sz. 3644

KIADÓ LAKÁS.

Dezső-u. 8. sz.

ujjonnan épült házban 1 és 2 szobás lakások előszobával, augusztus 1-re kiadók. Értekezni Buday Mihály hentesnél. 3638

Kiadó

2 szép utcai szoba előszobával és minden hozzátartozóival július 1-től, esetleg augusztus 1-től Ilona-u. ca. 2. szám. 3625

Három szobás

utcai lakás, zárt folyosóval augusztusra kiadó Közép-utca 13. 3460

3—4 és 5 szobás lakások

minden hozzátartozó kényelmes mellékhelyiséggel, irodának is alkalmas, azonnalra kiadó Hasszinger-utca 5. Ugyanott több pince raktárnak kiadó. 3766

Kiadó

3, 4 és egyszobás lakások. Bővebbet Steiner József irodájában Szent László u. ca. 7. sz. 3515

Kiadó lakás.

Legmodernbb berendezéssel egy 5 szobás lakás, mely áll 3 utcai és 2 udvari szobából és a szükséges mellékhelyiségekből azonnalra kiadó. Értekezni Petőfi-utca 10. sz. alatt a házfelügyelőnél. 2006

Egy esinosan butorozott

különbejárta szoba, a törvényszékkel szemben, azonnal kiadó. Cím: Erzsébet királyné-kört 37. II. en., 16. ajtó. 3806

Egy vidéki

jömeneteli fűszerüzlet trafikkkal és korlátolt italméréssel azonnal átadó. Érdeklődni lehet Körösvölgyi Pállinkaraktár, Andrássy-tér 5. Telefon 651. 3600

Butorozott szoba

azonnal vagy későbbre is kiadó a Szent Pál-utca 8. sz. alatt. 3618

Az Andrássy-téren

az első emeleten, a főtér kellő közepén, egy utcai lakás azonnalra, vagy augusztus hó 1-re kiadó. Bővebbet a kiadóhivatalban.

Két 2 szobás

udvari lakás egyik előszobával Tökölly-tér 4 szám alatt kiadó. 2329

INGATLAN.

Egy

jól jövedelmező ház Dezső-u. 5/c eladó. 3640

Ménesen

1 kath. hold szőlő épületekkel együtt eladó. Cím a kiadóban. 3641

Magánház.

8 szoba, mellékhelyiségekkel, külön baromfi-udvar, ól, magtár, nagy gyümölcsös konyhakerttel eladó. Mikos Kelemen-utca 28. 3635

S. Hátér-u. 17. számu

jól jövedelmező kisebb bérház kedvező fizetési feltételek mellett eladó. 3595

Házeladás

Baross-park közelében egy emeletes ház két lakással eladó. Cím a kiadóhivatalba. 3688

Házeladás.

Urbán Iván-utca 38 számu (volt Fejsze-u.) szűk telek és ház, könnyű feltételek mellett, szabad kézből eladó. 3229

Eladó

szőlő Pau'ison 8¹/₂, hold teljesen termő, 1¹/₂ hold parlag kolnával és berendezéssel együtt. Bővebbet Csernovics Péter-utca 6. sz. Telefon szám 582. 3415

Sarló-utca

18-ik számu ház családi okok miatt eladó. 3486

Eladó

egy kisebbszerű adómentes bérház a Ferenc-tér szomszédságában elköltözés miatt minden elfogadható áron. Cím a kiadóban. 3527

Bérbeadó

egy 67 holdas kisbirtok, melyen gazdasági épületek is vannak. Felvilágosítást ad id. Boros Péterné szül. Demeter Rozália, Boros Jenő Főut. 3590

Eladó magánház és üresterlek Kossuth-utca 9. szám. 1765

Egyemeletes bérház

hat lakással, a Bathhányi-utcában, betegség folytán eladó. Cím a kiadóhivatalban. 3359

ALKALMAZÁST KERES.

Pénzbeszedői,

irodászolgai vagy ehhez hasonló állást keres nyugdíjas csendőr, óvadékkal rendelkezik, 40 éves. Cím Stojics György, Főnlak. 3610

Lakásomon

elvállalok mosást, vasalást, esetleg házhoz is megyek. Tudakolni Hanyadi-u. 1., házfelügyelőnél. 3632

Nyugdíjas

máv. raktárnok jó információkkal bizalmi alkalmazást keres. Cím a kiadóhivatalban. 3626

Gazdatiszt,

ispáni, vagy ehhez hasonló állást keres 27 éves nős, 5 évi gyakorlattal rendelkező okl. gazda. Cím a kiadóhivatalban. 3687

Egy intelligens

megbízható fiatalember, ki évek óta gabonairórában van alkalmazva, hasonló, vagy bárminő állást keres. Cím: Gábor Sebő, Schauer és Singer-cégnél, Salacz-utca. 3642

Házmesternek

ajánlkozik nyugdíjképűs, szolgálatban álló, teljesen megbízható irodászolga, szíves megkeresések „Pályáról” jelleggel főpostarestante küldendők. 3547

Első referenciákkal

rendelkező, volt gyárvezető, ügynökségi vagy gyárfelügyelői állást keres. Cím a kiadóhivatalban. 3584

Fiatalember

házi szolga, szobabéna vagy ehhez hasonló alkalmazást keres. Cím a kiadóhivatalban.

ALKALMAZÁST NYER.

Tizta,

fiatal bejárónő felvétetik. Vikszolás nincs. Rákóczi-utca 11. ajtó 5.

Szakácsné

keresnek azonnali belépésre falura, ki jól főz és baromfi tenyésztésben járatos. Ajánlatot bizonyítványok nélkül alantí címre küldendők. Aistleitner Hugóné Raj u. p. Honcztó. 3542

Gyakorlottabb

írkokot azonnal alkalmaz Dr. Vajda Iván, Szabadság-tér 18. 3587

Gyakornok,

ki irodai gyakorlattal rendelkezik, perfekt gépiró, azonnali belépésre kerestetik. Szakmabeli előnyben részesül. Kornis Zsigmond és Márton, Boros Béni-tér 21. 3621

FOG- lómések, aranyból, platina, arany és ezüst, amalgamból és a fog színével azonos porcellánból. ::

FOG- koronák, hidak, egész fogsorok szájpádás nélkül aranyból, platinából vagy porcellánból. ::

FOG- kövek eltávolítása, fogakfehérítése és hibás fogsorok átalakítása, valamint javítása. ::

FOGHUZÁS. Tizenhét éves fogtechnikai gyakorlatom, amely idő alatt Berlin, Lipcse, Brüsszel és Londonban nemkülönbön Amerikában a leghíresebb fogspeciálistáknál mint asszisztens működtem, továbbá tekintve azt, hogy műtermem a mai kor legelőkeltebb műszereivel van felszerelve, elég garanciát nyújt, hogy még a legkényesebb esetekben is a legteljesebb mértékben megfelelhessek.

JACOBI GYULA vizsg. fogtechnikus Szabadság-tér 4. Bejárat Eötvös-utca 17.

TELEFON: 10-11. SZÁM. 1025

Apró hirdetések.

ELLÁTÁS.

Egy intelligens

izr. családnál teljes ellátásra elfogad egy felsőbb osztályba járó intelligens fiút, lehet gimnázista vagy kereskedelmista. Bővebb felvilágosítást nyújt Teleki-u. 25. I. em 1. ső lépcső d. u. 2 től 7-ig. 8535

VÉTEL ÉS ELADÁS.

Tölgyfa palló és deszka

elsőrendű, száraz, olcsó áron kapható Dangi-fatelep. 3594

Kisebb

használt jégsekrényt megvételre keresek, Färber Lajos fűszerkereskedő Arad. 8630

Vessék

a legmagasabb árban uraktól levetett férfi ruhát, utazó és városi bundát valamint mindenféle egyenruhát. Bleier Ignáts, ruhakereskedő Szent Pál-utca 12. 2888

Likör

kitűnő minőségben, minden szakismeret nélkül házilag készíthető. Egy üveg ára 60 fillér, kapható a Központi Drogeriában. 2201

Eladó

10 darab 1 3/4 éves tenyészkan, elismert kitűnő faj. Hübänder Samuel gazdaságában Csermón. 8628

Jókarban lévő

kétajtós pudlis jégsekrény eladó. Ifj. Welsz Mórniál Wesselényi u. 23. sz. 3629

Butorok

igen jó karban, elköltözés miatt olcsón eladó. Ebédlő kredenc, teljes matt hálószoba, 2 fehérre festett szék, diván, uri garnitúra, székek és jégsekrény Rakóczi-u. 7. I. em. 8636

Fekete fedeles hintó

teljesen ujonnan átalakítva, igaz kocsí, lószerszámok, tüzfecskendő, egy szecsavágó, egy répavágó, mind jókarban, eladók. Sörház-utca 3. 8555

Wertheim szekrény,

egy Monarch-írógép, egy angol íróasztal, továbbá fényezett és festett íróasztalok, egy másoló-prés állvánnyal, eladók. Petőfi-utca 7., I. em., ajtó 3. 3555

Téglagyártási felszerelések

u. m.: verőasztalok, targoncák, formák, padlók, mind jókarban, továbbá szárítószínek, takaródeszkák, acél sántalpak, cement kútgyűrűk, teljes kútfelszerelések és apró szerszámok, eladók. Sörház-utca 3. 8555

Téglaveréshez

megfelelő forgatott és összehordott agyag-föld (cca 1,000.000 téglának elegendő) földolgozásra, eladó, a földolgozáshoz hely is lesz adva. Sörház-utca 3. 8555

Sertésbetegség nincs többé

háznál, ha meghozatja a híres szegedi sertéstápport, a hizlalást és nevelést rendkívül elősegíti, soha nem betegszik meg a sertés, ha hetenként egyszer ezen porból kap, amit több ezer elismerő levél bizonyít. 8 doboz 4 koronáért, 5 kilót 10 koronáért küld. A készítő levélcíme: Zenke Zoltán, Szeged. 8589

Egy

jókarban lévő elsőrendű pianó költözéskor miatt eladó. Bővebbet a dohánybeviteli hivatalnál Simándi ut 4 szám. 8614

Teljes

asztalosműhely berendezés négy emberre, olcsón eladó. Arad, Fábrián László-utca 18. 8585

Legjobb lugmentes

arc- és kézmosó a Hygea szappan 40 fillér, Lancelin szappan 50 fill. Mindkét szappan tiszta növényi zsíradékokból készül, lugmentes, a legfinyásabb arcú hölgyek és gyermekek, csecsemők mosására legalkalmasabb. Legtartósabb, legfinomabb és leghatásosabb fürdőszappan az Angol fürdőszappan, óriási darab 70 fillér. Dr. Földes és Hehs Arad. Földes gyógyszer-tára Batthyány u. 1224

Butor eladó.

Egész új és moderna ebéd sz., hálószoba berendezés elutazás miatt eladó. Erzsébet királyné-körút 8. sz. I. emelet. 8645

8 és 6 lóerős

jókarban lévő kijavított gazdasági gépgyári gözcsepítőgarnitúra felszerelve, uzyszintén 6 lóerős és 2 éves Nicholson-féle benzinnel oros garnitúra és több 3, 4, 5 lóerős benzinnel motorok új és használtak, kedvező feltételekkel eladó. Bursa Testvérek gépkereskedőknél Boros Béni tér 1. sz. Telefon 604. 8417

Legfinomabb

szepességi málna-szörp különként 2 kor., üveg 20 fill. Citrom-szörp különként 2 korona. A citrom-szörp egy-két evőkanányi mennyisége alkalmas egy pohár legfinomabb limonádé előállítására. Szeder-szörp különként 2 kor. 40 fill. Ribizke-szörp 2 kor. 40 fill. Földes Kelemen gyógyszer-tára Arad. Összes készítményeink kaphatók Hehs Vilmos Batthyány-utcai gyógyszer-tárában. 1224

Acélos, tartós, kristály tiszta

jég

háztartási célokra naponta házhoz szállítva 5 és 8 koronás adagokban. Aradi Jégtelep Petőfi-utca 7a. Telefon 199. sz. 2297

Legjobb fertőtlenítő szappan

a Szent Imre szappan, különösen ajánlható oly egyéneknek, kik idegenekkel érintkezésük folytán fertőzéseknek vannak kitéve. A Szent Imre szappan bactericid hatását több vizsgálat igazolja, antisepticus hatása felülmulthatatlan. Ára 70 fillér. Dr. Földes és Hehs Arad. Kapható Földes K. és Hehs V. gyógyszer-tárában. 1224

Eladó

0-ás kassza, egy nagy jégsekrény, 2 egyszerű konyhakredenc, egy hosszú de nagyon jókarban lévő zongora helyszüke miatt nagyon olcsón eladó. Teleki-u. 25. I. em 1-ső lépcső. 8584

40 H. P. teher automobil

részére keresek helyben, vagy vidéken tömegesebb fuvarozásokat minden elfogadható árban, esetleg köcsönképpen is átengedem, vagy kedvező feltételek mellett el is adom. Rubinstein Mór, Arad, cs. kir. csapatok szállítmányozója. Telefon 188. 8450

Egy elegáns szalon oszillár

90 koronáért eladó. Nádor-utca 14. szám. 8604

Vizketegségi bőrbajokat,

bűzös láoizadást egy pillanat alatt megszüntet készítményem, ha soha nem mossa is a lábát. Egy elegendő üveg 5 korona. Készítő levélcíme: Zenke Zoltán Szeged. 8589

Egy doboz

100 darab hartyalán levélpapír, 50 papír és 50 seiyempapír bélelő boríték egy koronáért kapható Ingusz I. és Fia könyv- és papirkereskedésében. Telefon 517. 1941

Az Aradi Kereskedők Köre Helyeszközlő Osztályának

HETI KIMUTATÁSA

Klein Sándor, Képpich Zsigmond igazgató
Szabó Lipót, irodavezető.

Hivatalos helyiség: Tabajdy Károly-s. I. sz. saját háza.
Telefon 868. sz.

Hivatalos órák: délelőtt 8-11 óráig

Kereskedelmi

VIDÉKRE:

2 fűszer, rőtös és rövid, 1 vas és fűszer, 1 rőtös és divat 3 fűszer és rövid és 2 vegyes kereskedőséget, 1500 tanóra teljes ellátás mellett.

AJÁNLUNK:

Több, ker. tanfolyamot végzett női alkalmazottat továbbá 15 fűszer- és rövid, 1 vas és fűszer, 1 rőtös és 8 vegyes kereskedőséget.

Az elhelyezés teljesen díjtalan. Körtagjaink előnyben részesülnek. Vidéki megkeresésekre, csak válaszbélyeg ellátással válaszolunk. 804

Téglagyárak

Arad-Mikelaka.

Cégtulajdonos:

Pollák Sándor Arad, Nádor-u. 14.

Városi iroda 35.
Telefon Aradi gyár 938.
Mikelakai gyár 515.

Készít Aradon

(textill-gyár mellett) géppel gyártott falazó-, kut-, travers-, kémény- és idomtéglatokat legkitűnőbb minőségben.

Mikelakai gyárban

kézzel vert falazó téglát.

PÁRISI SALON

1914.

ANGOL és GENRE

képes lev. lap

UJDONSÁGOK

érkeztek!

JÁMBOR

papírüzletébe,

Andrássy-tér 3.

Tabajdy-utcai oldal. 1201

Tekintse meg kirakatait!!

Használt ólom

megvételre kerestetik.

64 C° hőfokával és radioaktivitásával rheumát, ischiát, izzadmányokat, csonttöréseket

Alkalkus thermájával hurutokat, gyomor-, cukor- és vesebajokat

Jódtartalmu forrásával gyermekbetegségeket, alkati bajokat és érelmeszesedést

páratlan eredménnyel gyógyít Lipik-fürdő

lvó-, fürdő- és iszapkurák, diétás konyha fürdőkkel egyesített penziórendszer.

Prospektust ingyen küld Lipik hév- és iszapfürdő igazgatósága.

Alapított 1845.



Telefon 457. szám.

Neumann M.

uri szabó, cs. és kir. udvari kamarai szállító,

9471

férfi-, fiu- és leánykaruha-telepe ARAD.

Elismert legjobb minőségű áruk kifogástalan kivitelben.
Külön osztály mértékszerinti megrendelésekre Raktárak az ország minden nagyobb városában. A tavaszi nagy képes árjegyzék megjelent. Kivánatra ingyen és bérmentve.

„MATTEINE“ poloska- és molyirtó vállalat

Elvállal teljes bérházak, szállodák, intézetek, nagyobb magánlakások féreg elleni biztosítását csekély évi bérért. — Poloskák és ezek petéinek végleges kiirtását egy évi jótállás mellett. A tisztítandó szobákból sem a butorzat, sem semmi más nem távolítottatik el s így az irtási munkát a háztartásban semmi kárt, vagy zavart nem okoz!

2891

Arad, Tabajdi Károly-utca 1. sz. **Telefon 10-45.**

RADÓ GYULA

NŐI FELÖLTŐ ÁRUHÁZÁBAN

==== ARAD. ====

Elismert legjobb szabású divatbluzok

valamint

legújabb divatu fehér grenadin-, batist- és vászonruhák

Rövid divatfelöltő,
Sportkabátok,
Selyem felöltők,
Fehér kabátok,
Gyermek felöltők,

Leányka ruhák,
Pongyolák,
Aljak,
Lüster- és
Gummiköpenyegek

rendkívül nagy választékban.

1668

Gyászruhák és gyászbluzok.

Szabott árak!

Telefon 238.